

**“Análisis crítico de la aplicación de la Visión Africana del  
Agua 2025: Caso de Mali”**

**T E S I S**

**Que para obtener el grado de  
Maestra en Gestión Sustentable del Agua**

**Presenta  
Halimatou Coulibaly**



**“Análisis crítico de la aplicación de la Visión Africana del  
Agua 2025: Caso de Mali”**

**T E S I S**

**Que para obtener el grado de  
Maestra en Gestión Sustentable del Agua**

**Presenta**

**Halimatou Coulibaly**

**Director de tesis**

**Dr. Germán Santacruz de León**

## **DEDICATORIA**

Al Señor de todos los ejércitos, ¡Allah! Que ha permitido la realización de este trabajo. Es siempre fiel a sus promesas, mi alma te bendiga y te agradece infinitamente. A ti solo honor, alabanza y gloria por los siglos de los siglos, amén.

Con todo el amor a mi hermosa familia

A mi Padres, Ismail Coulibaly y Fatoumata Coulibaly en el reconocimiento a todos los esfuerzos realizados por mi educación. Por la confianza que han puesto en mí al dedicar una gran parte de sus ingresos para mis estudios. Que Dios los bendiga.

A mi maravillosa hermana Habibatou Coulibaly y su marido Franck Ki. A mis hermanos Tiemoko Coulibaly y Amadou Coulibaly por el sentido de fraternidad que siempre me enseñaron y por su apoyo inquebrantable a mí y en mis estudios. Dios les pague cien veces más.

A mi admirable amigo Anselme Vodounhessi y toda su familia, por su asesoramiento y apoyo (espiritual, moral y material) en todas las situaciones. Que Dios los llene de bendiciones.

## **AGRADECIMIENTO**

*“La gratitud es una de las grandes bendiciones de la vida. Nos permite ver todo como posibles dones de Dios.”*

Agradezco al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología del gobierno de México por el financiamiento otorgado para cursar la Maestría en Gestión Sustentable del Agua, así como para llevar a cabo el presente proyecto de investigación.

Agradezco el Colegio de San Luis A.C. por abrirme las puertas, mis sinceros sentimientos y profundos agradecimiento a todos los profesores del Colegio de San Luis A. C. de sus diferentes áreas por su disponibilidad.

Gracias a los profesores del Programa Agua y Sociedad por el conocimiento y asesoramiento que me han brindado sin descanso con claridad y precisión durante mis estudios, estarán grabados en mi memoria.

Agradezco particularmente al Dr. Germán Santacruz de León por la confianza establecido en mi persona, así como su valioso e incondicional apoyo como Director de tesis.

Agradezco al Dr. Francisco Peña por su tarea de dictaminador de esta tesis. A pesar de sus muchas ocupaciones, accedió a acompañarme a lo largo de la formación. Al Dr. Alex Ricardo Caldera Ortega por aceptar participar como dictaminador de este trabajo y por el gran apoyo y comentarios que enriquecieron la tesis.

Gracias a la Comisión de la Unión Africana por darme una experiencia emocionante al recibirme durante mi estancia, particularmente el Departamento de Economía Rural y Agricultura por la disponibilidad de su personal.

Agradezco particularmente el Dr. Rashid Mbaziira por su asesoría y apoyo durante mi estancia en la Comisión de la Unión Africana a pesar de sus múltiples ocupaciones, accedió a

acompañar a lo largo de mi formación. Al Ing. Damassa Bouare personal de la Dirección Nacional del Agua por ser mi guía durante la recolección de datos en campo.

Por último, agradezco todos aquellos que directa o indirectamente han contribuido al éxito de esta obra.

Encuentren aquí la expresión de mi profundo agradecimiento.

## Índice

|   |    |
|---|----|
| Lista de tablas.....  | 1  |
| Lista de figuras .....  | 1  |
| PREFACIO.....   | 2  |
| INTRODUCCIÓN .....  | 4  |
| Antecedentes y relevancia del tema .....  | 4  |
| Planteamiento Del Problema:.....  | 12 |
| CAPÍTULO I. ENTRE LA GESTIÓN INTEGRADA DE LOS RECURSOS HÍDRICOS Y EL DERECHO HUMANO AL AGUA Y SANEAMIENTO EN MALI, ÁFRICA: ELEMENTOS TEÓRICOS Y CONCEPTUALES..... | 18 |
| La crisis del agua en el contexto mundial .....   | 18 |
| ¿Crisis del agua o crisis de gobernanza?.....   | 24 |
| Hacia una mayor seguridad hídrica.....  | 27 |
| ¿Políticas públicas como solución?.....   | 30 |
| Teoría de la Cooperaciones Internacionales .....  | 34 |
| CAPÍTULO II. LA VISIÓN AFRICANA DEL AGUA 2025: ORIGEN, METAS, LOGROS Y ANÁLISIS DE SU INTERNALIZACIÓN EN EL CONTINENTE AFRICANO.....                              | 49 |
| Visión Africana del Agua 2025 origen y metas:.....  | 50 |
| Unión Africana (UA) y la Visión Africana del Agua 2025:.....  | 57 |
| Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW).....   | 61 |
| Red Africana de Organizaciones de Cuenca (RAOC/ANBO): .....   | 66 |
| La Comisión Económica para África.....  | 68 |
| Papel de la Cooperación Internacional en la aplicación de VAA2025:.....   | 70 |
| Acciones para alcanzar los objetivos de la Visión Africana del Agua 2025 .....  | 81 |
| Análisis crítico de la internalización de Visión Africana del Agua 2025.....  | 86 |
| CAPÍTULO III. EL ACCESO AL AGUA Y SANEAMIENTO EN MALI EN EL CONTEXTO DE LA VISIÓN AFRICANA DEL AGUA 2025. ....  | 93 |

|  |            |
|--|------------|
| Mali en el contexto Africano .....   | 94         |
| Situación socio-económica de Mali: .....   | 100        |
| Situación de los recursos hídricos .....   | 102        |
| Evaluación de Políticas de Agua en Mali: .....                                   | 105        |
| Mali Frente a la Visión Africana del Agua 2025:.....                             | 134        |
| Política económica frente a la Visión Africana del Agua 2025.....                | 139        |
| Gobernanza del agua y saneamiento en Mali.....                                   | 141        |
| <b>CAPÍTULO IV: DISTRITO DE BAMAKO: ACCESO AL AGUA Y SANEAMIENTO... 148</b>      |            |
| Distrito de Bamako situación Geográfica .....                                    | 148        |
| Problemas de acceso al agua en Bamako.....                                       | 150        |
| Problema de saneamiento en Bamako .....  | 153        |
| Situación geográfica y Política de los municipios III y IV de Bamako:.....       | 156        |
| Acceso al agua potable y saneamiento en los municipios III y IV de Bamako: ..... | 157        |
| Gestión local de los municipios III y IV .....                                   | 164        |
| <b>CONCLUSIONES .....</b>  | <b>167</b> |
| <b>REFERENCIAS .....</b>   | <b>171</b> |
| <b>ANEXO.....</b>  | <b>174</b> |
| <b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>   | <b>189</b> |

## **Lista de tablas**

|  |     |
|--|-----|
| Tabla 1: Africa Water Vison 2000 .....   | 55  |
| Tabla 2: Análisis político e institucional en relación con el compromiso ..... | 133 |

## **Lista de figuras**

|   |     |
|---|-----|
| Figura 1 : Mapa de Mali .....   | 8   |
| Figura 2: Unión Africana .....  | 58  |
| Figura 3: AMCOW.....  | 63  |
| Figura 4. Entrevista del Dr. Stephen Maxwell Kwame Donkor .....               | 70  |
| Figura 5: Banco Africano para el Desarrollo .....                             | 72  |
| Figura 6. Red de instituciones afiliadas en la aplicación de la VAA2025. .... | 90  |
| Figura 7: Localización de África Subsahariana .....                           | 95  |
| Figura 8: Localización geográfica de Mali.....                                | 97  |
| Figura 9: ubicación de Rio Níger y Rio Senegal en Mali .....                  | 98  |
| Figura 10: Fuentes de Agua de Sibiribougou .....                              | 119 |
| Figura 11: Deposito de transito de Lafiabougou .....                          | 121 |
| Figura 12: Centro de tratamiento de Djicoroni Para .....                      | 125 |
| Figura 13: Localización de Bamako.....  | 149 |
| Figura 14: Mapa de Bamako .....   | 149 |
| Figura 15: Escasez de agua en Bamako .....                                    | 151 |
| Figura 16: problema de saneamiento Bamako .....                               | 155 |
| Figura 17: ubicación municipio III y IV .....                                 | 157 |
| Figura 18: Fuentes de abastecimiento Agua .....                               | 158 |
| Figura 19: Fuentes de abastecimiento de agua y aceptabilidad del agua .....   | 159 |



## **PREFACIO**

La realización de esta tesis es un producto que se gestó en dos años. Inicio con un anteproyecto de investigación presentado al comité de selección de la Maestría en Gestión Sustentable del Agua, a lo largo de los dos años, ha tenido varios cambios mientras los conocimientos iban creciendo.

La elaboración de la presente tesis surgió del interés personal de profundizar los conocimientos en las implicaciones de la cooperación internacional en la aplicación de una política pública de la Unión Africana. Hoy en día resulta claro que la definición del problema no surge de manera teórica, sino que más bien tiene su origen en la imposibilidad de encontrar el patrón que describe a un fenómeno mediante una simple observación, de manera que los métodos, empírico y científico, no están separados y en conjunto brindan la experiencia. Estamos en un mundo en que la humanidad vive en un ciclo en el cual el ser humano no solo busca la respuesta a las múltiples preguntas que continuamente se formula, sino que también se encuentra en búsqueda de nuevas preguntas para contestar. El ser humano no se conforma con dar respuesta a preguntas simples que puedan ser resueltas de manera sencilla.

Cuando se trabaja en un tema como el análisis de la cooperación internacional, cuyas evidencias no son obvias y que debido a la gran cantidad de mitos y creencias parece muy sencillo, se vuelve necesario hacer una *limpieza* de conceptos erróneos e ideas anticipadas para evitar que el entusiasmo que invade a un investigador por su tarea no contribuya a que mezcle lo que se observa con lo que desea observar. Tarea difícil de realizar.

Durante el desarrollo de este trabajo se tomó en cuenta los antecedentes y se hizo todo lo posible para evitar la obstrucción de las ideas preconcebidas, aunque no fue fácil. Quisiéramos dar verdadera respuesta a todas nuestras preguntas, pero en varias ocasiones tenemos que conformarnos tan solo con algunas explicaciones que aunque sabemos que no son la respuesta completa a nuestra pregunta.

Siendo estudiante originaria de un país situado en África subsahariano y beneficiando de una beca de un país como México, hacer un análisis crítico de la cooperación internacional no es nada una tarea sencilla. La distancia geográfica, la diferencia de idiomas y la no existencia de relación diplomática entre los dos países complicaron muchos accesos a la investigación. Es evidente que el conocimiento adquirido durante la maestría nos permite tener un *ojo crítico* al tema de estudio sin importar desde donde estamos hablando, sin embargo podría tener un impacto cuanto al acercamiento a los actores analizados. El trabajo no siempre fue fácil, fue un reto seguirle la pista al hilo querido. Durante mucho tiempo pareció que el reto podía ser abandonado. Las pasiones y lo cotidiano, a veces se nos rebelan y no hay que culparse. Como una espectadora, me veía extraña, actuando por costumbre donde siempre me guio el instinto.

A lo largo de este documento el lector apreciará como la autora procedió firmemente, pero con moderación hasta el final, de manera que hoy que vemos el resultado podemos decir con satisfacción que conocemos un poco más de la realidad maliense, pero solo un poco.

## **INTRODUCCIÓN**

En este apartado se expone el problema y la pregunta de investigación del trabajo de tesis, se enuncian las teorías y los elementos metodológicos que se tomaron en cuenta en el proceso de investigación.

El eje central del trabajo de investigación es el análisis de la Visión Africana del Agua 2025, una política pública de la Unión Africana, sus orígenes, aplicación y su incorporación en Malí. Así como los efectos de la cooperación internacional como solución de los problemas y conflictos asociada al uso y gestión del agua. Se compara la gestión de recursos hídricos de Malí en relación con las expectativas, metas y resultados esperados por la Visión Africana del Agua 2025.

### **Antecedentes y relevancia del tema**

La Unión Africana es heredera de varios intentos previos de unir políticamente al continente, tal como la Unión de Estados Africanos creada por Kwame Nkrumah en 1958, la Organización para la Unidad Africana de 1963 o la Comunidad Económica Africana fundada en 1981. La Organización para la Unidad Africana (OUA) fue una organización regional que agrupaba a los países del continente africano, fue fundada el 25 de mayo de 1963 (un año después de la disolución de la Unión de Estados Africanos) y reemplazada el 9 de julio del 2002 por la Unión Africana. Su fundación se debió al impulso panafricanista de importantes líderes del tercer mundo como el emperador de Etiopía Haile Selassie I Kwame Nkrumah o Gamal Abdel Nasser. Sus fines fueron promover la unidad y solidaridad de los estados africanos y servir como vocería colectiva del continente. También estaba dedicada a erradicar el colonialismo y promover la cooperación internacional. Su sede estaba en Adís Abeba, Etiopía (Unión Africana 2012). Desde su creación, la Organización de la Unión Africana

debe, de conformidad con las disposiciones de sus normas, estudiar las cuestiones de interés común para África, para coordinar y armonizar la política general de la Organización.

La Unión Africana (UA), es la organización supranacional del ámbito africano dedicada a incrementar la integración económica y política, y a reforzar la cooperación entre sus estados miembros. La UA<sup>1</sup> nació en marzo de 2001, fecha en que se firmó el pacto de Sirte en la ciudad homónima de Libia reemplazando a la Organización para la Unidad Africana. La UA está inspirada en la Unión Europea.

La UA es hoy en día la unión de 54 Estados que cubren todas las regiones del continente africano. La cumbre anual de la UA decidió en julio de 2004 que los idiomas oficiales de este bloque de 54 países serían el árabe, el francés, el inglés, el español, el portugués y el suajili.

La UA es la mayor y principal organización intergubernamental en el continente y la que cuenta con el mayor número de objetivos. A diferencia de la Organización de la Unidad Africana, cuya principal misión era la liberación de África y el respeto de los Estados, la Unión Africana apareció con objetivos más ambiciosos que cubren áreas de política, economía, cultura, protección de los derechos humanos y la promoción de la igualdad de género. Evoca, entre otras novedades:

- acelerar el desarrollo del continente mediante la promoción de la investigación en todos los campos, especialmente en la ciencia y la tecnología;
- promover los principios y las instituciones democráticas, la participación popular y el buen gobierno;
- promover y proteger los derechos humanos y de los pueblos de conformidad con la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos y otros instrumentos pertinentes en materia de derechos humanos.

---

<sup>1</sup> Consultar [http://mae-ge.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=75&Itemid=168&lang=es](http://mae-ge.org/index.php?option=com_content&view=article&id=75&Itemid=168&lang=es)

- promover el desarrollo sostenible en los ámbitos económico, social y cultural, así como la integración de las economías africanas;

La Visión Africana del Agua 2025 (VAA2025) es parte de esta promoción dinámica de desarrollo sostenible en los ámbitos económico, social y cultural, así como la integración de las economías africanas. La asociación y la cooperación de la UA con la Unión Europea, las Naciones Unidas (como la CEPA, el UNFPA, UNIFEM, OIT), bilateral y multinacional (Banco Mundial, FMI) en el intercambio de visiones y las relaciones mutuamente beneficiosas son estratégicas y aumentan la inclusión de África en reuniones importantes y acuerdos internacionales. Las Comisiones económicas regionales (CER) reciben financiaciones para la incorporación de la perspectiva de los consensos y los fondos para las actividades de los donantes y asociados para el desarrollo, tales como el UNIFEM, la OIT, el Banco Mundial, el FMI, la Unión Europea y el Banco Africano de Desarrollo.

La elaboración de la VAA2025, según sus autores, proviene y deriva de la observación del importante papel del agua en la lucha contra la pobreza y para el desarrollo económico, *"todos deben participar en el diseño de nuevos métodos de gestión de recursos en agua de África, para mejorar el uso racional, equitativo y sostenible del agua en beneficio de todos"* (Visión africana del agua, 2000). Se asemeja a la Visión sobre el Agua para las Américas, que fue construida mediante procesos diferentes pero paralelos en Norteamérica, Canadá, Centro América y el Caribe y Sudamérica. En el caso de Sudamérica, el trabajo de elaborar la Visión y el Marco de Acción estuvo a cargo del Comité Técnico Asesor de América del Sur del Global Water Partnership (GWP), siguiendo las pautas generales establecidas por la "Unidad de gestión de la Visión" y la "Unidad del Marco de Acción" del Consejo Mundial del Agua. Esta Visión de América del Sur que contempla *"lograr mejores sociedades, con mejoras progresivas en la calidad de vida de todas las personas, a través de un crecimiento económico con equidad social, en sociedades abiertas que se desarrollan en democracia,*

*solidaridad y con la participación de todos*” (Visión de las Américas, 2002 citado por Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, 2003). Se puede observar muchas similitudes entre las dos visiones ya que las dos tienen el mismo fin.

Con respecto a la revisión de las características de los recursos hídricos del continente Africano y de los principales desafíos que enfrenta el desarrollo de estos recursos, es claro que la investigación y la aplicación de un enfoque innovador en la gestión del agua es necesaria para resolver los problemas de los recursos hídricos del continente. Lo escrito en la documentación indica que la VAA2025 está diseñada como un instrumento de recuperación socio-económica para el desarrollo de África, donde la nueva visión del agua para el continente está reforzada por un marco flexible que puede adaptarse a los avances en la visión y cambios relevantes dentro y fuera del sector del agua. De aquí también deriva el interés de estudiar su aplicación en Mali.

Malí, oficialmente la República de Mali (ver figura 1), es independiente desde 1960, es un país del oeste de África; es una democracia constitucional cuya constitución fue promulgada el 12 de enero de 1992 y fue revisada en 1999. La constitución establece una división de poderes entre el ejecutivo, el legislativo y el judicial. El sistema de gobierno puede ser descrito como semipresidencialista<sup>2</sup>. El Presidente de la República, que es el jefe de estado, es elegido por cinco años a través de sufragio universal directo. El parlamento está constituido por una sola cámara, la Asamblea nacional. La capital de Mali es Bamako, constituida por ocho regiones, sin litoral está situado en África Occidental, cuyos vecinos son Argelia, Mauritania, Senegal, Guinea, Costa de Marfil, Burkina Faso y Níger. Cubre una superficie de 1 241 231 km<sup>2</sup> (ONU, 2015).

---

<sup>2</sup> La república semipresidencial o semiparlamentaria, también denominada república bicéfala, es aquella en la cual el poder ejecutivo reside tanto en un presidente de la república (elegido por sufragio directo), como en un primer ministro (elegido por el poder legislativo). En las repúblicas semipresidenciales ambas figuras (presidente y primer ministro) poseen igual autoridad dentro de las decisiones de gobierno, presentándose una bicefalía del Estado, también denominado ejecutivo dual. (intentodeobjetividad , 2012)

A fines del siglo XIX, Malí cayó bajo el control de Francia, pasando a formar parte del Sudán francés. En 1959 consiguió su independencia junto con Senegal, convirtiéndose así en la Federación Malí, la cual se desintegraría un año después. Tras un tiempo en el que solo existía un partido político, un golpe de Estado en 1991 llevó a la redacción de una nueva constitución y al establecimiento de Malí como una nación democrática con un sistema pluripartidista.

El clima del país varía de subtropical en el sur a árido en el norte. La mayor parte del país presenta insignificantes precipitaciones, por lo que las sequías son frecuentes. Desde finales de junio a principios de diciembre es la temporada lluviosa. Durante ese lapso de tiempo, las inundaciones del río Níger son comunes.

**Figura 1 : Mapa de Mali**



Fuentes: Fuente: elaboración propia a partir del intuito Geográfica de Malí <http://www.igm-mali.ml/geoportail/>.

El “*informe de 2014 en el sector de agua y saneamiento en África. Asegurar el saneamiento en África. Conferencia de la Unión Africana, 24a sesión ordinario del 30-31 de enero de 2015, Addis Abeba, Etiopía, 87 páginas*”, revisa el desempeño de los Estados miembros de la Unión Africana para alcanzar los objetivos en el sector de agua. En tal sentido se resalta el desempeño de Malí en la aplicación de estos objetivos y cuestiona cómo Malí ha reflejado los objetivos de la visión en su programación nacional para el sector del agua, cómo el país informa a las instituciones africanas a cargo de la supervisión y evaluación de la implementación de la visión, esto en un primer nivel de análisis, en un segundo, se cuestiona cómo Malí adopta y hace operativos los objetivos de la visión en su programación nacional periódico para el sector del agua, y como su población reclama su DHAS.

En términos generales las evaluaciones de los Estados miembros que proporcionaron datos para el informe 2014, señalan haber satisfecho el 24.35% de los requisitos mínimos de agua en el año 2000 y el 26.05% en 2013, lo que implica un incremento del 7% de índice de satisfacción de la demanda de agua. El objetivo de la VAA2025 era asegurar un aumento del 10% del índice de satisfacción de demanda de agua en el periodo 2000-2015.

Varias constituciones nacionales protegen el derecho al agua o enuncian la responsabilidad general del Estado de asegurar a todas las personas el acceso a agua potable y servicios de saneamiento. Sin embargo, este no es el caso de Mali. Véase que el Decreto No. 92-0731 P-PCCT, del 14 de febrero del 1992, de la constitución Maliense en el artículo 15 estipula que: “Toda persona tiene derecho a un ambiente sano. La protección, defensa del medio ambiente y la promoción de la calidad de vida son un deber para todos y para el estado”.

El régimen jurídico de protección de los recursos de Malí se estipula en la Ley N° 90-17AN-RM, del 27 de febrero de 1990, cuyo propósito era garantizar la protección, uso, desarrollo y conservación de los recursos hídricos. La ley califica al agua como propiedad del estado y



especifica que los individuos, comunidades, empresas públicas y privadas solo pueden adquirir derechos de uso de agua en el área. La ley reconoce y garantiza los derechos de uso consuetudinario de las aguas del dominio público. Esta ley establece requisitos para preservar el medio ambiente y la calidad del agua.

El retraso del sector del saneamiento en Mali es evidente, la falta de coordinación entre los diferentes actores y la falta de una estrategia nacional del sector del saneamiento hacen del país un lugar insalubre.

La Visión Africana del Agua 2025 es una política pública de aguas por parte de los dirigentes de la UA consagrado en una visión de desarrollo, dirigida para alcanzar un desarrollo económico con una serie de objetivos fijos muy parecido a los objetivos del milenio (ODM). De acuerdo con Gil-González et al. (2008), los ODM no han obtenido un resultado óptimo de sus logros en la mitad del periodo porque el logro de sus metas requiere de un esfuerzo político internacional caracterizado por la coherencia de las acciones de los países miembros de la Organización de Naciones Unidas, sus agencias y niveles de actuación (local, nacional e internacional). El alcance de los ODM necesita además una estrecha colaboración entre los sectores que ponen en marcha sus acciones. Señalan además que sería también necesario promover políticas públicas que contribuyan a unas relaciones económicas internacionales en condiciones de justicia social, en los niveles local, regional, nacional e internacional que permitan el desarrollo económico y social de los países, el apoyo desde los organismos internacionales para que los países pobres tengan un mayor poder de decisión sobre sus propias economías, y la denuncia por parte de los agentes sociales de las actuaciones que incrementan las desigualdades sociales y el empobrecimiento de la población.

Para proporcionar una mejor idea de las preocupaciones relacionadas con la gestión y el financiamiento de la tarea del agua en África, en particular sobre la situación en el África subsahariana, puede señalarse. Este enfoque de resolución de problemas significa que las

"formas" de la gobernabilidad del agua deben reflejar las "funciones" de la gobernabilidad del agua (OCDE, 2015). En este caso se analiza la implicación y participación de las comunidades rurales y los municipios en la aplicación de estos objetivos.

Esta misma organización sostiene que los gobiernos deben adoptar una perspectiva sectorial para abordar este desafío complejo; y la importancia de una sólida base de información para apoyar el desarrollo e implementación de las políticas de gestión del agua (OCDE, 2009). En este aspecto, para el caso aquí estudiado, se analizan la evolución de los compromisos de asistencia oficial para el desarrollo en relación con el saneamiento y abastecimiento de agua, que a su vez se relacionan con el grado de acceso a un suministro de agua mejorada.

Mbuyi (2015) analizó las dos siguientes iniciativas: la creación de la Unión Africana, en sustitución de la Organización de la UA y la NEPAD. El sostiene que la Unión Africana se ha inspirado ampliamente en los órganos de la Unión Europea, sin tener los mismos contenidos y poderes que su equivalente europeo, señala que la Conferencia de la Unión (ex Asamblea de la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno), no tiene poder supranacional. El Consejo Ejecutivo (ex Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores), carece de poderes reales en materias tan importantes como la moneda, la política exterior y la defensa. Señala que la Comisión de la Unión (ex Secretaría general) está integrada por 10 comisarios en representación de las 5 regiones del continente (2 por región), elegidos por los jefes de Estado sobre la base del equilibrio regional.

El mismo Mbuyi (2015), sostiene que la Unión Africana seguirá enfrentándose las deficiencias humanas y financieras, pues nació con un déficit de 42.4 millones de dólares por el no pago de cuotas de muchos Estados miembros. El presupuesto de la UA, en 2005, era de 158 millones de dólares, muy por debajo de los 571 millones exigidos por el presidente de la Comisión para el buen funcionamiento de la organización panafricana. Bajo estas

condiciones, difícilmente la Unión Africana podría realizar sus objetivos, así como la proliferación de conflictos interestatales e internos, las persistentes rivalidades de liderazgo entre los jefes de Estado africanos, la marginación de amplias capas de la población, el bloqueo del proceso de democratización en muchos países, los deficientes modelos actuales de integración regional y los graves déficit humanos y financieros en la propia organización panafricana.

Todas estas deficiencias señaladas por Mbuyi (2015) deben de tener efectos en la aplicación de la VAA2025, en tal sentido señala ese autor que: “Todo indica que, con o sin la Unión Africana, África, según puntualiza Emmanuel Dupuy, seguirá cayendo en la dependencia y la subordinación a las antiguas potencias coloniales y de los que aspiran a sucederlas, como consecuencia de las prácticas perversas vigentes, internas y externas”. Todo esto hace ver y reflexionar sobre la UA como un organismo disfuncional, bajo una dependencia y subordinación extranjera.

### **Planteamiento Del Problema:**

El agua juega un papel muy importante en el diario vivir Africano, es un componente clave para el desarrollo equilibrado de esta sociedad. África es un continente que ha sido calificado de estar en situaciones de pobreza endémica, de inseguridad alimentaria y de infradesarrollo, en la que casi la totalidad de los países carecen de los recursos humanos, económicos e institucionales para desarrollar y gestionar de forma efectiva y sostenible sus recursos hídricos.

Pero, gran paradoja, según algunos informes (elaborados por expertos), África parece dotada de abundantes recursos hídricos. Tiene grandes ríos, grandes lagos, grandes humedales y aguas subterráneas en cantidad limitada pero repartida en varias regiones. Una buena parte de estos recursos hídricos se encuentra en la subregión de África Central y en los países

insulares. África tiene 17 ríos con cuencas de drenaje de 100,000 km<sup>2</sup>, posee más de 160 lagos de más de 27 km<sup>2</sup>. La mayoría de estos ríos se encuentra alrededor de la región ecuatorial y las tierras montañosas húmedas de África, en el valle del Rift (visión africana del agua, 2000).

A pesar de lo anterior, es lamentable que el continente africano sufra serios problemas de escasez hídrica debido a la excesiva variabilidad del clima y precipitaciones en el espacio y el tiempo, junto con el cambio climático; a la creciente escasez de agua a través de la disminución de algunos cuerpos de agua y el avance del desierto; al agotamiento de los recursos de agua causada por la contaminación, la degradación ambiental y la deforestación; pero también a la falta de inversión para facilitar la evaluación, protección y desarrollo de estos recursos y al inadecuado financiamiento para el suministro de agua y servicios de saneamiento.

Bajo este diagnóstico se desarrolló la Visión Africana del Agua 2025, que se adoptó por los Jefes de Estado de la Unión Africana, teniendo como objetivo: *“evitar las desastrosas consecuencias a los problemas de agua y crear un futuro en el que el potencial de los recursos hídricos de África podrían ser aprovechados plenamente para estimular y fortalecer el desarrollo económico y el bienestar social de la región”*. Con este instrumento, entre otros, se pretende solucionar los problemas de recursos hídricos del continente y de los principales desafíos que enfrenta el desarrollo de este recurso con la aplicación de un enfoque innovador en la gestión del agua.

Cuando se habla de política pública se hace alusión a los procesos, decisiones, resultados, pero sin que ello excluya conflictos entre intereses presentes en cada momento. En este caso, estar frente un panorama lleno de conflicto y discursos específicos sin tomar generalmente en cuenta las necesidades reales de los supuestos beneficiados puede impactar de manera negativa en su aplicación.

El continente africano no es una excepción a la regla. Las políticas públicas como la Visión Africana del Agua con sus ambiciones de desarrollo económico están por provocar graves impactos sobre los pueblos y el medio ambiente.

La Comisión de la Unión Africana (CUA) y otros acuerdos regionales e internacionales están en el corazón de las actividades en marcha para el logro de las ambiciones relacionadas con la gestión de los recursos hídricos en África. Promueven la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025, dándole dos funciones importantes: *“la primera es la de servir como un instrumento de desarrollo socioeconómico<sup>3</sup> en África, y el segundo para ser parte de una iniciativa a nivel mundial, el diseño y desarrollo de una visión global sobre el agua”* (Africa Water Vision). Sin embargo, este discurso sólo hace hincapié en la importancia del agua en el desarrollo económico *“es el árbol que oculta el bosque”*. De hecho, el discurso oficial que aboga por la aplicación de esta visión genera preocupaciones ocultas y muchas inquietudes para la población africana y conflicto de intereses entre países africanos.

Para llevar acabo el análisis de la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025, aquí se consideró necesario tomar un país de los 54 miembros de la UA para aplicar el analisis en un caso concreto observable durante el tiempo de investigacion determinado.

Asumiendo, como hipótesis central, que la Visión Africana del Agua 2025 no refleja los problemas económicos, sociales y culturales asociados al acceso al agua y saneamiento en Mali, sin embargo la UA y las agencias de Cooperación Internacional se empeñan en implementar la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH) sin considerar la participación y las condiciones socioculturales de este país dentro de los enfoques de los Derechos Humanos al Agua y Saneamiento (DHAS).

---

<sup>3</sup> Vision Africaine de l'eau pour 2025 : Exploitation équitable et durable de l'eau aux fins de développement socio-économique<sup>3</sup> [http://cmsdata.iucn.org/downloads/vision\\_africaine\\_de\\_l\\_eau\\_pour\\_2025.pdf](http://cmsdata.iucn.org/downloads/vision_africaine_de_l_eau_pour_2025.pdf) Page 36,

Con base en lo anterior, se cuestiona: ¿En qué medida los conceptos de GIRH y DHAS se impulsan como oficiales desde la cooperación internacional y cuál es su formulación en la Visión Africana del Agua? ¿Refleja la Visión Africana del Agua 2025 los problemas sociales, económicos y ambientales de agua de acceso al agua y saneamiento en Mali? ¿Cómo Malí adopta y hace operativos los objetivos de la visión en su programación nacional para el sector del agua? ¿Cuál es el grado de implicación de la población en la aplicación de la visión? ¿Cuál es el efecto de la Cooperación Internacional en la aplicación de la visión africana del agua 2025, y su efecto sobre los supuestos progresos ya realizados?

De acuerdo con lo anterior, esta investigación tiene como objetivo general analizar la aplicación de la visión africana del agua 2025 y sus efectos en la gestión de los recursos hídricos en Malí, así como analizar el papel de las instituciones y alianzas en marcha para su implementación desde su adopción a la fecha, considerando los futuros enfoques de la GIRH y del DHAS. Se plantea como objetivos específicos: 1) Analizar los orígenes, metas de las implicaciones de VAA2025 así como el papel de las instituciones y alianzas en marcha para la aplicación de la visión africana del agua desde su adopción. 2) Identificar las condiciones políticas económicas y socios culturales, de acceso al agua y saneamiento en Malí en el marco de la GIRH y del DHAS. 3) Analizar el grado de implicación y participación de Mali en la aplicación de la Visión africana del Agua 2025.

Esta investigación parte de la teoría de la “cooperación internacional”, apoyada por el discurso de la crisis del agua, se consideran conceptos como la gestión integrada de los recursos hídricos, la gobernanza del agua, la seguridad hídrica, políticas públicas de agua, y el derecho humano al agua y saneamiento. En tal sentido, en una primera instancia, se elaboró el marco conceptual de la evaluación, en el cual se analizó la VAA2025 desde sus orígenes y metas, identificando los actores de la problemática a estudiar: esto se realizó en Etiopía mediante una estancia de movilidad académica, en esta estadía se recolectó información

pertinente sobre la Visión Africana del Agua, sus fundadores tales como la Comisión de la Unión Africana, la Comisión Económica de África a las Naciones Unidas (UNECA) y la Oficina del Banco Africano de Desarrollo en Etiopía; se revisó los archivos de la UA para identificar y categorizar los actores involucrados en la implementación de la VAA 2025. Esta categorización incluyó las instituciones políticas de África, los donantes, las Organizaciones no gubernamentales, los actores de seguimiento y evaluación o implementación de la visión, comunidades de las partes interesadas, etc., todo ello tanto a nivel nacional e internacional. Buscando, a partir de esos elementos, entender el papel de los actores identificados de acuerdo a los resultados de la investigación documental primaria. Además se revisó documentos de la zona del estudio (Malí).

Por otro lado, se revisó la coherencia externa de la VAA2025 (con respecto al marco conceptual) e interna (en relación con los objetivos generales, con las metas y actividades); en tal sentido se tenía en mente conocer la efectividad y el impacto de la cooperación internacional en la aplicación de la VAA2025 mediante el control del cumplimiento de las metas de desempeño y de resultados respecto a los problemas sociales, económicos y ambientales de acceso al agua y saneamiento en Mali, considerando el interés de la cooperación internacional en la aplicación de la misma. Se realizó un acercamiento a los actores potenciales identificados mediante entrevistas, cuestionarios o grupos focales, entre otros. Finalmente, para buscar respuestas a ¿Cómo Malí adopta y hace operativos los objetivos de la visión en su programación nacional periódico para el sector del agua?, se realizó entrevistas con actores claves pertenecientes al ministerio de la energía y del agua de Mali, además se seleccionaron dos comunas de Bamako (capital de Malí) en las cuales se realizaron observaciones de campo, entrevistas y charlas, que permitieron conocer cómo la población de esas comunas reclaman su derecho al agua y saneamiento, aun considerando que desconocen la existencia de la Visión Africana del Agua 2025. De acuerdo con lo anterior,

este documento se divide en cuatro apartados. En el primero se discute los aspectos conceptuales teóricos en los cuales gira la tesis. Partiendo de la crisis del agua en el mundo en general y en Mali en particular, la discusión gira alrededor de los siguientes conceptos: gobernanza del agua, políticas públicas, seguridad hídrica, derecho humano al agua y saneamiento para llegar a la teoría de la cooperación internacional como eje central de la discusión. En el segundo se describe los orígenes, metas, alcances y acciones realizadas en la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025 (VAA2025) desde su adopción a la fecha, considerando o teniendo en mente los posibles cambios futuros. Se analiza el papel de las instituciones y alianzas en marcha para su implementación, con la finalidad de elaborar un marco conceptual de la VAA2025. Así mismo se analiza la internalización de la VAA2025 en el continente Africano analizando las redes de políticas que influyen. En el tercero se analiza la coherencia externa de la visión africana (con respecto al marco conceptual) e interna (la relación de los objetivos generales con las metas y actividades), se evalúa la efectividad y el impacto de la cooperación internacional en la aplicación de la dicha VAA2025 mediante la observancia del cumplimiento de las metas de desempeño y de resultados respecto a los problemas políticos, económicos, sociales, y culturales de acceso al agua y saneamiento en Mali, así como evaluando el interés de la cooperación internacional en la aplicación de la visión. Se analiza de manera descriptiva y analítica el papel de Mali en la aplicación de la VAA2025. En el último apartado se analiza de manera específica los problemas de agua y saneamiento de Mali, tomando dos municipios de Bamako como lugar de estudio a través de una observación participante.



# **CAPÍTULO I. ENTRE LA GESTIÓN INTEGRADA DE LOS RECURSOS HÍDRICOS Y EL DERECHO HUMANO AL AGUA Y SANEAMIENTO EN MALI, ÁFRICA: ELEMENTOS TEÓRICOS Y CONCEPTUALES**

## **La crisis del agua en el contexto mundial**

La disponibilidad de los recursos hídricos no es la misma en los diferentes Continentes y tampoco existe una relación entre la población y la disponibilidad de agua dulce. Además, en cada Continente existe disparidad entre regiones, algunas de las cuales se encuentran en situaciones extremas de desarrollo. Se pueden detectar grandes diferencias entre ciudades, pueblos y comunidades de una misma región.

Algunos analistas consideran que habrá en algún momento conflictos violentos por el agua (guerras incluso), si bien otros piensan que la afirmación es excesiva.

Para el siglo XXI, el Consejo Mundial del Agua (2002), identifica seis grandes retos relacionados con el agua: la escasez, la falta de acceso, el deterioro de su calidad, la toma de conciencia de los tomadores de decisiones y del público, la disminución en la asignación de recursos financieros y la fragmentación en su manejo. Estos retos son muy complejos, por el hecho de que la disponibilidad de agua no está distribuida de manera homogénea en las diferentes zonas del planeta.

El término crisis es utilizado habitualmente por los medios políticos, de comunicación y médicos para referirse a muy diversas realidades como crisis financiera, crisis política, crisis de ansiedad, crisis humanitaria, etc. También, en el ámbito de las organizaciones internacionales y de los gobiernos de los Estados. El Diccionario de la Real Academia de la

Española, citado por Sánchez (2008), señala que el término crisis, que deriva del mismo término latino y griego, hace referencia a los siguientes significados:

1. Mutación importante en el desarrollo de otros procesos, ya de orden físico, ya histórico o espiritual.
2. Situación de un asunto o proceso cuando está en duda la continuación, modificación o cese.
3. Momento decisivo de un negocio grave y de consecuencias importantes.
4. Juicio que se hace de algo después de haberlo examinado cuidadosamente.
5. Escasez, carestía.
6. Situación dificultosa o complicada.

La crisis es un momento decisivo y peligroso en la evolución de las cosas y de las situaciones. La crisis, entonces, sugiere un cambio favorable o desfavorable, percibida a partir de manifestaciones o signos (Belabdria y Rojas, 2008).

Por otro lado, según Vinyamata (2001:129), el conflicto es definido como:

“lucha, desacuerdo, incompatibilidad aparente, confrontación de intereses, percepciones o actitudes hostiles entre dos o más partes. El conflicto es connatural con la vida misma, está en relación directa con el esfuerzo por vivir. Los conflictos se relacionan con la satisfacción de las necesidades, se encuentra en relación con procesos de estrés y sensaciones de temor y con el desarrollo de la acción que puede llevar o no hacia comportamientos agresivos y violentos (...)”.

Según Fisas (2001: 30), citado por Souza (2009), “es un proceso interactivo que se da en un contexto determinado. Es una construcción social, una creación humana, diferenciada de la violencia (puede haber conflictos sin violencia, aunque no violencia sin conflicto), que puede

ser positivo o negativo según cómo se aborde y termine, con posibilidades de ser conducido, transformado y superado...”.

Cada crisis es distinta y singular, siendo importante tener en cuenta su singularidad, ya que la gestión de la misma, para su superación, debe tener en cuenta sus características concretas. Hoy en día, casi todas las regiones áridas y semiáridas tienen algún tipo de conflictos sociales o políticos relacionados con los recursos hídricos. Por lo general, estos conflictos o crisis hídricas se deben más a problemas de una inadecuada gestión del agua que a su escasez física.

El agua fue uno de los temas centrales en el segundo Foro Social Mundial de 2002 en Porto Alegre. En una declaración fue consignada la importancia del agua para las personas y para el ambiente, y se exigieron pasos para solucionar la crisis del agua.<sup>4</sup>

Según la Global Water Partnership (GWP) (2000), existe abundantes pruebas de la crisis del agua: las inundaciones, sequías, conflictos a nivel nacional e internacional por acceso al recurso, contaminación por residuos tóxicos, enfermedades transmisibles por el agua, sobreexplotación de acuíferos y hundimientos, etc. Los problemas relacionados con el agua se presentan bajo multitud de formas distintas en todos los rincones del mundo. Inundaciones a lo largo del río Yangste, sequías en África, conflictos nacionales sobre el Jordán y el Nilo, nitratos en las aguas subterráneas en Europa Occidental, residuos industriales en el Volga y el Danubio, cólera en Brasil, motines por causa de la irrigación en Gujarat, conexiones ilegales de agua en Manila, hundimientos en Ciudad de México ( GWP, 2000).

Por ejemplo, Barkin (2006) sostiene que el sistema de gestión hídrica en México está en crisis. Aunque las autoridades mexicanas aseguran que más del 90% de la población tiene acceso al agua potable y que una parte un poco menor tiene conexiones al alcantarillado, la realidad es que México está sufriendo grandes estragos por su inadecuada disponibilidad en

---

<sup>4</sup> Disponible en: [www.forumsocialmundial.org.br/dinamic/eng\\_declara\\_POA\\_agua.php](http://www.forumsocialmundial.org.br/dinamic/eng_declara_POA_agua.php)

calidad y cantidad. Se argumenta que el crecimiento poblacional y económico han ejercido una fuerte presión en las reservas de agua; en consecuencia, el volumen demandado de agua es siempre mayor al suministrado y, por lo mismo el gobierno se ve “obligado” a decidir a quién dejar sin agua (Santacruz, 2007). Por otra parte, la contaminación de las corrientes de agua es una constante como fruto de las actividades económicas y el crecimiento de los asentamientos humanos.

Otro ejemplo puede ser Costa Rica, que por sus particularidades políticas, es considerado como una de las democracias más consolidadas de América<sup>5</sup>. Astorga (2003) señala las causas principales de la crisis del agua de este país Centroamericano se debe a la fragmentación y dispersión de competencias entre una gran cantidad de instituciones que ejercen sus funciones muy débil y centralizadamente, falta de un marco legal claro con instrumentos de control más modernos, carencia de voluntad política y no incorporación del tema en la agenda gubernamental, ausencia de la concepción de cuenca en la planificación de uso del agua y pobreza económica del estado para la protección del recurso y su manejo. Constatando que los conflictos por uso del agua aumentan nacionalmente, siendo su resolución frecuentemente imposible dentro del actual marco, se recuentan recientes pero contundentes acciones de la sociedad civil, de la Asamblea Legislativa y del Poder Ejecutivo en pos de nueva legislación, reorganización institucional y descentralización de la gestión del recurso.

Evens (s/f) sostiene que los recursos hídricos de Haití son escasos en determinadas regiones y sobreabundante en otras. Esta constatación pone de relieve la falta de una gestión colectiva de los bienes comunes y la necesidad de una organización social para una gestión racional de los recursos hídricos. En Haití, los múltiples problemas derivados del agua se basan tanto en la

---

<sup>5</sup> El Espíritu del 48. «Abolición del Ejército». Consultado el 24 de marzo de 2016.  
<http://guiascostarica.info/acontecimientos/abolicion-del-ejercito/>

escasez debida en parte a la repartición geográfica de los recursos, como al deterioro de la calidad del agua por la contaminación,

“El aumento de la población, el crecimiento económico conducente a un mayor consumo de los recursos naturales, el cambio global y una inadecuada administración de los recursos hídricos, ejercen influencias negativas sobre los ecosistemas proveedores de agua. Si no se comprenden y ponderan adecuadamente los servicios que prestan dichos ecosistemas se corre el riesgo de no poder romper el círculo vicioso constituido por la presión, el impacto y la respuesta que se manifiesta entre el comportamiento colectivo de una sociedad y el deterioro de los recursos hídricos.” (Iza y Rovere, 2006:3).

En síntesis, la crisis del agua se asocia con diversos problemas relacionados con el uso del líquido. De un lado, el crecimiento urbano como factor importante en esta crisis y, por otro, las formas de “propiedad”, desde la contaminación de los recursos hídricos hasta la falta de acceso de millones de personas a agua potable y saneamiento.

*“En este nuevo siglo, el agua, su saneamiento y su distribución equitativa representan grandes desafíos sociales para nuestro mundo. Debemos poner a salvo el suministro mundial de agua potable y garantizar que todos tengan acceso a la misma”,* escribió el ex Secretario General de ONU Kofi Annan en 2001 al inaugurarse el Día Mundial del Agua.

La Visión Mundial sobre el Agua evoca abundantes pruebas de que estos problemas resultan en una crisis hídrica inminente y sugiere, a los países que tratan de encontrar soluciones a sus problemas específicos de agua, estudiar los modelos que se han aplicado con “éxito” en distintas partes del mundo a fin de optar por los que mejor convengan a sus necesidades y condiciones y modificar adecuadamente sus propios modelos, adaptándolos a las condiciones específicas existentes dentro de sus fronteras.

La voluntad de los gobiernos y los pueblos para actuar conjuntamente para tratar los miles de aspectos que componen los problemas relacionados con el agua, como las manifestaciones de presiones conectadas entre sí y ejercidas sobre un único fondo hídrico global para cubrir una seguridad hídrica.

Al caracterizar la situación de crisis y conflictos por agua, es importante destacar que uno de los conceptos desarrollados para la búsqueda de posibles soluciones a nivel mundial es el de la gestión integral de los recursos hídricos conocida como la GIRH o IWMR por sus siglas en inglés (Integrated Water Management Resources). El término GIRH ha sido recientemente consensuado a nivel internacional para definir “un proceso que promueve el manejo y desarrollo coordinado del agua, la tierra y los recursos relacionados, con el fin de maximizar el bienestar social y económico resultante de manera equitativa sin comprometer la sustentabilidad de los ecosistemas vitales” (Global Water Partnership, 2007). La crisis del agua, la cual es vinculada con la disminución y deterioro de la disponibilidad hídrica y los problemas ambientales asociados al uso del agua, es el principal argumento de la llamada Gestión Integral de Recursos Hídricos (Santacruz, 2007).

La gestión de los recursos hídricos, no necesariamente la GIRH, con fines de uso múltiple tiene como finalidad minimizar conflictos. Sin embargo, son inevitables los conflictos por el agua a corto, mediano y largo plazo, entre regiones de un país, entre sectores usuarios y entre usuarios de un mismo sector tanto por tener acceso a volúmenes de agua, a lugares de disponibilidad, a calidad de agua y a tiempos de ocurrencia.

La Declaración de Dublín sobre el Agua y el Desarrollo Sostenible señala en su Principio N°1: *“dado que el agua es indispensable para la vida, la gestión eficaz de los recursos hídricos requiere de un enfoque integrado que concilie el desarrollo económico y social y la protección de los ecosistemas naturales”*.

Éste es el fundamento del enfoque para la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH), aceptado, aunque muy criticado, ahora internacionalmente como el camino hacia un desarrollo y gestión eficientes, equitativos y sostenibles de unos recursos hídricos cada vez más limitado y para abordar unas demandas en competición. Los argumentos a favor de la GIRH son fuertes, muchos dirían que son indiscutibles.

La gestión debe orientarse a maximizar en forma equilibrada los beneficios sociales (equidad), económicos (crecimiento económico) y ambientales (sustentabilidad ambiental), que se puedan obtener con el aprovechamiento del agua, así como a controlar los fenómenos y efectos adversos asociados con los usos del agua, con el fin de proteger al ser humano y el ambiente que lo sustenta. (Dourojeanni, s/f). En efecto, un enfoque integrado debe sustituir a los enfoques sectoriales o sub-sector, teniendo en cuenta los objetivos sociales, económicos, y ambientales, evaluando los recursos hídricos, evaluando y gestionando la demanda del agua, y buscando la participación de las partes interesadas. Esto nos lleva a reflexionar sobre la crisis en sí como problema de gobernanza.

### **¿Crisis del agua o crisis de gobernanza?**

Ahora bien, según Wolf (2004), la crisis del agua es una “crisis de gobernanza”. El concepto de gobernanza del agua reconoce a ésta como fundamental para la vida. El agua ha sido tradicionalmente objeto central de conflictos, por su naturaleza de bien de uso común y por su condición frecuente de recurso escaso. Solamente el 2% del agua disponible en el mundo puede ser de consumo humano y existen regiones en el mundo en las que más personas tienen acceso a teléfonos celulares que a sistemas adecuados de saneamiento.

La gestión del agua para todos, por tanto, no es sólo cuestión de la hidrología o financiación, sino también una cuestión de gobernanza. Gestión del agua es una preocupación tanto local

como global y consiste en una multitud de partes interesadas a través de las cuencas, municipios, regiones, Estados, o incluso en el nivel supranacional.

En general, el término Gobernanza se aplica y ha sido definido como el ejercicio de la autoridad económica, política y administrativa en la gestión de los asuntos de un país en todos los planos. Incluye los mecanismos, procesos e instituciones mediante los cuales los ciudadanos expresan sus intereses, ejercen sus derechos, satisfacen sus obligaciones y resuelven sus diferencias. También puede ser descrita como el medio a través del cual una sociedad define sus metas, prioridades y avances de la cooperación que sea global, regional, nacional o local (Guilmin y Scanlon, 2004).

Autores como Steiner, Kimball y Scanlon (2003) dicen que la gobernanza se refiere a reglas, formales e informales, que gobiernan el comportamiento humano y los medios por los cuales la sociedad determina y actúa conforme a objetivos y prioridades. Más precisamente, gobernanza es la articulación de esas reglas en marcos legales y políticos, junto con los acuerdos organizacionales necesarios para realizarlos. La gobernanza engloba las reglas para la toma de decisiones y a quienes participan en ella, así como las decisiones mismas.

Es importante establecer una diferencia entre gobernanza y gobernabilidad. Destaca una definición amplia de gobernabilidad rescatando su carácter multidimensional y relacional. Así la gobernabilidad debe ser entendida como “un estado de equilibrio dinámico entre el nivel de las demandas sociedades y la capacidad del sistema político (estado/gobierno) para responderlas de manera legítima y eficaz” (Camou 2001: 31). Hacia temas de gobernanza entendida, por Camou, como “la acción y el efecto de gobernar y gobernarse”, mientras que la gobernabilidad indagaba acerca de “cómo” se gobierna, prestando atención a la estabilidad política.



En otras palabras, la gobernabilidad es la capacidad de un sistema socio-político para auto-reforzarse, mientras la gobernanza, es el proceso de interacción entre actores estratégicos (Jaramillo, Orjuela y Acosta, 2011). Entonces si el concepto de gobernanza asume, pues, el conflicto entre actores como una dimensión fundamental sin la que no sería posible interpretar la dinámica de las reglas, procedimientos o fórmulas llamadas a asegurar la gobernabilidad en un momento y un sistema sociopolítico dados. Según Ruíz y Gentes (2008), una buena gobernanza, entonces, no implica anular o subestimar las atribuciones del gobierno, sino propone más bien un cambio en el ejercicio de la administración pública tendiente a la coordinación y organización de un espacio deliberativo, basado en la confianza, la participación y el control social.

La "crisis del agua" es en gran parte una crisis de gobernabilidad", sostiene la OCDE en un informe publicado en 2011. Según esa institución, "es ampliamente aprobado que hay suficiente agua en la tierra para todos, incluso en zonas donde hay escasez". Si 34,000 personas mueren cada día por la falta de acceso, y que 1.5 mil millones de personas no tienen acceso al agua, la razón no es la escasez, pero sí la "mala gestión", es decir, la mala gobernanza/asignación de recursos (OCDE, 2011).

El concepto de gobernabilidad aplicado al agua se refiere a la capacidad social de movilizar energías en forma coherente para el desarrollo sustentable de los recursos hídricos (Solanes, 2003). En dicha definición se incluye, según Rogers y Hall (2003), que la gobernabilidad de los recursos hídricos hace referencia a la gama de sistemas políticos, sociales, económicos y administrativos que se implementan para gestionar los recursos hídricos, y la distribución de servicios hídricos en distintos niveles, todo para cubrir una mayor seguridad hídrica.

En África, como en muchas partes del mundo, el desarrollo y la gestión de los recursos hídricos se ha visto obstaculizada por la falta de ella, por los vacíos en el marco de la política,

la falta de conocimiento y de información, y la insuficiente capacidad institucional. Es reflejo [¿preguntas?] de la tendencia de un enfoque fragmentado de la gestión de los recursos hídricos. En la mayoría de los países, la gestión del agua se caracteriza por una alta fragmentación regional y nacional (y una multitud de actores implicados, a menudo relacionados entre sí), la falta de recursos necesarios para un marco de condiciones institucionales locales y regionales, la inadecuada gestión estructural financiera reguladora. La gestión del agua es un término genérico aplicable a estructuras de toma de decisiones complejas en la economía del agua. Pero la gobernanza del agua no se limita al Estado, está en constante cambio, lo que le confiere un carácter dinámico para lograr una mayor seguridad hídrica (Bertrand, 2012).

### **Hacia una mayor seguridad hídrica**

El agua no es sólo una cuestión de desarrollo sostenible, pero si es una serie de cuestiones de seguridad colectiva en África. Frente a los desafíos impuestos por la disminución de los recursos hídricos, África busca dirigirse hacia grandes medios para adquirir fortalezas y gran capacidad de adaptación de la población y crecimiento económico para cubrir una máxima seguridad respecto al agua.

En los últimos años, en especial a partir del año 2000, dentro de la gestión de los recursos hídricos se ha incorporado crecientemente el concepto de seguridad hídrica, el cual ha sido incluido en numerosas declaraciones y acuerdos internacionales, diversas agencias de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) integradas al Grupo de Trabajo sobre Seguridad Hídrica de UN WATER, con el propósito de iniciar un diálogo al interior del sistema de Naciones Unidas sobre el tema y, en especial, con el objetivo de generar una definición común que facilite su incorporación al debate sobre el desarrollo mundial, en la perspectiva de la preparación de las Metas para el Desarrollo Sostenible (SDGs), concordaron en que la

Seguridad Hídrica era “*la capacidad de una población para resguardar el acceso sostenible a cantidades adecuadas de agua de calidad aceptable para el sustento, bienestar y desarrollo socioeconómico sostenibles; para asegurar la protección contra la contaminación transmitida por el agua y los desastres relacionados con ella, y para preservar los ecosistemas; en un clima de paz y estabilidad política*” (UN-Water, 2013).

La seguridad hídrica a cualquier nivel, desde los hogares hasta el mundo en su conjunto, significa que toda persona tenga acceso a suficiente agua potable a un precio asequible que le permita llevar una vida saludable y productiva en poco tiempo asegurando que el entorno natural esté protegido y se mejore (GWP 2000).

Mason y Calow (2012), señalan que la seguridad hídrica consiste en “tener suficiente agua, en cantidad y calidad, para las necesidades humanas (salud, sustento y actividades productivas) y los ecosistemas, acompañada de la capacidad de acceso y aprovechamiento, de resolver las compensaciones entre los distintos sectores, y de manejar los riesgos asociados al agua, incluyendo crecidas, sequías y contaminación”.

Por su parte, Calow, Ludi y Tucker (2013), definen la seguridad del agua como "La disponibilidad de una adecuada cantidad y calidad del agua para la salud, los medios de vida, los ecosistemas y la producción, y la capacidad de acceder a ella, junto con un nivel aceptable de riesgos relacionados con el agua a personas y ambientes, y la capacidad para gestionar esos riesgos". Aun así la aplicación del concepto de seguridad hídrica en distintas regiones del mundo muestra que se trata de una aproximación que ha sido motivo de interpretaciones diversas en el mundo.

El problema de la actual crisis del agua es la forma en que las empresas transnacionales, gobiernos e instituciones globales pretenden resolverla (Barreda, 2006). Los Bancos de Desarrollo y los donantes han estado promocionando el sector privado como la solución para

mejorar la situación del agua y el saneamiento en los países en desarrollo. Las empresas multinacionales de agua han captado numerosos contratos para operar los servicios de abastecimiento de agua en estos países (van den Berge 2011).

Aun así, conceder que estamos frente a una simple "crisis del agua" es una trampa porque en realidad estamos frente a la crisis capitalista del agua. Resultado de la depredación que dispara la persecución de ganancias infinitas y su producción industrial masiva. La superpoblación que necesariamente requieren las manufacturas, el crecimiento salvaje de las ciudades y la depredación de agua de la revolución verde, como sustento del desarrollo fabril, demográfico y urbano. Consumo destructivo de agua que se sale de madre en el neoliberalismo, en virtud de las pautas anti ambientales salvajes de esta forma de acumular” (Barreda, 2006:50).

La crisis del agua se puede explicar, según Shiva (2003) mediante dos paradigmas contradictorios: el paradigma del mercado y el paradigma ecológico. En una mirada hacia este paradigma del mercado, planteando las políticas públicas como un mercado. La idea de *crisis del agua*, al igual que la de *escasez de agua*, se emplea para establecer políticas públicas tendientes, sobre todo, a la privatización de los servicios relacionados con el uso del agua, fundamentalmente el acceso al agua de calidad potable (Santacruz, 2007).

Diversas propuestas surgen para resolver la crisis del agua, de un lado se expresa que es conveniente privatizar las plantas de agua municipal y los sistemas de distribución. Otra solución propuesta, en el lado opuesto, es la desalinización del agua de mar; otra es disminuir el crecimiento de la población, que requiere de disponibilidad y uso de anticonceptivos, de la esterilización voluntaria de mujeres y hombres, el aborto legalizado y equidad para las mujeres (Swomley, 2000 citado por Santacruz 2007).

## ¿Políticas públicas como solución?

Abordar este tema requiere deshacerse de una visión maniquea que oscurece la lectura del problema: no hay soluciones correctas o incorrectas sino soluciones adaptadas a una escala o una temporalidad. Del mismo modo, una respuesta que puede parecer satisfactoria en un contexto social y económico o uso es poco más en otro. La gran crisis ambiental, que también afecta a la gestión del agua llama a la aparición de nuevos conceptos y nuevas formas de organización como las políticas públicas.

Toda política pública pretende solucionar un problema público reconocido como tal en la agenda gubernamental. En teoría, el asunto de política pública parece relativamente simple, se define, según Knoepfel (2003: 1), como *“una concatenación de decisiones o de acciones, intencionalmente coherentes, tomadas por diferentes actores, públicos y ocasionalmente privados –cuyos recursos, nexos institucionales e intereses varían- a fin de resolver de manera puntual un problema políticamente definido como colectivo. Este conjunto de decisiones y acciones da lugar a actos formales, con un grado de obligatoriedad variable, tendientes a modificar el comportamiento de grupos sociales que, se supone, originan el problema colectivo a resolver (grupos-objetivo), en el interés de grupos sociales que padecen los efectos negativos del problema en cuestión (beneficiarios finales)”*.

Dice Aguilar (2009:48): “Una política pública es: a) un conjunto (secuencia, sistema, ciclo) de acciones, estructuradas en modo intencional y causal, que se orientan a realizar objetivos considerados de valor para la sociedad o a resolver problemas cuya solución es considerada de interés o beneficio público; b) acciones cuya intencionalidad y causalidad han sido definidas por la interlocución que ha tenido lugar entre el gobierno y los sectores de la ciudadanía; c) acciones que han sido decididas por autoridades públicas legítimas; d) acciones que son ejecutadas por actores gubernamentales o por éstos en asociación con actores sociales

(económicos, civiles), y e) que dan origen o forman un *patrón de comportamiento* del gobierno y la sociedad.”

Sin embargo, la política global del agua produce recomendaciones basadas en visiones occidentales que se incorporan a las políticas de cooperación o de redes. Entonces, las políticas son elaboradas e implementadas en *redes de relaciones relativamente estables e informales* en las que interactúan actores públicos y privados en un sector de política, donde agrupan y movilizan recursos para llegar a la solución de una política (Kenis y Schneider, 1991; Mayntz, 1994).

Redes de políticas públicas son [...] “patrones más o menos estables de relaciones sociales entre actores mutuamente dependientes, que se forman alrededor de problemas políticos o grupos de recursos y cuya formación, mantenimiento y cambio son obra de una serie de juegos” (Klijn, Koppenjan y Termeer 1995: 439). Redes: Un conjunto de actores públicos y privados y sus interacciones más o menos estables a través de las cuales dirigen, coordinan o controlan los recursos materiales o inmateriales en un ámbito de política pública de interés común (Héritier 1993). Es una síntesis de organizaciones, actores, estructuras, etc. Se estructura en relaciones entre actores públicos y privados en los niveles intermedios (Marsh, 1998).

Para explicar cómo trabajan las redes, la mayoría de los autores utilizan el institucionalismo centrado en actores, el cual se combina con otros enfoques teóricos como la teoría de la dependencia de recursos (Kenis y Schneider, 1991; Mayntz, 1993) y con la teoría de juegos (Scharpf, 1993). El enfoque de redes es un instrumento analítico que permite estudiar un caso concreto de política pública articulando el nivel meso con el micro a partir de los siguientes enfoques:

- La comunidad política: donde participa un limitado número de actores estables, existiendo una exclusión consciente de otros grupos. Todos los actores poseen recursos que intercambian en la elaboración de políticas y existe un balance de poder.
- Las redes de asuntos: abierta; tiene amplio número de participantes que entran y salen en la arena política, existe un consenso limitado en la naturaleza de los problemas y soluciones. Poder desigual reflejado en la distribución y el acceso a los recursos (Marsh, Rhodes; 1992 citado por Zurbriggen, 2014).

Para poder analizar una red es importante identificar los actores, clarificar cuáles son las metas de los agentes y cómo es usada su influencia política en la red. En segundo lugar, es importante determinar cómo se producen los procesos de intercambio de recursos y de información entre los actores, así como los mecanismos que guían estos intercambios: reglas, las rutinas informales, los vínculos organizacionales, etc.

En una relación de gobernanza, ninguna organización (dentro de las redes) puede mandar fácilmente, aunque una puede dominar un proceso de intercambio concreto. La principal función de la red es superar los problemas de la acción colectiva, restringiendo los comportamientos egoístas y oportunistas (Börzel, 1997). En este sentido, la gobernanza no sólo se presenta como una herramienta analítica que permite estudiar cómo se estructuran las relaciones entre actores públicos y privados, sino también como una herramienta que permite diseñar y aplicar políticas eficientemente.

El gran desafío de las redes de política es demostrar que la gobernanza es la mejor forma de conducción política al ser capaz de coordinar y dar coherencia a las acciones colectivas cuando el Estado ha dejado de ser el centro único y monopólico de poder. Es una asimetría de poder entre sociedad civil, sector privado y estado. Donde más se necesita una buena gobernanza es donde menos hay capacidad para ejercer controles democráticos (Guy, 2005).

En fin podemos decir que el análisis de la gobernanza del agua y saneamiento debe trascender la caracterización de mecanismos formales de toma de decisiones; tiene una alta carga política; está altamente influenciada por la política internacional y debe incorporar una nueva gobernanza del agua y del saneamiento. El papel del Estado es clave, especialmente en los países en desarrollo donde los mecanismos formales son débiles en muchos casos y los mecanismos informales son frecuentemente usados.

Una política pública se presenta entonces como un programa de acción gubernamental en un sector de la sociedad o en un espacio geográfico. Y desde el punto de vista del análisis, una política se presenta bajo la forma de un conjunto de prácticas y de normas que emanan de uno o de varios actores públicos.

Entrando al asunto de las políticas públicas del agua, toda discusión sobre el agua debe incluir la discusión sobre las políticas. Los problemas derivados del agua están estrechamente vinculados a las políticas de tierras y granjas, las políticas económicas y comerciales y las políticas medioambientales, sociales, sanitarias y de igualdad de oportunidades. Pero por encima de todo, la política del agua es una política de derechos humanos y paz (Bär, 2002). De allí surge una cuestión: ¿son estas necesarias? Las políticas públicas del agua en África según la Unión Africana (UA) permitirán tener más herramientas y elementos para mejorar la gobernanza del agua y que, lejos de ser una amenaza, sea un factor de armonía, equilibrio y desarrollo. Para lograrlo estas políticas públicas, están basadas, según la UA, en esquemas de sustentabilidad, gobernanza, seguridad hídrica.

Peña (2016) argumenta que para avanzar a niveles de seguridad hídrica aceptables, es necesario que las políticas públicas y el sistema institucional consideren el elevado grado de incertidumbre existente, debido tanto a la variabilidad hidrológica y cambio climático, como a la profundidad de los cambios sociales, económicos y políticos presentes. Esto supone



priorizar la formulación de políticas públicas, planes y programas que sean robustos y flexibles, de modo que ellos signifiquen un avance efectivo en la seguridad hídrica considerando una amplia gama de escenarios futuros posibles. Sin embargo, la política global del agua produce recomendaciones basadas en visiones occidentales que se incorporan a las políticas de cooperación.

### **Teoría de la Cooperaciones Internacionales**

La Cooperación Internacional es la acción conjunta de varios actores de la sociedad internacional. Se entiende como la movilización de recursos financieros, humanos, técnicos y tecnológicos para promover el desarrollo internacional. Su ayuda provee fondos, experiencia y tecnología a los países en desarrollo con poco acceso a la financiación privada. Chiani (2009) la define “como acciones llevadas a cabo por Estados-nación u organizaciones de éstos, actores subnacionales u ONGs de un país, con otro/s de estos actores perteneciente/s a otro/s país/es, para alcanzar objetivos comunes en el plano internacional y/o en el nacional de uno o más actores”.

La cooperación internacional constituye hoy en día un pilar insoslayable para la consecución de parámetros deseables de desarrollo en muchas regiones del mundo. En el actual contexto internacional, con sus particulares características, las prácticas de cooperación constituyen una forma invalorable de la lucha por la democracia, el Estado de derecho y la justicia social, sobre todo en aquellas regiones del planeta que presentan importantes déficit en estos aspectos. También cumple con la capacidad de absorción baja y crea efectos perversos como el sesgo a favor de proyectos intensivos en capital y gastos recurrentes (Gabas, 2005); a menudo se desvía de su propósito y sus efectos multiplicadores son limitados.

La Cooperación para el Desarrollo es parte de la cooperación internacional, pero hay campos de la Cooperación Internacional que no se relacionan directamente con el desarrollo, tales

como las normas comunes sobre los vuelos internacionales o la adopción de medidas preventivas contra el terrorismo (Alonso y Glennie, 2016). Según Sanahuja (2001) citado por Boni (2010), hay idea de sistema de la cooperación al desarrollo por dos razones: por un lado porque aquella constituye un ámbito específico de las relaciones internacionales y, por otro más en concreto, de la economía política internacional.

A menudo, la Cooperación Internacional ha sido objeto de estudio de las relaciones internacionales. Sin embargo, es comprendida de maneras diferentes por las teorías de las relaciones internacionales. Aun así, la comunidad investigadora en relaciones internacionales todavía no ha construido un cuerpo teórico sólido que explique la cooperación internacional al desarrollo. La mayor parte de los estudios empíricos en ayuda externa han sido contribuciones procedentes de otras disciplinas, especialmente en la economía. Las variables más utilizadas en los análisis son: a) el pasado colonial, b) el PIB per cápita del país receptor, c) el comercio bilateral entre el donante y el receptor, y d) la población del receptor. Aun así no son teorías de la cooperación al desarrollo porque no explican por qué una hipótesis particular debe ser cierta, identificando los mecanismos causales que producen los resultados esperados (Mearsheimer y Walt, 2012: 9).

Es posible observar la evolución de la Cooperación Internacional, centralizando en la que tiene como objetivo el desarrollo, la que se relaciona con las discusiones de las teorías realista, idealista, liberales-institucionalista, marxista-funcionalista y, entre otras, la constructivista.

En el año 1944 se celebró la Conferencia de Bretton Woods, destinada a sentar las bases de un nuevo modelo de cooperación económica internacional capaz de asegurar un nuevo sistema monetario y financiero internacional que superara las crisis de 1929 y a la Gran Depresión de los treinta. En esta Conferencia nacieron el Banco Mundial

(fundado originalmente como el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento) y el Fondo Monetario Internacional a los que se les uniría más adelante, en el año 1948, el Acuerdo General sobre Aranceles de Aduana y Comercio (GATT). En 1945, en la Conferencia de San Francisco, se fundaron las Naciones Unidas, que han dado cobijo a diferentes organismos especializados. A partir de 1960 distintos países comenzaron a crear sus agencias especializadas en cooperación al desarrollo y, en ese mismo año, se creó el Grupo de Ayuda al Desarrollo (GAD) como un foro de donantes en el seno de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). En 1961 el GAD cambiaría su nombre por el de Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD). También de los años sesenta datan los principales instrumentos que regularon la relación de la Comunidad Económica Europea con sus ex – colonias. (Boni 2010:17).

Es importante aportar una definición de lo que se puede entender por cooperación al desarrollo, diferenciándola de lo que se conoce como Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD). No son sinónimos, aunque en muchos casos se utilicen indistintamente; según el Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD)<sup>6</sup> de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), la AOD la constituyen los flujos que las agencias oficiales, incluidos los gobiernos estatales y locales, o sus agencias ejecutivas, destinan a los países en desarrollo y a las instituciones multilaterales y que en cada operación satisfacen las siguientes condiciones: a) tienen como principal objetivo la promoción del desarrollo económico y el bienestar de los países en desarrollo y b) son de carácter concesional y contienen un elemento de donación de al menos el 25%.

---

<sup>6</sup> El Comité de Ayuda al Desarrollo es una organización multilateral, inserta en el sistema de la Organización para el Desarrollo y la Cooperación Económica (OCDE), que se dedica al seguimiento y la evaluación de las políticas de desarrollo de los países integrantes. Los miembros del CAD, a la fecha de edición de esta publicación, son los siguientes: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Finlandia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Canadá, EEUU, Japón, Australia, Nueva Zelanda, Comisión de las Comunidades Europeas.

Según Alonso y Glennie (2016), la cooperación para el desarrollo puede definirse como una actividad que cumple los cuatro criterios siguientes: 1. Tiene como propósito expreso apoyar las prioridades de desarrollo nacionales e internacionales; 2. No persigue el lucro; 3. Discrimina en favor de los países en desarrollo; 4. Se fundamenta en relaciones de colaboración que intentan mejorar la implicación de los países en desarrollo.

La cooperación al desarrollo es para Gómez y Sanahuja (1999: 17), el conjunto de actuaciones, realizadas por actores públicos y privados, entre países de diferente nivel de renta con el propósito de promover el progreso económico y social de los países del Sur, de modo que sea más equilibrado en relación con el Norte y resulte sostenible. Disolución de la metáfora constitutiva del sistema de cooperación: los conceptos de “Sur”, (los “atrasados”, las economías de renta baja, estancadas, sin influencia internacional y dependientes) y “Norte” se diluyen, siendo difícil establecer divisiones entre ambos (Domínguez, 2011).

El comienzo de la guerra fría entre el bloque capitalista liderado por los Estados Unidos y el socialista liderado por la ex Unión Soviética marcado por el fin de la Segunda Guerra Mundial, marcó el nacimiento y posterior evolución de la cooperación internacional hasta el punto que los programas de ayuda exterior no fueron otra cosa que un subproducto de la guerra fría (Griffin 1991). En efecto, en las acciones de cooperación al desarrollo impulsadas desde los países del Norte desgraciadamente poco tenían que ver la estructura económica, política, social y cultural de la Europa de la posguerra con la realidad de los países llamados “Tercer Mundo” a los que se les aplicó idéntica receta. Analizar los motivos detrás de las decisiones de asignación de ayuda oficial al desarrollo por parte de los donantes bilaterales tradicionales podría realizarse desde diferentes ámbitos de conocimiento. De hecho, el estudio se puede abordar desde diversas ópticas y con instrumentos analítico de diferentes disciplinas (la Historia, el Derecho, la Economía, la Sociología, la Filosofía, la Ética, las Relaciones internacionales).

Sin embargo, todo el estudio aproximado a las razones de la cooperación internacional para el desarrollo (CID) desde la perspectiva de toda la disciplina tiene dos enfoques: uno es con argumentos a favor; los que tienen origen en países del centro, normalmente los que son donantes de recursos para la cooperación internacional en el cual defiende que la cooperación podría no sólo ayudar la relación entre los países, sino también auxiliar en el desarrollo y la propagación de los valores democráticos que garantizaran una mayor armonía de intereses entre las naciones. Y el otro en contra donde surge crítica sobre los intereses que defienden en sus teorías y las ventajas desde una mirada escéptica realista, según el cual la cooperación era una práctica insostenible, ya que está subordinada a los intereses egoístas de los Estados y, así, como el conflicto es una característica inevitable a las relaciones entre Estados, la cooperación no sería permanente o posible en un sistema anárquico (Nogueira y Messari, 2005, 25).

Es conveniente detenerse en este punto para reflexionar sobre las razones y motivos que nos llevan a cooperar con otros países y a exponer los argumentos que justifican o rechazan la propia existencia de programas y proyectos de ayuda internacional.

Primero, aquellos que explican teóricamente la cooperación al desarrollo, está caracterizado por identificar un conjunto de propósito de la ayuda internacional. En cuanto a los factores explicativos, existen resultados varios, ya que cada análisis realiza una explicación del fenómeno a partir de preguntas diferentes.

Algunos autores, como es el caso de Lumsdaine (1993), proponen centrar el análisis en la evolución y consolidación de la norma internacional que dice que los estados ricos deben ayudar a los estados pobres. Sin embargo, Pauselli (2013) sostiene que las explicaciones conceptuales o teóricas de la cooperación al desarrollo descansan en cuatro variables: a) intereses egoístas de los donantes, b) altruismo de los donantes; c) combinación de intereses

egoístas y altruismo; d) socialización de ideas. En efecto, los factores explicativos identificados por estos autores serían los intereses nacionales de inspiración realista, reglas e instituciones internacionales de inspiración liberal, y normas internacionalmente compartidas de inspiración constructivista. Van der Veen (2011) centralizándose en las ideas y normas que dan forma a las políticas de cooperación al desarrollo, argumenta que las decisiones de asignación de ayuda al desarrollo se basan en cómo los países entienden al propósito de la ayuda al desarrollo. Ruttan (1987), plantea que una explicación se basa en el interés económico y estratégico del donante, mientras que una segunda explicación descansa en la responsabilidad ética o moral de los ciudadanos de países ricos hacia el Tercer Mundo.

En suma, de acuerdo con Hugon (2010), la ayuda y la cooperación forman parte de la influencia de un juego de poderes, situada informes asimétricos. Históricamente, ambos han sido implementados principalmente por las potencias occidentales durante la descolonización. Se insertan en un contexto postcolonial que crea lazos emocionales y no extingue de la deuda de los donantes, el deseo de independencia y de temor de abandono por parte de los destinatarios. Jugaron un papel central durante la guerra fría como medio de influencia respectiva de los campos occidentales y soviéticos. Si han perdido su función principal geopolítico en la caída del muro de Berlín, han encontrado ya una fuerte legitimidad debido a los nuevos retos energéticos, ambientales y de seguridad. El contexto se ha convertido en el de la deuda a través de diversas medidas, entre ellas los partidarios de los países pobres muy endeudados. Al mismo tiempo, los donantes han implementado reformas para mejorar la ayuda: desatar, la coordinación de la ayuda de políticas y presupuesto. También hay debate sobre la condicionalidad de la ayuda en términos de medios (buenos gobiernos, avances democráticos, los derechos humanos) y los resultados en términos de tomar en cuenta o no de la fragilidad de las economías. El debate entre el comercio y ayuda internacional ha sido permanente desde la segunda guerra mundial.

La cooperación internacional puede convertirse en una trampa que contribuye a perpetuar la miseria y la dependencia pues transforma a los países subdesarrollados que dependen de la ayuda externa. Varios autores (Monga 2009; Moyo 2009; Nwokeabia 2009; Tandon 2008) han publicado textos haciendo hincapié en que la ayuda puede tener efectos perjudiciales y actuar como un freno para el desarrollo de los países receptores. Hayter (1971) argumenta que la ayuda proporcionada por el Banco Mundial y los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) sirve principalmente a los intereses de los países occidentales y sus empresas transnacionales. En un acercamiento realista a la ayuda como un instrumento o mecanismo de la política exterior es evidente que cualquier estado primero busca aumentar su riqueza y poder. De allí, la ayuda cae en una relación en la que los donantes proponen de acuerdo a un esfuerzo financiero para abrir los mercados, mantener y expandir sus áreas de influencia y promover los intereses de su clase dominante (Jaquet 2006: 142) para responder a las ambiciones capitalistas que se fundamentan en los fenómenos de internacionalización y monopolización del capital. En efecto, estas ambiciones se ven reflejada en todos los sectores. El agua dado su importancia tiene un valor económico en muchos lugares del mundo. La valoración económica del agua a menudo pasa por alto otras dos importantes dimensiones según la FAO (2006); a saber: los valores ambientales y los valores sociales. Al reflexionar sobre el valor social del agua; El discurso global alrededor del tema agua llevó a la institucionalización y globalización de la llamada “crisis del agua”.

En los últimos años la idea de la gestión de los recursos hídricos ha tenido mayor importancia en las agendas de reuniones internacionales ya que los recursos naturales juegan un papel importante en el desarrollo del capitalismo. Los aspectos debatidos en las últimas reuniones internacionales, tal como el derecho humano al agua y saneamiento, no han sido nuevos, ni han logrado aportar avances significativos en el mejoramiento de las políticas de gestión del agua. Ésta última es una de las cuestiones, tal y como se analizan las formas en que se ha

trabajado para hacer que el Derecho humano al agua y saneamiento (DHAS) incluya cuestiones que van más allá de la mera provisión de éste como un servicio público.

Es necesario definir desde la propia perspectiva del "derecho al agua", su origen y demostrar que no hay que encontrar en primer lugar una respuesta técnica para solucionar la crisis de agua potable y saneamiento, en cambio y principalmente, hay que buscar alternativas.

Los derechos humanos, son el “conjunto de facultades que concretan las exigencias de la dignidad, la libertad y la igualdad humanas” (Pérez Luño, 2003: 48).

Existen varios instrumentos (Tratados) internacionales de derechos humanos que entrañan obligaciones específicas en relación con el acceso al agua potable y el saneamiento tales como:

- La Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, aprobada en 1979 (art. 14, segundo apartado);
- El Convenio N° 161 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre los servicios de salud en el trabajo, aprobado en 1985 (art. 5);
- La Convención sobre los Derechos del Niño, aprobada en 1989 (arts. 24 y 27 tercero apartado);
- La Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad, aprobada en 2006 (art. 28).

El que desarrolla puntualmente el derecho humano al agua (sin el saneamiento) fue el reconocimiento explícito que se realizó en el año 2002 a través de la Observación General Número 15 al Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la ONU, que estableció el “*derecho de todas las personas a contar con agua suficiente, segura, de calidad aceptable y accesible tanto en precio como físicamente, para usos personales y*



*domésticos*” (Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas, 2002). Sin embargo, hasta el 28 de julio de 2010, que se produce un salto cualitativo en el reconocimiento de este derecho cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por 122 votos a favor, ningún voto en contra y 41 abstenciones, en la que declara “*el derecho al agua potable y al saneamiento como un derecho humano esencial para el pleno disfrute de la vida y de todos los derechos humanos*” (Asamblea General A/64/L.63/Rev.1, 2010).

El derecho humano al agua ha sido definido por el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de Naciones Unidas en la Observación General 15, como “*el derecho de todos a disponer de agua suficiente, salubre, aceptable, accesible y asequible para el uso personal y doméstico*” (Naciones Unidas, 2003:2). Otros reconocen el derecho al agua como “*un reclamo autorizado sobre el flujo benéfico de una fuente de agua*” (Gerbrandy y Hoogendam 1998: 95).

El derecho al agua y al saneamiento se reconoce implícitamente o explícitamente en varios tratados internacionales y regionales. Estos derechos son fundamentales en el derecho interno de algunos Estados. Es en el nivel de las Naciones Unidas que el tema del derecho al agua ha sido una afirmación gradual. En este sentido observamos dos hitos, la integración de los derechos universales fundamentales y una formulación específica. Es claro el significado del derecho humano al agua, pero durante su configuración surgieron diversas interpretaciones sobre su alcance y contenido, algunas erróneas que eran motivo de rechazo para su reconocimiento, por parte de los Estados (Domínguez *et al.* 2013).

El Segundo Foro Mundial Alternativo del Agua, realizado del 17 al 20 de marzo de 2005 en Ginebra, cuyo objetivo era aprobar un plan de acción para la implementación a nivel mundial del derecho al agua fijó cuatro principios para el suministro público a nivel mundial: el

derecho humano universal al agua, el agua como bien público, la gestión democrática del agua a todo nivel, y el financiamiento público para los sistemas de suministro de agua.

Los derechos al agua y el acceso al agua y saneamiento “son fundamentalmente relaciones sociales y, por tanto, expresan las relaciones de poder entre los seres humanos” (Cossio, 2012).

Hoy en día, existe en el planeta una población de alrededor de 1100 millones de personas que no dispone de acceso a sistemas de abastecimiento, especialmente en Asia y en el África subsahariana, mientras que 2.6 billones de personas no tienen acceso a sistemas de saneamiento (Organización Mundial de la Salud, 2015).

Las últimas estadísticas de cobertura del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) dan un mensaje combinado: el mundo ha logrado el Objetivo de Desarrollo del Milenio relativo al agua, pero se ha quedado peligrosamente atrás en materia de saneamiento. Un total de 2,500 millones de personas todavía no tienen acceso a saneamiento mejorado, incluidos 1,000 millones que no tienen ningunas instalaciones en absoluto y se ven obligadas a la arriesgada y humillante práctica de la defecación al aire libre.

Algunos habitantes de África no llegan al mínimo de veinte litros que necesita diariamente el ser humano, según las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud, y se tienen que conformar con 10 litros de agua al día, los cuales muchas veces sólo serán accesibles después de caminar durante horas. De hecho, se considera que la cantidad recomendable de agua para consumo humano (beber, cocinar, higiene personal y limpieza del hogar) es de 50 l/hab-día. A estas cantidades debe sumarse el aporte necesario para la agricultura, la industria y, por supuesto, la conservación de los ecosistemas acuáticos, fluviales y, en general, dependientes del agua dulce. Teniendo en cuenta estos parámetros, se acostumbra a establecer una cantidad mínima recomendable de 100 l/hab-día. (Morató *et al.* 2006).

El África subsahariana es la región de África donde los habitantes tienen menos acceso al agua, con un 45 % de su población sin agua en buenas condiciones y un 65 % que no tiene saneamiento adecuado. Según el informe del PNUD (2006), el problema en África subsahariana no es la falta de agua sino más bien la ausencia de infraestructuras necesarias para poder canalizarla y tratarla tras su uso.

Con lo señalado, la tarea para alcanzar una mayor seguridad hídrica responde no sólo a los riesgos que se observan en la actualidad, sino en forma muy importante en dar respuestas adecuadas a los nuevos desafíos que presenta el sector. Así como lo ha reconocido el Consejo de Derechos Humanos de la ONU, *“las cifras oficiales no reflejan plenamente las dimensiones de la salubridad del agua potable, la asequibilidad de los servicios y la seguridad de la gestión de los excrementos y las aguas residuales, y subestima por tanto el número de personas sin acceso al agua potable salubre y asequible y a saneamiento gestionado en condiciones de seguridad y asequible”* (Consejo de Derechos Humanos, 2014). En efecto existe un gran vacío entre las grandes declaraciones y escenarios de estas magnas conferencias con respecto al agua y al saneamiento como derecho humano y los problemas diarios con que se enfrentan los encargados de la gestión del agua en cada país.

Se habla de la “ineficiencia” y la “no rentabilidad” de las empresas y organismos públicos, justificando así su privatización, apoyándose exclusivamente en las apariencias, sin profundizar en la naturaleza de estas empresas, en su relación con el Estado y las circunstancias de su toma de control. La corrupción de los políticos en el poder, los administradores públicos y la burocracia sindical corporativizada o subordinada al Estado, consustancial al capitalismo avanzado o atrasado, a la cual no es ajeno el capital privado (nacional e internacional, este último vestido de Cooperación Internacional) su gran beneficiario, la ausencia de un sistema objetivo de sanción económica de sus errores e ineficiencias, y el papel que se les asigna como agentes de la legitimación del régimen

político, son subjetividades omnipresentes en el funcionamiento de las instituciones públicas africanas (Orjuela y Grajela, 2016) .

La posición del Banco Mundial en cuanto a reformar los servicios de agua, en los países en desarrollo, muestra ser presa de los intereses de las multinacionales (simulando Cooperación Internacional) (Lobina y Hall, 2009 citado por Van den Berge, 2011). Pero, “El agua potable y el saneamiento adecuados para los pobres no pueden proporcionarse en términos de mercado, sino que se requiere de una respuesta pública o socializada” (Van den Berge, 2011:172).

El reconocimiento del derecho al agua en su doble función, agua potable y saneamiento solo puede resultar de una decisión política, transcripción de un acto normativo. Relacionado con la gestión del agua en África, la dependencia económica es una situación en la que la producción y riqueza de algunos países condicionada por el desarrollo y condiciones coyunturales de otros países a los cuales quedan sometidas. Dice Dos Santos (1967) : *“El enfoque del sistema-mundo busca analizar la formación y la evolución del modo capitalista de producción como un sistema de relaciones socioeconómicas, políticas y culturales que nace a finales de la Edad Media europea y que evoluciona para convertirse en un sistema planetario y confundirse con la economía mundial.*

Boaventura (2009) argumenta la necesidad de democratizar el espacio, pero no sólo el espacio público de la ciudadanía, el cual ha sido relativamente democratizado, sino propone democratizar el espacio doméstico, el espacio de la producción, el espacio de la ciudadanía, el espacio de la comunidad, el espacio de consumo y el espacio mundial. Para él, democratizar la democracia es democratizar esos espacios. Es un aspecto a considerar cuando Europa se representa como una solución frente al Sur del mundo. Las soluciones propuestas por Europa para arreglar esos problemas del Sur, no logran -ni si quiera buscan- solucionar los

problemas. Tan sólo son soluciones que buscaron para garantizar el dominio que existió sobre el Sur y la expansión del capitalismo global; lo que Boaventura llama Sociología emergente, es importante dejar esta racionalidad cosmopolítica para llegar a un concepto de realidad “sociología de las ausencias” extendiendo el futuro y contrayendo el presente.

Otros ejemplos del discurso de los derechos humanos al agua y saneamiento pueden ser algunas experiencias de América Latina donde se han dado grandes avances en materia de cobertura de agua, con países con porcentajes oficiales superiores al 95% de su población con acceso a este vital líquido (Uruguay, Argentina, Costa Rica, Chile, Brasil) y otros que reportan niveles de cobertura superiores al 90% (Guatemala, México, Panamá, Colombia, Ecuador y Venezuela) (Programa Conjunto de Monitoreo UNICEF/OMS, 2014) (VII Foro mundial del Agua 2015). Sin embargo, existen desafíos en otros elementos consustanciales del derecho humano. Como es el caso de México, un país que reformó el artículo 4 (párrafo 6) de su Constitución Política en el año 2012, reconociendo explícitamente el agua y el saneamiento como un derecho de toda persona, e incorporando muchos de los criterios de análisis: *“Toda persona tiene derecho al acceso, disposición y saneamiento del agua para consumo personal y doméstico en forma suficiente, salubre, aceptable y asequible. El Estado garantizará este derecho y la ley definirá las bases, apoyos y modalidades para el acceso y uso equitativo y sustentable de los recursos hídricos, estableciendo la participación de la Federación, las entidades federativas y los municipios, así como la participación de la ciudadanía para la consecución de dichos fines”*. En la Ley de Aguas Nacionales de México, se declara como de utilidad pública a la *“eficientización y modernización de los servicios de agua domésticos y públicos urbanos, para contribuir al mejoramiento de la salud y bienestar social, para mejorar la calidad y oportunidad en el servicio prestado, así como para contribuir a alcanzar la gestión integrada de los recursos hídricos”*. A pesar de todo muchas comunidades carecen de este derecho. La reforma obligó a generar una nueva ley, que hasta el

momento no se ha aprobado. Además, es necesario recordar que la vigente Ley de Aguas Nacionales de México define la propiedad, dominio y gestión del agua. No reconoce el DHAS.

Ahora bien, la Visión Africana del Agua 2025, como la mayoría de las políticas públicas, aparece como solución a los problemas dentro del contexto de la gestión integrada de recursos hídricos, en realidad el agua se ha convertido en uno de los campos centrales de experimentación para la aplicación de políticas neoliberales a escala mundial y nacional. Tiene como objetivo *“evitar los problemas de agua y crear un futuro en el que el potencial de los recursos hídricos podrían ser aprovechados plenamente para estimular y fortalecer el desarrollo económico y el bienestar social de la región”*. Su marco de acción ofrece una plataforma de reflexión sobre el problema para determinar las acciones prioritarias respecto a los principios de Dublín - Río y las principales características de los recursos hídricos de África. No estipula relaciones con el derecho humano al agua y saneamiento. A pesar de que ambos tienen lineamientos sustanciales y procedimentales desde visiones occidentales dictado por la cooperación internacional. En África, el abastecimiento y gestión del agua es un aspecto de importancia en muchos programas de desarrollo debido a las grandes sequías y problemas de sanidad. Los problemas derivados de la gestión inadecuada con una perspectiva sólo económica del agua son graves en el continente africano. La carencia de agua potable es responsable de diversos problemas de salud en la población general, a la vez es principal causa directa de la elevada mortalidad infantil en la región.

Es importante entender que los sistemas de gestión e infraestructura que promueve estas visiones internacionales no son indispensables o los requeridos en Mali. Las cuales para transformarse en realidad, están siendo acompañadas de una inversión en infraestructura. El éxito de estas iniciativas está condicionado en gran medida por el apoyo político al más alto nivel de gobierno del país beneficiario. Los aspectos institucionales y de gobernanza, por un

parte, y la calidad de los recursos humanos y su organización, por la otra, son –si no más– tan importantes como la financiación y la ejecución de inversiones e infraestructuras de agua y saneamiento.

Sin embargo, a pesar de toda la política internacional (foros, encuentros, etc.) en torno a la gestión del agua, pero sobre todo a la implementación del derecho humano al agua y al saneamiento, éste no se encuentra consagrado en la Visión Africana del Agua, de manera que aquí tiene cabida la pregunta central de esta investigación: ¿Puede la Visión Africana del Agua 2025 resolver los problemas de acceso al agua y saneamiento en Mali y podrá contribuir al mejoramiento de la situación socioeconómica en ese país?

## **CAPÍTULO II. LA VISIÓN AFRICANA DEL AGUA 2025: ORIGEN, METAS, LOGROS Y ANÁLISIS DE SU INTERNALIZACIÓN EN EL CONTINENTE AFRICANO.**

En este capítulo se describe los orígenes, metas, alcances y acciones realizadas en la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025 (VAA2025) desde sus inicios a la fecha, pero también considerando o teniendo en mente los posibles cambios futuros. Se analizó el papel de las institucionales y alianzas en marcha para su implementación, con la finalidad de elaborar un marco conceptual de la VAA2025. Esto se realizó en Etiopía, en las oficinas de la Comisión de la Unión Africana. Se recolectó información pertinente sobre la VAA2025; sobre los fundadores de la visión, como la Comisión de la Unión Africana, la Comisión Económica de África para las Naciones Unidas (UNECA) y la Oficina del Banco Africano de Desarrollo (AFDB). Adicionalmente se revisaron archivos de la Unión Africana en relación con la VAA2025 (decisiones, reportes de cumbres, foros, etc.) para identificar y categorizar los actores involucrados en la implementación de la visión. Esta categorización incluyó a las instituciones políticas de África, los donantes, las Organizaciones no gubernamentales, los actores de seguimiento y la evaluación o implementación de la visión, etc., tanto a nivel nacional e internacional.

Se aplicaron entrevistas en cuatro Departamentos de la Comisión de la Unión Africana (AUC), los cuales son: Departamentos de Economía Rural y Agricultura (DREA, por sus siglas en inglés), Departamentos de Asuntos Sociales, Departamento de Asuntos Políticos y el Departamento de Infraestructura y Energía. Las entrevistas se realizaron a diferentes personas de cada departamento. En el DREA se aplicaron entrevistas a siete funcionarios (no todos trabajan en el área de agua), así como a la Directora del Departamento. Las entrevistas dieron



frutos en base a sus experiencias e ideas sobre la cooperación internacional, sin embargo, destaca que muchos no tenían idea de lo que es la VAA2025. En los tres otros departamentos se aplicaron entrevistas a una persona por departamento. Se colectó información pertinente en relación con la coordinación inter-departamental en la AUC, se compartió experiencias con la cooperación internacional, era evidente la insuficiencia de conocimiento sobre la Visión.

Además de los funcionarios de la AUC, se hicieron entrevistas a algunos miembros de instituciones tales como: la cooperación alemana (Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit) (GIZ), Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW), Comisión Europea en apoyo a la UA, Banco Africano para el Desarrollo (AfDB) y la Embajada Ruanda.

### **Visión Africana del Agua 2025 origen y metas:**

En general, la situación del medio ambiente es preocupante. De hecho, más de mil millones de personas en todo el mundo están privados de fuente de agua potable cerca de sus casas.

En todo el mundo, el acceso al agua y saneamiento es directa o indirectamente responsable de diversos daños en las personas y en especial aquellos que se consideran vulnerables. Alrededor de 2 mil millones de personas carecen de saneamiento adecuado y más de 4 mil millones no se benefician de los sistemas de recolección y tratamiento de basura. Esta situación es dramática en el contexto africano. El ritmo de urbanización en África es una de las más altas del mundo. Entre 1990 y 2025, la población urbana de África se levantarán de 150 hasta 700 millones lo que representa un aumento del 30% al 52% (Coulibaly, 2009). Sin embargo, una gran proporción de la población vivirá en ciudades grandes (más de un millón), mientras que la mayor parte de este crecimiento se producirá en las comunidades más pequeñas.

En las zonas urbanas, la mayoría de las personas viven en asentamientos informales. Actualmente, el 40-70% viven en asentamientos informales y no desarrollados, con acceso limitado al agua potable y el saneamiento. Aproximadamente el 64% de la población de las ciudades africanas tienen acceso a agua limpia y el 54% a servicios de saneamiento. De éstos, el 14% tiene una conexión domiciliar y muy pocos tienen acceso a una conexión a la red de alcantarillado (UN-WATER, WWAP, 2014).

En el África subsahariana, el abastecimiento de agua potable y saneamiento en las áreas periurbanas se basan en gran medida en los pequeños operadores privados independientes. De hecho, los grandes operadores nacionales (públicos o privados) están muy presentes. Estos pequeños operadores privados son: operadores de redes pequeñas, compañías de agua por camión, carro o carrito, los administradores de tomas de agua o de abonado, revendedores captadores de agua, operadores de camiones manuales o gerentes de letrinas públicas. A menudo ignorados, sin embargo, ocupan un lugar importante en los sectores de agua y saneamiento, en términos de facturación, de los puestos de trabajo creados, pero también del número de familias servidas.

El agua juega un papel muy importante en la cultura y la economía Africana. *“Con el fin de mejorar la gestión equitativa y sostenible del agua para el beneficio de todos; todo el mundo debe participar en el diseño de nuevos métodos de gestión de los recursos hídricos en África”*, son los argumentos que alimentaron los intereses de la Visión Africana del Agua (Africa Union Commission, 2015:18).

El desarrollo de esta visión se basa fundamentalmente en el reconocimiento de la contribución vital del agua para la vida, para el desarrollo de los recursos ambientales vitales. La visión tiene dos funciones: la primera es la de servir como instrumento de desarrollo socioeconómico en África, y el segundo para formar parte de una iniciativa mundial a través del diseño y

desarrollo de una visión global sobre el agua. Esta iniciativa global es una respuesta a la preocupación de los expertos que creen que los antiguos métodos de gestión son responsables de la situación crítica del agua en varios países, y que una crisis global del agua es inevitable si no se cambia este enfoque (Africa Water Vision, 2000).

Es en este contexto que el primer Foro del Agua celebrado en Marrakech (Marroco) en marzo de 1997 se pidió a la Asociación Mundial del Agua (GWP) desarrollar una amplia visión del Agua para el horizonte 2025. Esta iniciativa ha tenido resultados en una visión y un marco de acción (Africa Water Journal, 2011).

La Visión Africana del Agua 2025 fue desarrollada, dentro de ese marco, como la contribución de África a la Visión Mundial del Agua. Se elaboró mediante un “*proceso de consulta*” en África, dirigido por la Comisión Económica de África (CEA/UNECA), con el apoyo del Banco Africano para el Desarrollo (AFDB) y fue lanzado oficialmente durante el Foro Mundial del Agua celebrado en el año 2000 en La Haya (Holanda). Varias instituciones y países apoyaron su desarrollo. Su papel se limitó a proporcionar apoyo técnico y financiero. Se trata, por ejemplo, de países como Holanda, con su Departamento para el Desarrollo internacional (DFID), Canadá, Australia, Gran Bretaña, Estados Unidos. (AFD), UN-Water, la Unión Europea y Japón (Tokyo Internacional Conference on Africa Development, TICAD).

Aparte del proceso general, los proyectos se desarrollaron a niveles sectoriales, regionales, subregionales y locales. La visión fue principalmente basada en los resultados de las consultas sobre la “*Visión sobre Agua en África*”, celebrada en Gaborone (Botsuana) en noviembre de 1999 y en Abijan (Costa de Marfil) en febrero 2000. También se inspira de conclusiones de procesos iniciados a nivel subregional en África Austral y África Occidental bajo el liderazgo del Comité Técnico Asesor para África Austral (SATAC) y el Comité Técnico Asesor para el África Occidental (WATAC) que pertenecen a la GWP. Algunas instituciones fueron

estrechamente asociados en el desarrollo de la visión como es el caso de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO/ECOWAS, por sus siglas en francés e inglés) por parte de la WATAC. Algunas contribuciones provinieron de las organizaciones de desarrollo de cuencas hidrográficas, la Iniciativa de la Cuenca del Nilo, la Autoridad de la Cuenca del Níger y la Comisión de la Cuenca del Lago Chad.

La Visión Africana del Agua fue inspirada (origen) también de las conclusiones de la Conferencia Africana de Política relativa a los recursos hídricos, celebrada en Nairobi en mayo de 1999 (Africa Water Vision, 2000). Muchas actividades han consistido en resaltar la importancia del agua, que la une con el desarrollo sostenible y de hecho desarrollar estrategias para resolver los problemas cada vez mayores de agua. El Capítulo 18 del agenda 21, estuvo de acuerdo con la Conferencia de 1992 de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (UNCED), llamado para la "Protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce: aplicación de criterios integrados para el aprovechamiento, ordenación y uso de los recursos hídricos". La región de África aceptó el reto de un enfoque integrado para la gestión de los recursos hídricos y esto incluye la adopción de la VAA2025 (Water Resource Management in Africa, 2012).

La Visión aspira describir la opinión comúnmente compartida sobre la fórmula deseada de gestión de los recursos hídricos, según sus autores, con la ambición de guiar de la "situación actual" al objetivo que consiste en garantizar la disponibilidad futura de agua en cantidad y calidad suficientes para satisfacer múltiples necesidades a largo plazo. Acompañado de un marco de acción que es un camino a seguir para lograr los objetivos de esta Visión. En él cual se definen los pasos principales y posibles acciones, incluidas las inversiones y los instrumentos necesarios para la aplicación de la visión, así como los mecanismos adicionales para permitir traducir los compromisos contenidos en la visión en acción.

Esta visión expresa: *“una África donde los recursos de agua son utilizados y administrados de manera justa y sostenible para la reducción de la pobreza, el desarrollo socio-económico, la cooperación regional y protección del medio ambiente”*. La realización de esta visión se basa en: 1) El fortalecimiento del sistema de gestión de los recursos hídricos. 2) Mejora de los conocimientos relacionados con el agua. 3) Satisfacción de necesidades urgente de agua y 4) el fortalecimiento de las estructuras financieras con el fin de lograr la visión futura de agua.

Las entrevistas realizadas y la revisión de los diferentes documentos relatan los principales logros que han resultado de este enfoque coordinado para abordar los problemas del agua en África son:

1. La formación del Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW);
2. Desarrollo de una "Cartera de Proyectos / Programas Subregionales" en el marco de la Implementación Panafricana,
3. Conferencia de la Asociación sobre el Agua (PANAFCON);
4. La creación del Fondo Africano con un objetivo de financiar 600 millones de dólares,
5. La institucionalización de un informe sobre el Desarrollo del Agua en África como herramienta de información sobre el agua en África.

Las metas planteadas en la VAA2025 son diversas aunque no se aclaran fechas y formas para alcanzarlas.

**Tabla 1: Africa Water Vison 2000**

Es una visión para un África en la cual:

1. El acceso sostenible a agua potable y servicios de saneamiento adecuados seguro se proporciona para la satisfacción a las necesidades básicas de todos;
2. El agua es fácilmente disponible para las necesidades de seguridad de alimentos y energéticas;
3. Hay agua de calidad suficiente para la conservación de los ecosistemas y de la biodiversidad;
4. Las instituciones de gestión de los recursos hídricos son reformadas para crear un entorno favorable a una gestión eficaz e integrada del agua en las cuencas nacionales y transfronterizas, incluyendo la gestión a pequeña escala;
5. Las cuencas son el fundamento de la cooperación regional y del desarrollo; y son tratadas como recursos naturales compartidos por todos los que viven allí;
6. Existe un número suficiente de especialistas de agua motivados y altamente cualificados,
7. Existe un sistema eficaz y económicamente sostenible para la recolección, evaluación y la difusión de datos sobre las cuencas hidrográficas nacionales transfronterizas;
8. Existen estrategias eficaces y sostenibles para hacer frente a los problemas naturales o antropogénicos relacionados con los recursos hídricos, incluidos cambio y la variabilidad del clima;
9. El agua es financiada y pagada con el fin de promover la equidad, eficiencia y longevidad;
10. Existe una voluntad política, la conciencia pública y un compromiso de todos para la gestión de los recursos hídricos, incluyendo la integración de la perspectiva de género y las preocupaciones de los jóvenes y el uso de enfoques participativos.

**Fuente: Africa Water Journal, 2011**

La Visión Africana del Agua 2025 indica la necesidad de:

- Una inversión de 20 mil millones de dólares americanos al año para satisfacer las necesidades básicas de abastecimiento en agua, saneamiento, alimentación, energía, y otros usos económicos, sociales y medioambientales.
- 75% y 70% de acceso a servicios mejorados de abastecimiento de agua y saneamiento respectivamente para 2015, y 95% de acceso para los dos para 2025.
- 100% de aumento de la superficie de regadío para 2025
- 25% de potencial de energía hidráulica desarrollado para 2025. (Africa Regional Paper, 2009).

La división del trabajo puede resumirse de la siguiente manera:

- La Unión Africana debe proporcionar la voluntad política y orientación política para la aplicación general de la Visión Africana del Agua 2025.
- La CEA debe movilizar al sistema de las Naciones Unidas y a otros organismos técnicos en África (Es decir Organismos de Cuenca, OIG, etc.) para proporcionar apoyo técnicos, información y otras herramientas para la ejecución de programas/proyectos y objetivos de la Visión que se establecieron en el Marco de acción detallado.
- El Banco Africano de Desarrollo debe movilizar recursos financieros e instrumentos para financiar programas/proyectos destinados a la Visión Africana del Agua 2025.

La importancia del agua en el desarrollo es un hecho que se ha demostrado a lo largo de la historia. Sin embargo, el valor social, económico y ambiental del agua ha sido a menudo descuidado. La inclusión del acceso al agua y al saneamiento básico como metas de los ODM en la Declaración del Milenio en el año 2000 ha ayudado al mundo a dirigir su atención y superar algunos de los desafíos más agravantes. A medida que se relacionan con los objetivos

de desarrollo sostenible relacionados con el agua, varios procesos a nivel regional y global empiezan a converger hacia un programa más amplio para después de 2015, más allá del agua, saneamiento e higiene (WASH). Tomando las realidades actuales, priorizar el agua como un objetivo de desarrollo es imperativo. Así para justificar las políticas públicas como en el caso de la VAA2025, sin embargo, es muy sustancial la apropiación de esta visión. En efecto hablar de la apropiación de la VAA2025, es más que nada hablar del papel de la Unión Africana (UA) y de los Estados miembros a los que está dirigido la visión.

En efecto, la Visión es en realidad un discurso político para los dirigentes Africanos y los funcionarios de UA. Pena da darse cuenta que los funcionarios tienen poco conocimiento de la VAA2025 y el papel de UA en la elaboración de ésta. La entrevista a los funcionarios de la UA fue enriquecedora respecto a las experiencias con la cooperación internacional. Muchos lo ven indispensable para la aplicación de toda política de UA, pero otros lo ven como una trampa para perpetuar la miseria en África. De acuerdo con Caldera (2014), al analizar las redes identificando a los actores incluidos y excluidos en el proceso de política pública a partir de tres niveles de participación que va desde un primer círculo de influencia en la toma de decisiones, pasando por otro círculo intermedio de actores con mediana influencia y por último, el grupo de actores desplazados y marginados del proceso se puede apreciar el papel de todos los actores y sus respectivas beneficios en la aplicación de la VAA2025.

### **Unión Africana (UA) y la Visión Africana del Agua 2025:**

La Unión Africana, que vino a reemplazar a la Organización de la Unidad Africana (OUA), creada en 1963, vio la luz en la histórica Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA, celebrada en Lusaka en julio de 2001. Por vez primera en la historia del continente se acordó crear una entidad regional sólida y con objetivos más claramente definidos, que se ocupa al mismo tiempo de cuestiones políticas, sociales y económicas. Una visión y un



programa claros se han perfilado como el eje central de los esfuerzos encaminados a apoyar el desarrollo económico y social de África y a poner los medios más necesarios a ese fin (Naciones Unidas, 2003) (Ver figuras 3).

**Figura 2: Unión Africana**



**Fuentes: June 17, 2015 By Sitinga Kachipande y 18th AU Summit Opens to Discuss Intra-Africa Trade**

En el artículo 5 del Acta Constitutiva se prevé que la Unión Africana cuenta con los órganos siguientes: a) la Asamblea de la Unión; b) el Consejo Ejecutivo; c) el Parlamento Panafricano; d) el Tribunal de Justicia Africano; e) la Comisión; f) el Comité de Representantes Permanentes; g) los Comités Técnicos Especializados; h) el Consejo Económico, Social y Cultural; e i) las Instituciones Financieras (que comprenden el Banco Central, el Fondo Monetario Africano y el Banco Africano de Inversión). Queda estipulado asimismo que la Asamblea podrá decidir el establecimiento de otros órganos, según sea necesario.

Los objetivos de la Unión Africana, creada en un inicio para liberar al continente de los vestigios del colonialismo y del *apartheid*, son la voluntad de intensificar y coordinar la cooperación para el desarrollo, salvaguardar la soberanía y la integridad territorial de los

estados miembros, potenciar la integración política y socioeconómica del continente y promover la cooperación internacional en el marco de las Naciones Unidas (African Unión, 2015).

La Comisión de la Unión Africana (CUA) fue testigo del lanzamiento de la VAA2025 y coordina las actividades. La CUA ha facilitado a los Estados miembros de la UA implementar la VAA2025 a través de una serie de Decisiones y Declaraciones que prestan apoyo político y reitera el compromiso con las intervenciones relacionadas, así como las Cumbres. También proporciona instrumentos de política vitales para un entorno propicio para las actividades para lograr los objetivos del acceso al agua y saneamiento en África. Coordina actividades para concretizar la visión, así como la movilización de recursos para las intervenciones. En este concepto, varias instituciones se crearon para asegurar la coordinación de acciones en la aplicación de las actividades. Esto incluye la creación de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW) y la Red Africana de Organizaciones de Cuenca (RAOC/ANBO).

La UA tiene mecanismos institucionalizados, como las reuniones de la Comisión, así como las reuniones departamentales que pueden servir de plataforma para facilitar el intercambio de información entre departamentos, hacer posible la coordinación y la racionalización de las actividades, incluyendo la aplicación de la VAA2025. Esto para establecer una cooperación general en el interior de CUA antes de buscar una cooperación a nivel internacional. Sin embargo la UA con el realismo frente a la situación catastrófica de África, y sus escasas finanzas no puede soportar el enorme costo de mantenimiento y la restauración de sus políticas sin el apoyo de la cooperación internacional. Siempre que sea necesario, se recurrirá a la cooperación internacional por el apoyo financiero, logístico y humano de las actividades de la Unión en el ámbito de la promoción y mantenimiento de la paz, la seguridad, el acceso al agua y saneamiento y toda política para la estabilidad en África.

El acceso al agua y el saneamiento, el aumento de la productividad agrícola, el control de la contaminación del agua, la gestión integrada de las cuencas transfronterizas, el desarrollo de la infraestructura agua son factores determinantes de la lucha contra la pobreza. África tiene importantes recursos hídricos, pero sufre de déficit crónicos, debido a la desigual distribución de las precipitaciones y la escorrentía en el tiempo y el espacio, la débil movilización de recursos potenciales y los pobres recursos de gestión existentes.

La gestión de los recursos hídricos cubre una variedad de temas complejos, como la respuesta a las necesidades humanas básicas, anticipar la crisis y conservación de los recursos, la participación, la recuperación de costos, etc. El rápido aumento de la población en la región, el aumento de la degradación ambiental y la contaminación, la amenaza de un recurso en disminución, fomentan el establecimiento de una gestión integrada teniendo en cuenta todos los usos que implican a todos los interesados preocupados.

Las interacciones son complejas entre las políticas del agua, las políticas económicas generales, y las diversas políticas sectoriales, incluyendo el medio ambiente, estas políticas no son necesariamente coherentes y armonizadas.

El agua está en el corazón de la mayoría a los programas de la UA. Así la VAA2025 aparece como una de las prioridades de la agenda de la UA 2063. Un marco estratégico para la transformación socioeconómica del continente en los próximos 50 años. En efecto la CUA trata de armonizar todas sus políticas haciendo un vínculo en los diferentes departamentos para buena aplicación de todo. Pero esta colaboración parece existir solo en los documentos ya que los entrevistados de los otros departamentos tienen poco conocimiento de la VAA2025. Los que han escuchado dicen que se elaboró durante las cumbres de los jefes de estado. Se supone que la DREA trabaja en colaboración con todo los departamentos, en especial con el Departamentos de Asuntos Sociales, Departamento de Asuntos Políticos y

cooperación y el Departamento de Infraestructura y Energía. Según el Dr. Rashid Mbaziira, Asesor técnico de GIRH en DREA, la colaboración con los demás departamentos no es muy fácil y depende mucho del director. Aunque los entrevistados de los otros departamentos no están de acuerdo con esta idea. Que los caracterizan, más que nada, como una falta de voluntad, como lo expreso un funcionario de Infraestructura y energía, promocionando el Programa para el Desarrollo de Infraestructura en África (PIDA por sus siglas en Inglés). Un programa que cubre 4 áreas a saber: Energía, Transporte, Tecnologías de la Información y Comunicación, y recursos hídricos para el año 2030. Según él deberían trabajar con DREA en este programa, algo que podía de una manera mejorar la aplicación de la VAA2025, pero a todas las reuniones organizados por el PIDA se invitó a DREA, pero nunca se presentó un funcionario de esa organización para que se pueda llevar a cabo esta colaboración. Más allá de las entrevistas, por lo que se observó, existe un gran problema de comunicación entre los diferentes departamentos, otro aspecto es las relaciones sociales de los funcionarios.

### **Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW)**

En 1998 las agencias de la ONU recomendaron que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) debería presidir el Grupo de trabajo sobre el agua de la Iniciativa de las Naciones Unidas en todo el sistema de África (Iniciativa especial). El PNUMA, en colaboración con otros co-presidentes, solicitó desarrollar una estrategia para la consolidación de los avances en el trabajo del grupo. Las agencias solicitaron el grupo de trabajo (Racimo de agua) de la Iniciativa especial, bajo la dirección de los co-presidentes [PNUMA, el Banco Mundial y la Organización Meteorológica Mundial (OMM)] que tomaran las medidas necesarias para "explorar la viabilidad de organizar un foro regional ministerial sobre el agua" en África.

En respuesta a la tarea encomendada por la ONU, el PNUMA y la Secretaría de la Iniciativa especial, el Banco Mundial, la UNESCO y otros organismos extendidos apoyaron a las consultas informales de los ministros seleccionados responsables del agua, que tuvo lugar en Nairobi, Kenia, el 11 de octubre de 2001. Estas consultas tuvieron lugar en los márgenes del lanzamiento de la serie de sesiones técnicas del Foro africano para el agua y requirieron al apoyo del Banco Mundial.

Con el fin de construir un mecanismo efectivo para la cooperación y el desarrollo de los recursos hídricos regionales, estaba claro que varios elementos serían críticos. No tendría que haber consenso entre los gobiernos acerca de la estructura para ser puesta en marcha, esto requeriría la participación activa de más ministros en las discusiones. El proceso requeriría medidas claras con el fin de dar lugar finalmente al resultado deseado.

Las primeras consultas informales de los ministros de la región sobre la formación de un foro regional de ministros de agua en África se llevó a cabo en Nairobi, eso condujo a un amplio diálogo, que en última instancia derivó en la fundación de la AMCOW, esto se dio en el contexto de la creciente preocupación mundial sobre África y la necesidad de los países africanos a tomar la iniciativa para hacer frente a numerosos problemas de desarrollo del continente (ver figura 4).

**Figura 3: AMCOW**



**FUENTES: 2016 World Water Week Programme, fotografía de Halimatou Coulibaly Abidjan 26/09/2016.**

Al margen de la Conferencia Internacional de Bonn sobre el Agua Dulce (3-7 diciembre de 2001) los ministros y representantes de 23 países africanos llevaron a cabo consultas y decidieron establecer la Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua (AMCOW) afirmando que *"tal foro ministerial permitirá a nuestra región facilitar el desarrollo de perspectivas y posiciones comunes sobre los temas del programa de las principales conferencias internacionales"* (African Ministers' Council on Water, 2015 ). AMCOW fue oficialmente lanzado en Abuja (Nigeria) en abril de 2002 con la Declaración de Abuja. Esta declaración fue la culminación de un largo proceso de forjar y formalizar una estructura de coordinación para el diálogo político y la política del agua en África. AMCOW, así como la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente<sup>7</sup> (AMCEN) que se formó antes,

---

<sup>7</sup> Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (AMCEN), establecida en 1985 por los gobiernos africanos, es un foro político que permite a los ministros encargados de los asuntos ambientales formular, armonizar y coordinar mejor sus actividades y programas.

representa un hito importante en el reconocimiento creciente de que África debe y va a tomar la iniciativa de llevar el desarrollo sostenible en el continente (Brief History African Ministers' Council on Water, 2015).

AMCOW tiene como objetivo principal promover la cooperación, la seguridad, el desarrollo social y económico, así como la erradicación de la pobreza en los Estados miembros de la UA a través de la gestión eficaz de los recursos hídricos del continente y la prestación de servicios de abastecimiento de agua en África, en un intento de dar cuenta de la Visión Africana de Agua 2025. En tal sentido es reconocida como una institución de desarrollo integrada del sector de agua.

La creación de AMCOW proporciona un marco dentro del cual acciones sobre la visión Africana del Agua 2025 podrían ser coordinadas a través de los países y subregiones de África, teniendo también en cuenta cuestiones derivadas de importancia específica para el desarrollo africano como la gestión transfronteriza del agua, el cambio climático, infraestructura de agua para el crecimiento económico.

El AMCOW evoca encarnar la cooperación y el compromiso de los gobiernos africanos, instituciones regionales, grupos de la sociedad civil, socios de cooperación de desarrollo, instituciones financieras hacia la Visión Africana del agua 2025. Por tanto, los 40 Estados miembros AMCOW; la Comisión, la Unión Africana (AUC); el Gobierno alemán a través de la GIZ; la Iniciativa del Agua de la Unión Europea Grupo de Trabajo África (EU Water Initiative Africa Working Group) the UN-Water Working Group – the UNEP-DHI Centre, PNUD, la Asociación Mundial del Agua (GWP), el Instituto Internacional del Agua de Estocolmo (SIWI); así como varias personas focalizan los progresos realizados en África como base para orientar acciones futuras (AMCOW, 2015).

---

[http://www.unep.org/roa/Amcen/About\\_AMCEN/default.asp](http://www.unep.org/roa/Amcen/About_AMCEN/default.asp)

Para hacer frente a los numerosos problemas del agua en África, especialmente relacionadas con la coordinación del número creciente de iniciativas en el sector del agua en África, se estableció el Grupo de Trabajo de Agua de África (The Africa Water Task Force) (AWTF) (Mwanza, 2003). En tal sentido, Piers Cross se cuestiona qué significan los ODM para las instituciones africanas en el sector y cómo el AWTF podría aprovecharlo. En particular, las metas relacionadas con el agua y el saneamiento y los marcos de gestión de los recursos hídricos. Señaló los aportes sustanciales al proceso de la visión y sus consecuencias y se refirió a tres escenarios que deben considerarse seriamente (Cross, 2014):

- 1) Llevar a cabo la acción como siempre (esto no tendría ningún impacto y no es una opción);
- 2) Identificar lo que podríamos hacer dentro de nuestra capacidad (por ejemplo, establecer instituciones financieras de agua como Facilidad del Agua y realizar campañas en los países para avanzar en los ODM);
- 3) Algo similar al "Plan Marshall"<sup>8</sup> (No es fácil de lograr ya que se necesitarían pesadas cantidades de recursos).

Se indicó que el Equipo de Tarea debía definir su relación con el AMCOW, particularmente desde la perspectiva de formular su papel a largo plazo en las cuestiones relativas al agua en África. Se acordó mantener y reforzar un vínculo estrecho para apoyar las metas y objetivos del AMCOW y beneficiarse de la plataforma política creada por él. Se sugirió que el AWTF debería ser visto como el brazo de monitoreo para la implementación de la Visión y Marco de Acción para el Agua en África (United Nations Economic Commission for Africa, 2002).

---

<sup>8</sup> El Plan Marshall, conocido oficialmente como Programa de Recuperación Europea, fue el principal plan de Estados Unidos para la reconstrucción de los países aliados de Europa en los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Esta iniciativa de recuperación económica europea, recibe el nombre de Plan Marshall ya que el Secretario de Estado de los Estados Unidos, George Marshall, fue el principal promotor. <http://www.historiacultural.com/2010/09/plan-marshall.html>



En 2008, en la 11ª Sesión Ordinaria de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la UA, en Sharm el-Sheikh, los Jefes de Estado y de Gobierno de la UA acordaron su compromiso de la Visión Africana del Agua 2025 con el fin de acelerar el logro de los objetivos de agua y saneamiento en África y han ordenado a AMCOW desarrollar y seguir una estrategia de implementación de estos compromisos. El estado de un comité especializado en agua y saneamiento dentro de la Unión Africana también se ha otorgado a la AMCOW.

AMCOW se compromete a implementar la GIRH y ha declarado claramente que la gestión de los recursos hídricos debe ser planeada e implementada a nivel de cuenca. Por lo tanto, los organismos de cuenca existentes deberán fortalecerse y los nuevos tienen que ser creado en cuencas sin autoridades (AWF, 2006).

### **Red Africana de Organizaciones de Cuenca (RAOC/ANBO):**

El continente africano tiene el mayor número de cuencas fluviales transfronterizas que abarcan colectivamente el 64% de la superficie de África y contienen un poco más del 93% de sus recursos hídricos superficiales. Por ello, a raíz de la adopción de la Visión Africana del Agua 2025, la Unión Africana convocó en 2000 a una "Red Africana de Organismos de Cuenca y Lagos" para desarrollar y adoptar un enfoque común para la gestión de las aguas transfronterizas (ANBO-GWP- SITWA, 2014).

La Red Africana de Organismos de Cuenca (RAOC) es una parte integral de la Red Internacional de Organismos de Cuenca (RIOCI) y un subcomité de la AMCOW. La Red tiene como objetivo promover, como una herramienta esencial para el desarrollo sostenible, la gestión integrada de recursos hídricos en ríos, lagos y acuíferos. Para este propósito, RAOC (ANBO, 2014) se esfuerza por:

- Desarrollar la cooperación entre las estructuras responsables de la gestión integrada de los recursos hídricos, y promover el intercambio de experiencias y conocimientos;
- Participar activamente en la formulación y aplicación de políticas, apoyo a la armonización de políticas, estrategias y prácticas a nivel nacional, así como la de las cuencas y sub-cuencas;
- Fortalecer las organizaciones existentes y favorecer la creación de nuevos organismos de cuenca;
- Facilitar el desarrollo de herramientas institucional apropiadas para la gestión financiera, el conocimiento y el seguimiento de los recursos hídricos, la preparación conjunta de planes de mediano y largo plazo;
- Fortalecer los centros de documentación de la red y la información existente dentro de las organizaciones miembros para producir, intercambiar, sintetizar y difundir los conocimientos y la experiencia adquirida en la GIRH, en colaboración con los socios regionales e internacionales.
- Desarrollar programas de formación de personal de los organismos de cuenca y los funcionarios públicos que trabajan en el sector del agua, y fomentar la educación de las personas sobre estos temas;
- Promoción de los principios de la GIRH en programas de cooperación internacional en las cuencas;
- Evaluar las acciones de las organizaciones miembros y difundir los resultados;
- Organizar actividades conjuntas de interés regional entre sus miembros y;
- Proporcionar apoyo a AMCOW para satisfacer los requisitos específicos relativos a la gestión de las cuencas hidrográficas y poner en práctica su enfoque en el campo.

A pesar de la abundancia de recursos hídricos transfronterizos que pueden hacer una diferencia en el desarrollo socioeconómico y la cooperación interregional para la paz y el desarrollo.

## **La Comisión Económica para África**

La Comisión Económica para África (CEA) fue establecida por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas<sup>9</sup> (ECOSOC) en 1958 como una de las cinco comisiones regionales de las Naciones Unidas, el objetivo de la CEA es promover el desarrollo económico y social de sus Estados miembros, fomentar la integración intra-regional, y promover la cooperación internacional para el desarrollo de África (United Nations Economic Commission for Africa, 2015).

La CEA está encabezada por un Secretario Ejecutivo, que es asistido por un Secretario Ejecutivo Adjunto. Su programa de trabajo se apoya en dos pilares: la investigación de políticas y entrega de conocimientos. Hay cinco divisiones sustantivas encargadas de la investigación de políticas: la política macroeconómica, la integración regional y comercio, desarrollo de políticas sociales, iniciativas especiales, y el Centro Africano de Estadística (Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique, 2016).

La CEA fue el actor principal del desarrollo de la VAA 2025 y sigue jugando un papel importante que es movilizar al sistema de las Naciones Unidas y otros organismos técnicos en África (Organismos de Cuenca, ONG, etc.) para proporcionar apoyo técnicos, información y otras herramientas para la ejecución de programas/proyectos y objetivos de la Visión que se establecieron en el Marco de acción detallado.

---

<sup>9</sup> El Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas asiste a la Asamblea General en promocionar la cooperación y desarrollo económico y social internacional. Tiene por objetivo examinar los problemas económicos y sociales, elaborar recomendaciones y proponer políticas frente a esas problemáticas, y convocar conferencias internacionales para presentar proyectos, programas, entre otros. <https://www.un.org/ecosoc/es/>

No ha sido posible hacer entrevistas en la CEA, ya que los funcionarios vieron la presente tesis conflictiva. Afortunadamente se entrevistó al profesor Steven Maxwell Donkor jubilado de la CEA, consultor independiente que es conocido como el padre de la VAA2025. La entrevista se llevó a cabo el día 06 de septiembre de 2016 en Etiopia (ver fotografía). La plática fue interesante, desarrolló más los orígenes y metas de la VAA2025 y el papel de todas las instituciones. Su opinión hacia la cooperación internacional no fue muy crítica. Sin embargo, opina que son los países africanos los que no saben sacar provecho de esta cooperación por no tener visión y planes. Presenta a Etiopia como un ejemplo que todos los países deben seguir. Etiopia, el único país Africano que no fue colonizado, es un país que siempre ha demostrado tener una agenda bien definida con una ruta a seguir. El gobierno de Etiopia ha dejado claro su visión del desarrollo económico. Se comprometió a estimular el crecimiento y para obtener la mayor cantidad posible de personas fuera de la pobreza. Este es un caso instructivo. Al analizar el presupuesto del gobierno, del 65 al 70% se dedica a las actividades de lucha contra la pobreza en áreas tales como la agricultura, la salud, la educación y la infraestructura.

El Dr. Donkor concluyó con que *“sería interesante estudiar cómo el país ha identificado su modelo de colaboración con la cooperación internacional y puesto en práctica. Sin embargo, cada país tiene que elegir el modelo que mejor se adapte a su situación”*. Esto para no caer en lo que se llama “redes de política fragmentado” en el que cada actor se comporta de acuerdo a sus necesidades e intereses inmediatos, pero teniendo como marco de referencia para la acción un conjunto de ideas que principalmente hacen referencia al principio del agua como un bien económico y que materializan en las estrategias que intentan hacer frente al problema de la distribución del agua como bien escaso (Caldera, 2014).

**Figura 4. Entrevista del Dr. Stephen Maxwell Kwame Donkor**



**Fuente: fotografía de Halimatou Coulibaly Etiopía, Addis Abeba. 15/09/2016**

### **Papel de la Cooperación Internacional en la aplicación de VAA2025:**

La UA trabaja con instituciones regionales e internacionales a través de convenios formales e informales para alcanzar los objetivos de la VAA2025 en el continente Africano. Aun así muchas instituciones extienden su apoyo a nivel comunitario, local, regional, etc. (apoyos que no pasa siempre por medio de la UA).

Principalmente la cooperación está en el nivel de apoyo técnico y financiero para una manera especial a las inversiones en estudios de abastecimiento de agua y la planificación relativas a la gestión del agua. A nivel continental, la cooperación internacional contribuye a las medidas de coordinación. La implementación de programas relativos a la cooperación internacional se dispone normalmente a través de programas bilaterales con los distintos Estados miembros.

La Cooperación regional e internacional ha jugado un gran papel hasta ahora en la aplicación de la Visión a través de la prestación de apoyo técnico y financiero. Los principales contribuyentes son: AFDB, Países Bajos, Departamento de Desarrollo Internacional (DFID), Canadá, Australia, Gran Bretaña, USA (AFD), ONU-Agua, UE, Japón, Alemana (GIZ), Suecia.

❖ *Banco Africano para el Desarrollo (AFDB) en su apoyo en la aplicación de la VAA2025*

El Banco Africano de Desarrollo (AfDB) es una institución financiera multilateral regional cuyo objetivo es contribuir al desarrollo económico sostenible y el progreso social de los países africanos, que son los países miembros del AfDB (ver imagen). El AfDB tiene como prioridades la lucha contra la pobreza, la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones africanas y la búsqueda de recursos para el progreso económico y social de los países miembros. En este sentido, su mayor desafío es la reducción de la pobreza en el continente, estimulando y movilizandorecursos interiores y exteriores, promoviendo la inversión y proporcionando asistencia técnica y financiera a sus países miembros. El Convenio Constitutivo del Banco Africano de Desarrollo fue firmado por los Estados miembros el 4 de agosto de 1963 en Jartum, Sudán. Entró en vigor el 10 de septiembre de 1964. El Grupo del Banco está compuesto por tres entidades: el Banco Africano de Desarrollo, el Fondo Africano de Desarrollo (ADF) y el Fondo Fiduciario de Nigeria (NTF) (African Development Bank, 1994).

**Figura 5: Banco Africano para el Desarrollo**



**Fuente: African Development Bank, [www.afdb.org](http://www.afdb.org)**

La primera institución financiera de desarrollo en África, ha fijado como prioridades la lucha contra la pobreza, mejorar las condiciones de vida de los africanos y movilizar recursos para el progreso económico y social de sus países miembros regionales. La sede del AFDB se encuentra en Abijan (Costa de Marfil) (AFDB, 2011).

Los países accionistas del Banco se encuentran entre 80 estados, entre ellos 54 países africanos y los países miembros de la región y 26 países no africanos y los países miembros no regionales son principalmente de Europa, América y Asia. Inicialmente sólo los estados africanos independientes podrían ser miembros del AfDB. Sin embargo, ante la creciente demanda de inversión en los países africanos y debido a los limitados recursos financieros del AFDB, la afiliación se abrió a los países no regionales (AfDB, 2010).

Para hacer frente a estos enormes retos en el continente, el AfDB ha llevado muchas actividades relacionadas con el agua. Entre los más importantes está la Iniciativa para el agua potable y el saneamiento en las zonas rurales (agua y saneamiento rural), cuyo objetivo era

facilitar el acceso a 33 millones de personas con agua potable y saneamiento para el año 2010. El Banco también participa en otras iniciativas importantes, como el Fondo africano de agua (AWF) y la Iniciativa de la nueva corporación para el desarrollo de África (New Partnership for Africa Development, NEPAD) en agua y saneamiento (AFDB, 2015).

La Facilidad Africana del Agua (FAA) es una iniciativa de la AMCOW. Se encuentra alojada y gestionada por el AFDB. El propósito general del Fondo es ayudar a los países africanos para movilizar y aplicar los recursos para el sector de Agua y Saneamiento para ayudar a que puedan cumplir con éxito la Visión Agua (2025) y cumplir con los ODM (2015). El apoyo de FAA busca alcanzar un desarrollo y una gestión equitativa y sustentable de los recursos hídricos en África con la finalidad de reducir la pobreza, favorecer el desarrollo económico, la cooperación regional, preservar el medioambiente y desarrollar la resiliencia frente a las catástrofes relacionados al agua y al cambio climático (NEPAD, 2006).

La FAA comenzó sus operaciones en el 5 de marzo de 2006 con la creación de la Autoridad de la cuenca del Volta. Recibió su primer financiamiento de 12.9 millones de Euros de Canadá. Posteriormente Austria, Dinamarca y Noruega lo financiaron con un monto de 45 millones de Euros. De 2006 a 2015 la FAA cuenta con 129 millones de Euros de donación, con co-financiación de proyectos de 50.6 millones de Euros, 42% en especie y 58% en efectivo (Africa Water Facility, 2015).

Se estima que se requieren unos 10,000 millones de dólares para cubrir las necesidades de agua en África. Por lo tanto, la FAA centra su apoyo operacional en la consecución de los siguientes objetivos estratégicos principales:

- Fortalecer la gobernanza del agua;
- Movilizar y aplicar recursos para hacer frente a las necesidades de saneamiento;
- Fortalecer la base financiera;



- Mejorar el conocimiento del agua.

Desde que entró en funcionamiento en 2006, la FAA ha aprobado 66 proyectos con una inversión total de 79 millones de euros.

Los principales colaboradores y contribuyentes de la FAA son: Argelia, Australia, Austria, Burkina Faso, Canadá, Comisión Europea, Dinamarca, España, Francia, Noruega, Reinos Unidos, Senegal, Suecia, Banco Africano para el desarrollo, Fundación Bill y Melinda Gates, Fondos nórdicos de desarrollo.

La FAA (Africa Water Facility, 2015) presta ayuda en las siguientes áreas:

- El fortalecimiento de la gobernabilidad del agua por el incremento de los países africanos y las organizaciones regionales de capacidad para gobernar sus recursos hídricos basada en los principios de la GIRH y acuerdos de cooperación;
- Satisfacer las necesidades de agua a través de la preparación de programas y proyectos que atrae seguimiento de inversiones, y pilotaje innovadora de tecnologías y enfoques que pueden conducir a la adopción generalizada;
- El fortalecimiento de la base financiera de los países africanos y las organizaciones regionales mediante la atracción de fondos adicionales para el sector y garantizar un uso eficaz de los fondos disponibles;
- Mejorar el conocimiento del agua por el incremento de la capacidad para tomar decisiones informadas que hacen para guiar la planificación e implementación del desarrollo del agua.

#### ❖ *GIZ y su apoyo para la CUA y l'AMCOW*

Una de las principales instituciones es la agencia alemana GIZ. Es una nueva estructura desde enero de 2011 de la reforma de la cooperación técnica Alemana, la GIZ deriva del

reagrupamiento de la GTZ (ex agencia de cooperación técnica), el Servicio alemán de desarrollo (DED) y de InWEnt (Capacidad Internacional de construcción Alemania). La GIZ señala intervenir esencialmente para el gobierno federal Alemán, así como para los clientes internacionales y los gobiernos de otros países. Contribuye a la realización de los objetivos fijados por el gobierno federal en materia de cooperación internacional para el desarrollo sustentable, y activa la promoción en la formación internacional, ayudando a los individuos y las sociedades del mundo a desarrollar sus propias perspectivas y mejorar sus condiciones de vida. GIZ expresa operar en más de 130 países, emplea a 17 000 personas y gestiona un presupuesto de casi 2 mil millones de Euros.

Las prestaciones de GIZ a nombre del gobierno federal Alemán en el sector del agua se extienden a las instituciones intergubernamentales. Esencialmente para África, apoya a los órganos de la Unión Africana como la CUA, la Asociación Africana para el desarrollo de África (NEPAD), las Comunidades Económicas Regionales (CER) y las instituciones técnicas especializadas de la Unión, tales como la AMCOW y los organismos de cuenca de río o lago, etc.

Desde diciembre de 2009, el Gobierno alemán a través de su Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) y la Comisión Europea apoya el Departamento de Economía Rural y Agricultura de la CUA y la AMCOW en la ejecución del Programa africano para el agua, como se refleja en la Visión Africana del Agua 2025, y apoyado por la Declaración de Sharm el-Sheikh para agua y saneamiento aprobado por los Jefes de los Estados de la Unión Africana en julio de 2008.

Este programa de apoyo del gobierno alemán, expresa que su objetivo es fortalecer las habilidades y capacidades de la CUA y AMCOW para asegurar un liderazgo político y llevar a cabo la promoción de un alto nivel de gestión, de desarrollo y de utilización sostenible de

los recursos hídricos para el desarrollo y mantenimiento de los ecosistemas africanos sociales y económicos de manera sostenible. Aquí es conveniente expresar la duda sobre la finalidad del apoyo.

En concreto, el programa tiene como objetivo desarrollar la capacidad humana e institucional y la prestación de servicios de asesoramiento técnico en áreas temáticas específicas, y en los procesos generales con respecto a la aplicación de los compromisos de Sharm El-Sheikh. Las principales áreas de apoyo son la Gestión Integrada de Recursos Hídricos (GIRH) y los compromisos de Sharm El-Sheikh para un informe anual a la cumbre de la UA.

El apoyo ha sido mucho más focalizado de 2009 a 2013 en el fortalecimiento del personal técnico de las dos instituciones a través de la puesta a disposición de los expertos internacionales y africanos como personal adscrito a las dos instituciones, así como el fortalecimiento de operaciones logísticas y administrativas, para permitir a las instituciones cumplir con su mandato de impulsar el proceso de adopción de la estrategia de implementación de la Declaración de Sharm el Sheikh, y de hacer un informe periódicamente sobre su aplicación en la cumbre de la UA. Ha permitido también realizar la Semana Africana del Agua (SAA), que se lleva a cabo cada dos años. Es convocado por el AMCOW en colaboración con la CUA y se organiza con otros patrocinadores de la cooperación internacional. La Semana es una reunión político donde participa a cerca de 1000 participantes de las instituciones regionales, socios internacionales, el sector privado, la comunidad científica, la sociedad civil, los medios de comunicación y los gobiernos. Esta consistencia deseada por AMCOW para institucionalizar la SAA con el objetivo primario, la aplicación de la Visión Africana del Agua para 2025.

Según Canisius Kanangireel actual secretario ejecutivo de AMCOW, *“la realización de la SAA también representa la creencia de AMCOW en el uso equitativo y sostenible de agua*

*para el desarrollo socioeconómico de África, donde hay un uso y una gestión equitativa y sostenible de los recursos hídricos para la reducción la pobreza, el desarrollo socioeconómico, la cooperación regional y el medio ambiente”.*

En su nueva fase en curso desde 2013, el programa de apoyo pretende prescindir del enfoque en el desarrollo de la organización y el establecimiento de mecanismos de supervisión y evaluación para la preparación de informes a la Cumbre de la UA, con más énfasis en el apoyo a la ejecución del agenda Africana enfocada sobre planes de acción prioritarios y los acuerdos y arreglos que deberían conducir a realizaciones concretas en campo, para el suministro de servicios de agua y el saneamiento para la población africana, y para la gestión sostenible de los recursos hídricos en África. Con este fin, se definieron cuatro áreas de acción para la segunda fase del programa:

- 1) Desarrollar un enfoque CUA / AMCOW para acelerar la aplicación de la VAA 2025 y los compromisos de Sharm -el-Sheikh sobre la base de los planes de acción prioritaria (PAP) para las áreas temáticas. En este ámbito de acción la CUA y AMCOW recibirán apoyo para gestionar el proceso de traducción de la estrategia de implementación de la Visión Africana del Agua 2025, de planes de acción prioritarios en las diferentes áreas temáticas con funciones y responsabilidades claras y deberían conducir a la aplicación de los acuerdos. La CUA y AMCOW serán apoyados para coordinar los colaboradores en la ejecución y los diversos grupos de interés.
- 2) Desarrollar acuerdos nacionales para acelerar el acceso al agua y saneamiento. En este campo de acción la CUA y AMCOW contarán con el apoyo para acelerar la aplicación en el área temática particular de acceso al agua y saneamiento. Este enfoque se basa en acuerdos nacionales (compactos) que serán desarrolladas y probados en 5 países.
- 3) Apoyar la implementación de un PAP temático para la gestión transfronteriza de los recursos hídricos. En este ámbito de acción de las CUA y AMCOW recibirán apoyo

para elaborar y acelerar la implementación de un plan de acción prioritaria para la gestión de las cuestiones de seguridad de agua y resistencia a los riesgos climáticos que están importante en una perspectiva continental. Esto incluirá el desarrollo de un PAP temático con funciones y responsabilidades claras. Incluirá el desarrollo, posicionamiento y la aplicación de las prioridades africanas relacionadas con la seguridad del agua en los procesos internacionales que impactarán a la disponibilidad de recursos. Se centrará, pero no exclusivamente, en temas transfronterizos de los recursos hídricos, en estrecha cooperación con los Organismos de Cuenca en África.

- 4) Apoyar el proceso de implementación del PAP por el aprendizaje entre iguales y plataformas de intercambio de conocimientos. Por último, el proceso de establecer acuerdos para la ejecución del PAP será apoyado por las medidas de fomento de capacidad humana de las partes interesadas clave. La idea central del enfoque facilitará el aprendizaje entre iguales y la difusión de las mejores prácticas enfoques entre pares. El programa se llevará a cabo en colaboración con los socios AMCOW que son responsables de los problemas de desarrollo de capacidades. Se centrará en dos áreas temáticas de la escala de acceso de agua y saneamiento, y las prioridades de seguridad del agua.

Esta colaboración con GIZ pretende finalizarse en 2017. Según la agencia alemana su interés de apoyar a África en sus proyectos es para alcanzar un desarrollo sustentable global. “Una África fuerte es un mundo fuerte” según las palabras de la Dra. Katharina Marre, gerente de proyecto del sector del agua de la oficina de GIZ en Etiopía. Fue entrevistada el día 17 de Agosto de 2016 en sus locales. La Dra. Katharina explica que a pesar de que la GIZ no fue implicada a la elaboración y los primeros años de la aplicación de la VAA2025, su palpitación ha sido un reto de priorización de problemas en el sector, tomando el AMCOW como punto de referencia. Califica el sector del agua en África poco interesante ya que no hay regreso de

inversión. Concluye con que el apoyo de la GIZ no está para siempre y recomienda a la CUA fortalecer su personal, activar los Estados miembros y crear más plataforma de intercambio.

❖ *La comisión Europea y su colaboración con UA*

Otro cooperante importante para la aplicación de la visión es la Comisión Europea (CE) en apoyo a la UA. La EU aporta un apoyo continental, regional, nacional, comunitario y local en África. En conjunto, la UE (incluidos sus Estados miembros) es el principal contribuyente financiero de la CUA que proporciona más del 80% de su presupuesto. La CE proporcionó aproximadamente 1,700 millones de Euros a la UA desde 2004 hasta 2015 (European Commission, 2016). En 2015, la cooperación entre la Comisión Europea y la Comisión de la Unión Africana ascendió a 337 millones de Euros. La cooperación entre los dos cubre principalmente las operaciones de paz y seguridad, actividades de creación de capacidad, así como los programas de cooperación en diferentes áreas temáticas, que comprende una amplia gama de actores, como los Estados miembros, las instituciones y los asociados en la ejecución.

Una disposición será celebrado entre la Comisión Europea y el Servicio Europeo de Acción Exterior, por un lado, y la Comisión de la Unión Africana, por otro, destinado a renovar la cooperación administrativa entre ellos, la intensificación de los intercambios de personal y la cooperación en una serie de áreas prioritarias de interés mutuo. Esto se glorifica a través de una reunión anual llamada “College to College”. Durante la cual las dos comisiones trabajan juntos como motor de las relaciones UE-África, colaborando en la lucha contra los desafíos que los dos continentes enfrentan entre sí. Esta reunión anual es la mayor reunión política UE-África del año. Los debates se centrarán en temas clave como la migración, la paz, la seguridad y el crecimiento sostenible, así como otras áreas de actuación fijados en la Estrategia conjunta UE-África (estrategia conjunta).

En abril del año 2016 la UA y la Comisión Europea llevaron a cabo la 8ª reunión de la “College to College” en Addis Abeba, Etiopía. Fue organizada por la Comisión de la Unión Africana, bajo la copresidencia de Dr. Nkosazana C. Dlamini Zuma, y la vicepresidente del representante de la Comisión de la Unión Europea para Relaciones Exteriores y Política de Seguridad, Federica Mogherini.

Como fue el caso en ocasiones anteriores, la reunión del “college to college” asistieron la Nueva Alianza para el Desarrollo Africano (New Partnership for Africa's Development) (NEPAD), Planificación y Coordinación de África (NPCA) y estaba abierto a las Comunidades Económicas Regionales (CER), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA), el Banco africano de Desarrollo (AFDB) y el Banco Europeo de Inversiones (BEI).

Durante la reunión, las discusiones se refirieron a los preparativos de la próxima Cumbre UE-África, que se llevará a cabo en 2017 en África, y sobre la cooperación entre las dos Comisiones. Los debates se estructuran en torno a las cinco áreas prioritarias del Plan de trabajo 2014-2017 aprobado en la Cumbre África-UE en Bruselas, Bélgica, en 2014: (i) la paz y la seguridad; (ii) la democracia, el buen gobierno y los derechos humanos; (iii) el desarrollo humano; (iv) el desarrollo y el crecimiento y la integración continental sostenible e integrador; (V) mundial y nuevas cuestiones.

La UA ha desarrollado un orden del día sobre cincuenta años conocido como la "Agenda 2063" y sus 10 Planes de Implementación adoptados en la Cumbre de Johannesburgo en junio de 2015 como marco para acelerar la integración continental. Reconociendo el papel del agua en el continente Africano, la UA da una alta importancia a este recurso como un factor indispensable para alcanzar un desarrollo sustentable. El agua es reconocida como uno de los

marcos de coordinación e implementación del Agenda 2063. Del mismo modo, el desarrollo de este programa es uno de los programas emblemáticos.

En el sector del agua, mencionan seguir trabajando en las orientaciones estratégicas acordadas en la cumbre UE-África 2014, en particular en infraestructura de usos múltiples de agua. Apoyar la aplicación la Visión Africana del Agua para el año 2025 a través de soporte unido de la UE-África a la AMCOW con programas de trabajo relacionados con el agua y las prioridades, así como fortalecer el mecanismo de información en línea con los OMD. Además promover la inversión multisectorial a través de un enfoque denexo, el apoyo a la gestión cooperativa de los recursos hídricos transfronterizos en África y mejorar la capacidad y el desarrollo de habilidades para mejorar el servicio, especialmente en la construcción de conocimientos y experiencias existentes. En este contexto, van a reforzar las sinergias con las actividades y los programas pertinentes y de apoyo a las iniciativas del Centro de Excelencia en ciencia y tecnología del agua de la NEPAD y el fortalecimiento de las organizaciones de cuenca Africana para infraestructuras hidráulicas transfronterizas sostenibles.

La EU aporta un apoyo continental, regional, nacional, comunitario y local en África. Su apoyo a la CUA y AMCOW en el sector del agua pasa por GIZ, es de 2.3 millones de euros para permitir a AMCOW trabajar solo, alcanzar los ODM y SDG para el beneficio de África.

### **Acciones para alcanzar los objetivos de la Visión Africana del Agua 2025**

Los principales logros en el campo de los recursos hídricos se derivan de la Visión Africana del Agua 2025 por todas las partes interesadas bajo el liderazgo de la CEA, el AFDB y la UA. La Comisión de la Unión Africana apoya los estados miembros de la UA a través de programas para la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025, hay programas orientados a diversas acciones.



En su reunión ordinaria 22 de enero de 2014, la Conferencia de los jefes de Estado y de la declaración de la UA ha revisado el informe inaugural sobre el agua y saneamiento en África con los progresos realizados en la aplicación de los compromisos de Sharm El Sheikh de julio de 2008 - sobre la aceleración del logro de los objetivos del agua y saneamiento en África, se tomó la decisión (AU/Dec. 516 (XXII)) para, entre otras cosas, promover el desarrollo y el uso del sistema de seguimiento y presentación de informes sobre agua y saneamiento en África.

La decisión de la conferencia fue aplicada por medio de actividades en proceso que es la formulación y la promoción del “Plan de Acción de Kigali (PAK/KAP por sus siglas en inglés)” bajo el liderazgo del gobierno de la república de Ruanda, con el apoyo de la comisión de la Unión Africana (CUA/ AUC), de AMCOW, del gobierno de la República federal de Alemana por intermediario de la Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GIZ) y el banco Africano para el desarrollo (BAD), para movilizar una suma mínima de 50 millones de Euros para acelerar la aplicación del KAP para extender los servicios de agua y saneamiento a por lo menos cinco millones de personas en diez países miembros de la UA a saber: Burundi, República Centroáfrica, Tchad, Lesoto, Liberia, Madagascar, Malí, Mauritania, Sierra Leona y Sudan.

El KAP es centrado en la aplicación de prácticas de intervenciones dirigidas y priorizados en las evaluaciones nacionales de necesidades expresado por los diez estados tomando en cuenta las brechas nacionales previstas para que puedan alcanzar los Objetivos del Milenio de abastecimiento de agua y saneamiento. Las informaciones emitidas por los estados permitieron estimar las insuficiencias en abastecimiento de agua y saneamiento en 172 localidades geográficas, identificando las localidades rurales de los diez países. La evaluación nacional de las necesidades indica un total de 19,825 instalaciones de abastecimiento de agua potable para satisfacer las necesidades de 8, 322,633 personas y 567,704 instalaciones de

saneamiento para cubrir las necesidades sanitarias de 14, 368,993 personas. El gobierno de Ruanda en consulta con los diez países miembros participantes y la decisión de la Conferencia, en conjunto con los patrocinadores han convenido en priorizar a 5 millones personas el servicio de abastecimiento de agua y saneamiento. Así, “se busca implementar” 12,388 instalaciones de abastecimiento de agua y 154,658 instalaciones de saneamiento básico.

La evaluación para establecer la ruta de la Visión Africana de Agua 2025 a través de informes anuales sobre agua y saneamiento en África en la Cumbre de los jefes de estado de la Unión Africana, revela un largo documento que refleja los objetivos fijados para los plazos de fecha para el año 2025. Esta política es apoyada, entre otras cosas, por la multiplicidad de las cuencas transfronterizas y la falta de armonía entre las estructuras institucionales existentes para la gestión de cuencas nacionales y transfronterizas en África y, en particular, la impertinencia y la alineación entre las estructuras, esquemas y gestión operativa de agua a nivel nacional, subregional y continental.

A parte del plan de acción de Kigali, la comisión ha desarrollado otras acciones a saber: Operation 2M4M, PanProSan, African Clean Villages Program, African Water leadership Program, and PAP for IWRM.

El Operation 2M4M fue adoptado por los ministros africanos durante su reunión en Dakar (Senegal) en los márgenes de AfricaSan<sup>10</sup> en mayo de 2015. Es un “Programa para el acceso universal al suministro de agua y saneamiento en África”, que tiene como objetivo ampliar la ambición expresada en el KAP a todos los países africanos, y al empujar para las intervenciones interrumpidas sobre el continente para lograr el abastecimiento de agua y

---

<sup>10</sup> AfricaSan es una de las iniciativas Pan-Africanista de AMCOW para promover la priorización de política de saneamiento, de higiene y la presencia de Ministros responsables de los organismos claves que trabajan en saneamiento y agua y saneamiento en África. <http://www.africasan.com/pages/6/background>

saneamiento para todos los africanos en vista de lograr los objetivos de la Visión Africana del Agua 2025 y los ODM. A través de la Operación 2M4M, la UA pretende movilizar a todos sus Estados miembros para ofrecer servicios de abastecimiento de agua a un promedio de 2 millones de personas, y los servicios de saneamiento a un promedio de 4 millones de personas en cada país en el marco de la AMCOW durante el período de 2018-2025 (estas cifras de las poblaciones consideradas por la 2M4M, no cuentan como parte de la actividad habitual del país). El objetivo fijado por país es orientado y se ajusta en función de las poblaciones de cada país. En total, la operación 2M4M supuestamente llegará a cerca de 110 millones de personas africanas para el suministro de agua y 220 millones para el saneamiento. El costo de la operación 2M4M se estima en 12 mil millones de euros.

El Pan-PROSAN es un "Programa Pan-africano de alto nivel para promover el desarrollo de las infraestructuras para la implementación a gran escala del "Saneamiento Productivo para la Seguridad Alimentaria en África" que se coloca bajo el liderazgo del Gobierno de Burkina Faso. El programa pretende promover acciones a gran escala que tienen como objetivo cerrar el ciclo de los desechos humanos y animales para su re-utilización en la agricultura y la energía. La iniciativa fue iniciada por el Gobierno de Burkina Faso durante la Conferencia AfricaSan en Dakar (en una sesión presidida por el Gobierno de Burkina Faso y la CUA con el apoyo de WaterAid). El Pan-PROSAN tendrá un costo de 90 millones de euros en su 1ª fase en la que se instalarán grandes escalas infraestructuras en 2 países africanos.

El "African Clean Villages Programme" (Programa de Pueblos Africanos limpios) (CLTS) es un vasto programa de campaña de movilización y empoderamiento para hacer del saneamiento una prioridad para las comunidades rurales como parte de su propio desarrollo. En realidad, es un programa, que se asocia con los conceptos de "Clean Village" y "Green Village" que serán utilizados para los pueblos de referencia en cada uno de los estados miembros de la UA en el informe de la asamblea de la UA como parte de la regulación del

acceso al agua y saneamiento. Se está estudiando con el Instituto Ambiental de Estocolmo (SEI) esos conceptos para la evaluación comparativa pueblos/comunidades de las condiciones de saneamiento ideales. El CLTS se dirige a 250 millones de personas de la población africana sobre todo en las zonas rurales con un costo estimado de 750 millones de euros, en promedio 3 euros por persona.

El “The African Water Management Priority Action Plan (WRM-PAP)” (El Plan de Acciones Prioritarias de Gestión del Agua de África) tiene como objetivo la aplicación de mecanismos para: (i) gestionar la demanda y mejorar la eficiencia en la producción, el suministro y la utilización del agua en todos los sectores; (ii) aumentar la productividad del agua utilizada en esos sectores; y (iii) asegurar la capacidad de recuperación de las economías de los Estados miembros de la UA a las limitaciones anticipadas a la disponibilidad de agua debido a las incertidumbres del clima. Se colocará el enfoque del Programa en: (i) La Preparación y aplicación de un Plan de Acción prioritaria de gestión de los recursos hídricos en África para abordar la gestión (transfronterizos) de los recursos hídricos y la incorporación de AMCOW en el marco estratégico sobre la seguridad del agua y un desarrollo resistente al clima, (ii) Desarrollar y poner en funcionamiento un marco para la gobernabilidad del agua en África de la definición de los sistemas y medidas fundamentales que deben aplicar los Estados miembros para regular el desarrollo y la gestión de los recursos hídricos, así como la prestación de servicios de agua en todos los niveles. El objetivo del Marco para la gobernabilidad del agua en África será la de promover el desarrollo coordinado y óptimo, pero sostenible del agua dulce de África (superficial y subterránea) recursos en la consecución de las aspiraciones de agua, seguridad alimentaria y energética; así como el crecimiento, el desarrollo socioeconómico y la reducción de la pobreza. El programa costará alrededor de 8.2 millones de euros a los 2 dos componentes.

El African Junior Water Leaders Programme (AJWLP) (El Programa de Líderes jóvenes Africanos del Agua) que viene en respuesta parcial a la VAA 2025 para "un programa masivo para el fomento de la capacidad ... para producir un grupo de profesionales del agua (tanto hombres como mujeres) que son altamente cualificados en los principios de la GIRH" (AWV2025: 2000, p.12), AJWLP tiene como objetivo la construcción de un grupo de jóvenes expertos en agua (JWE) para apoyar a los países en el impulso de la Agenda del agua de África a nivel nacional. También para las orientaciones profesionales de jóvenes desde el comienzo de su carrera, el programa aspira a canalizar un cambio de paradigma en los enfoques para la gestión del agua en África. El razonamiento del programa es que proporcionando a los países africanos con un periodo a medio plazo JWE, la CUA mejorará la asistencia directa a los países en el logro de los objetivos de suministro del agua y saneamiento en África bajo la debida dirección y liderazgo en la implementación de los compromisos de Sharm El Sheikh. El programa también creará una mayor visibilidad y atención a las contribuciones de los jóvenes al sector del agua en África.

### **Análisis crítico de la internalización de Visión Africana del Agua 2025**

Las etapas del desarrollo de la Visión y los objetivos que se describen arriba, aparecen muy claros y lógicos en la documentación y moderadamente justificados en algunas entrevistas, en especial con el profesor Donkor (uno de los autores de la visión). Pero la realidad es que en la institución de apoyo de esta visión, que es la CUA, se sabe poco de cómo la visión fue desarrollada. La mayoría de los funcionarios del Departamento a cargo de los problemas del agua, como la Directora y la Jefa de la División, tienen poco conocimiento de los pasos en el desarrollo de la Visión. En efecto, los funcionarios encargados de los problemas del agua en el Departamento se refieren también al documento de la Visión, para aportar su contribución durante las entrevistas, con incertidumbre y se refieren a menudo a los socios para contestar

algunas preguntas muy específicas. Esto marca un problema suficientemente profundo de *apropiación* de esta visión por la institución que es responsable de su aplicación.

La Visión permanece inactiva, es un documento al que todos se refieren en los mensajes y discursos políticos sin tener muchas preocupaciones de cómo implementarla en la realidad. Es en este ambiente de falta de estrategia y dirección dado por la CUA para la aplicación de los objetivos de la visión, que varios programas de agua aparecen y se desarrollan pidiendo una contribución a la consecución de los objetivos de la Visión Africana del Agua. Estos programas a menudo iniciados por los socios de la cooperación internacional, en su mayoría se centran en el apoyo institucional, y es difícil de justificar al final lo mucho que ha contribuido a alcanzar los objetivos de la visión. Por ejemplo, el programa de apoyo de la cooperación alemana a la CUA, a través la GIZ desde 2009, lucha para proporcionar una respuesta clara en cuanto a su contribución a los logros de los objetivos de la visión. De acuerdo con las respuestas proporcionadas por la Gerente de GIZ, encargada del programa de agua, entrevistada el 17 de Agosto de 2016, el apoyo a la CUA ha contribuido a fortalecer la capacidad institucional de la AMCOW, para organizar la semana africana del agua cada 2 años, para preparar un informe de evaluación del avance presentado a la cumbre de los jefes de Estados Africanos, en una colaboración de más de 7 años en el sector del agua.

La cuestión de la incapacidad de la CUA para financiar sus propias actividades y programas, se apoyan entonces en la financiación de la cooperación internacional para su funcionamiento, sigue siendo el corazón de los problemas de *apropiación* y la falta de dirección como se discutió anteriormente. Por ejemplo, la CUA no tiene funcionarios oficiales que se encargan de los temas de agua por la falta de fondos. Los funcionarios encargados de estas cuestiones son *consejeros* disponibles a través de la cooperación internacional, específicamente la cooperación alemana en este caso, funcionarios que tienen sus contratos con la GIZ, entonces dan cuentas a la cooperación internacional y no la CUA. Esto significa que la cooperación

internacional según lo establecido en este marco no da ninguna oportunidad a CUA para tomar una decisión sobre la forma de conducir la Agenda Africana del Agua, ya que los consejeros dan cuenta a los socios que les pagan.

Este problema de dar cuenta va más allá del personal, también afectan a los órganos especializados de la Unión Africana creados para apoyar la Comisión de la UA para llevar a cabo programas en sus respectivas áreas temáticas. Por ejemplo, la primera misión de la AMCOW es proporcionar liderazgo en el sector del agua en el Continente en colaboración con la CUA e informar a los órganos de la UA, la Secretaría de AMCOW pretende informar sobre las actividades del Departamento encargado del agua de la CUA. Pero debido a que la Secretaría de AMCOW recibe la misma financiación por parte de la GIZ, se limita a reportar unilateralmente a GIZ, esto se observa en la cooperación de la Secretaría de AMCOW y la CUA. Esta colaboración se ve frágil por muchos desacuerdos. Estas diferencias se dan incluso en grandes programas propuestos por la CUA para acelerar la aplicación de los objetivos de la Visión Africana del Agua.

Estos programas posicionados por la CUA como una prioridad para enfrentar los desafíos de la aplicación de la visión, sufren de una falta de apoyo de la cooperación internacional que se niegan a financiar las actividades relacionadas y una contradicción con el AfDB que hoy refuta ciertos compromisos con la CUA y el gobierno de Ruanda. De hecho, en el contexto de la aplicación de la KAP, el AfDB tomó, en primer lugar, un compromiso financiero, durante una reunión de la recaudación de fondos para el KAP, de 56.4 millones de euros como fondo para la aplicación del KAP en apoyo a los 50 millones que deben ser movilizados por el gobierno de Rwanda. En segundo lugar, asumió un compromiso de 2 millones de euros para apoyar la CUA en la preparación de los programas nacionales para la aplicación del KAP. Estos dos compromisos son entonces declinados por el AfDB creando hoy una contradicción con la embajada de Ruanda que defiende que su Gobierno ya ha movilizado los 50 millones

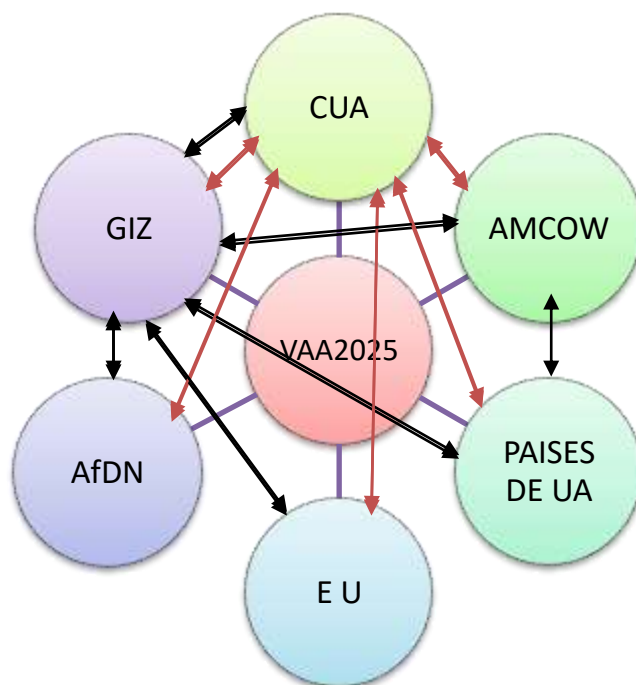
previstos con el apoyo del AfDB. El AfDB defiende que nunca ha sido su compromiso; rechaza también el compromiso hecho con la CUA para la realización de misiones de preparación del programa del país y rechaza enviar consultores a los 10 países beneficiarios del KAP.

Estas controversias son ahora el bloqueo que impiden a la CUA mantener su impulso de la ejecución de los principales programas diseñados para acelerar la aplicación de la VAA2025. Este caso de problemas surgidos por la aplicación efectiva de la Visión puede ilustrar los conflictos generados por la cooperación internacional. El funcionario alemán encargado de KAP bajo la AfDB no tiene idea de que el KAP está destinado a poner en práctica la visión ya que, de acuerdo con la entrevista que se le realizó el día 28 de septiembre del 2016 en los locales del AfDB, no sabía que existe una Visión Africana del Agua, siendo el Coordinador del programa de suministro de agua continental en las zonas rurales del AfDB.

Al reflexionar sobre la definición de Porras (2001) que lleva a identificar a la red de políticas públicas como una estructura configurada por los vínculos, más o menos estables, que mantienen un determinado número de actores públicos y privados que intercambian recursos, materiales e inmateriales, en razón de su mutua dependencia en el proceso de formulación, decisión y ejecución de la políticas públicas al interior de un determinado ámbito sectorial subsectorial; uno de los principales desafíos de la cooperación internacional en la aplicación de la VAA2025 es lograr formular principios y llevar a cabo acciones que trascienden las particularidades internacionales. De este modo, la cooperación internacional reúne a organizaciones e individuos con objetivos y perfiles muy diferentes, sin embargo, que deben trabajar juntos y llegar a un consenso aceptable para todos y así forman una red de política pública. Todo esto se puede ilustrar si se plantea en las redes de políticas públicas.



**Figura 6. Red de instituciones afiliadas en la aplicación de la VAA2025.**



**Fuente: Elaboración Halimatou Coulibaly, 16/04/2017**

La figura 6 describe las principales instituciones que forman la red afiliada a la VAA2025. Las flechas de color rojo representa según la documentación la manera en la que la red funciona. Las flechas de color negro representan como la red funciona en realidad.

En efecto para el buen funcionamiento de la red todos los actores considerados claves deben reportar a la CUA como ilustran las flechas rojas. Por los problemas antes mencionados, la CUA se ve siendo un actor más en esta red. Al categorizar los actores de esta red, de acuerdo con Caldera (2014), se puede decir que el primer círculo de influencia en la toma de decisiones es la GIZ apoyado de la Unión Europea y la AfDB; otro círculo intermedio de actores con mediana influencia es la AMCOW. Por último, el grupo de actores desplazados y marginados del proceso son la CUA y los países miembros de la UA.

Además de las interacciones de los actores de la red, los intereses reales de la cooperación internacional en su apoyo en la aplicación de la VAA2025, se observa desde diferentes aspectos.

La cooperación internacional influye fuertemente en el marco de la colaboración y las prioridades de desarrollo de los países africanos, afirman e imponen más opciones que se adaptan a sus intereses. La cooperación internacional influye a que los países africanos sean *más abiertos* al apoyo internacional y, por lo tanto, el aumento de su dependencia. Está visto que el apoyo internacional reduce gradualmente los ingresos de los países africanos. Publicaciones del Banco Africano de Desarrollo y la Organización para la Cooperación y Desarrollo colocan y muestran que África bajo una tendencia de estancamiento en la productividad a largo plazo.

El continente africano, a pesar de progresos significativos en la revolución digital o la producción de petróleo, sigue sufriendo marginación relativa a la explotación sus recursos, flujos financieros y la tecnología internacional.. Como parte de la gestión de recursos naturales y el medio ambiente, cabe señalar que los países de la cooperación internacional son los principales consumidores de los recursos naturales africanos disponibles. Por ejemplo, la explotación de los recursos forestales, la pesca, minerales, etc.

El peso de la deuda de los países africanos, así como la constitución de los fondos necesarios para el logro de los objetivos siguen siendo cuellos de botella. Aquí también la cooperación internacional explícitamente no prevé la cancelación de la deuda, prefiere atenerse a las políticas adoptadas por sus países miembros en el ámbito correspondiente. Cabe señalar que la distribución sectorial de la ayuda a menudo no está a favor del desarrollo humano puesto que, junto a los intereses estratégicos de la cooperación internacional, las medidas

recomendadas por ella sobre la financiación del desarrollo son claramente insuficientes y, a veces inadecuadas.

El objetivo del establecimiento del apoyo de la cooperación internacional para los países africanos fue promover y apoyar el desarrollo de las antiguas colonias utilizando las preferencias comerciales no recíprocas y contribuciones financieras. La motivación de este apoyo es más que nada preservar los mercados extranjeros privilegiados, la gestión de los intereses geoestratégicos en el contexto de la guerra fría y garantizar el suministro de materias primas (Bied-Charreton, Makkaoui et al, 2006).

En África, como en todas partes, el problema de gobernanza, la estabilidad política y el crecimiento o el desarrollo económico son prácticamente inseparables. Todos estos factores juegan a favor y en contra del proyecto de integración y cooperación en África, y tiene impacto a la estabilidad de una política. En esta realidad se enmarca la aplicación de la VAA2025 en Mali, país que como se ha mencionado padece de grandes y graves problemas de suministro de agua potable, además de los de saneamiento que se discutirá en el siguiente capítulo.

### **CAPÍTULO III. EL ACCESO AL AGUA Y SANEAMIENTO EN MALI EN EL CONTEXTO DE LA VISIÓN AFRICANA DEL AGUA 2025.**

Este capítulo gira en torno a la pregunta: ¿Refleja la Visión Africana del Agua 2025 los problemas políticos, económicos, sociales y culturales de acceso al agua y saneamiento en Mali? Se centra en identificar las condiciones políticas, económicas, sociales y culturales de acceso al agua y saneamiento en Malí en el marco de la VAA 2025. Presenta algunas respuestas a la pregunta: ¿Cómo Malí adopta y hace operativos los objetivos de la visión en su programación nacional para el sector del agua? que a su vez está relacionada con Analizar el grado de implicación y participación de Malí en la aplicación de la VAA2025.

En tal sentido, se revisó la coherencia externa de la VAA2025 (con respecto al marco conceptual) e interna (la relación de los objetivos generales con las metas y actividades), se identificó la efectividad y el impacto de la cooperación internacional en la aplicación de la Visión mediante la observancia del cumplimiento de las metas de desempeño y de resultados respecto a los problemas políticos, económicos, sociales, y culturales de acceso al agua y saneamiento en Mali, así como evaluando el interés de la cooperación internacional en la aplicación de la visión.

Se analiza de manera descriptiva y analítica el papel de Mali en la aplicación de la VAA2025. Se estableció comunicación con actores claves como el Ministerio de la Energía y del Agua de Mali a través de la Dirección Nacional del Agua. Se realizó entrevistas en varias instituciones gubernamentales y no gubernamentales en Mali tales como: la embajada de Mali en Etiopía, la Dirección Nacional del Agua (DNA), la Dirección Nacional de Saneamiento, del Control de Contaminación y Daños (DNSCCD/DNACPN), la Sociedad Maliense de Patrimonio del Agua Potable (SOMAPAP/SOMAPEP); la Sociedad Maliense de Gestión del Agua Potable (SOMAGAP/SOMAGEP); la Agencia de Medioambiente y del Desarrollo

Sustentable (AMDS/AEDD); la Agencia de Cuenca del río Níger (ACRN/ABFN); los ayuntamientos de los municipios III y IV del distrito de Bamako. De entrada es posible decir que varias instituciones del Estado no tienen conocimiento de la VAA 2025, simplemente hacen referencia a los ODM y a la Política Nacional del Agua (En acuerdo con los principios de la GIRH, que se definen en el Código del Agua, así como el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones públicas y el sector privado para implementar esta política).

### **Mali en el contexto Africano**

África, con una población aproximada de 900 millones repartidos en 54 estados diferentes, es la zona más pobre del mundo. Según el Banco Mundial, 34 de los 48 países con menor nivel de vida del planeta pertenecen a este continente y sus umbrales de pobreza han empeorado en los últimos 25 años.

La posibilidad que tienen la mayoría de estos países de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) es remota, según la ONU. Por esta razón, la comunidad internacional situó a África en 2005 en el centro de su agenda de desarrollo global y acordó doblar su ayuda para el año 2010.

La zona subsahariana (Figura 3), que alberga una población de unos 700 millones de personas, tiene por contra la mayor proporción de desposeídos del mundo. El informe de Objetivos del Milenio subraya que el número de personas que subsisten con menos de un dólar al día se eleva a 313 millones. En la actualidad, la cooperación internacional la describe como una de las regiones más deprimidas del mundo y que presenta muchos desafíos: el subdesarrollo, los conflictos, el impacto del cambio climático y las migraciones; es decir una región caracterizada por su gran pobreza económica a pesar de sus inmensas riquezas naturales.

Figura 7: Localización de África Subsahariana

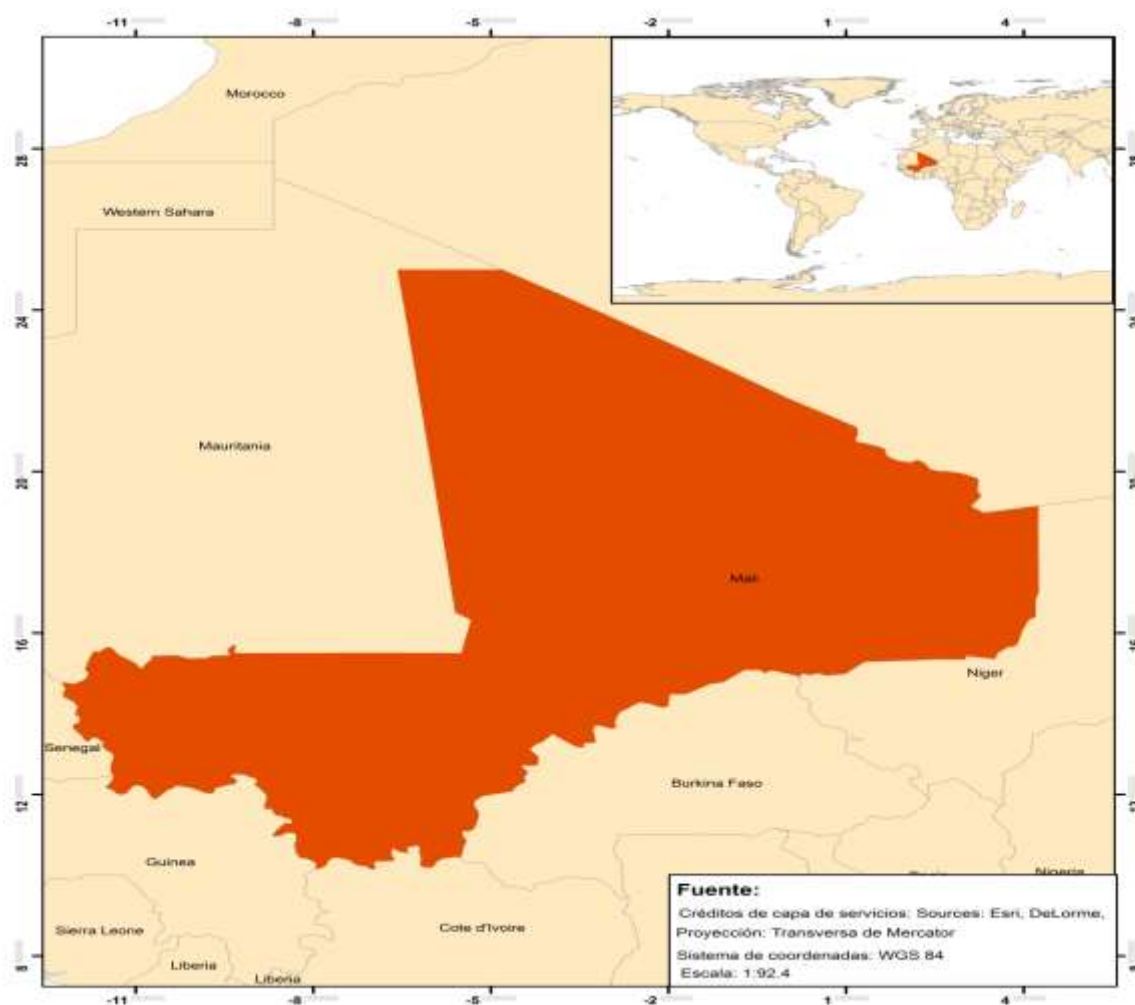


Fuente: Ma Camila Gutiérrez, 2010, Sobre Organizaciones & Culturas.

Las Repúblicas de Sudán y Senegal se independizaron de Francia en 1960 y se constituyeron como la Federación de Malí. Cuando Senegal se retiró, sólo unos pocos meses después, lo que anteriormente formaba la República de Sudán fue renombrada como Mali. En 1991 por medio de un golpe militar la dictadura vio su fin y fue un evento que marcó el comienzo de un período de gobierno democrático. El Presidente Alpha Konare ganó las dos primeras elecciones presidenciales democráticas de Malí en 1992 y 1997. De acuerdo con el límite constitucional de dos mandatos de Mali, dejó el cargo en 2002 y fue sucedido por Amadou Toumani Touré, que fue elegido para un segundo mandato en las elecciones de 2007, que fueron consideradas libres y justas. Retornados malienses desde Libia en 2011 exacerbaron las tensiones en el norte de Mali y las milicias tuaregs se rebelaron en enero de 2012. Soldados de nivel medio, frustrados con el mal manejo de la rebelión, derrocaron a Touré el 22 de marzo de ese mismo año. Intensos esfuerzos de mediación encabezados por la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO) devuelven el poder a una administración civil en el mes de abril con la designación de un presidente interino, Dioncounda Traoré. El caos posterior al golpe llevó a expulsar a los rebeldes del ejército maliense de tres regiones del norte del país y permitió a los militantes islámicos establecer fortalezas. Cientos de miles de malienses del norte huyeron de la violencia a los países vecinos del sur de Mali, lo que agrava la escasez de alimentos regionales en las comunidades de acogida. Una intervención militar internacional para volver a tomar las tres regiones del norte se inició en enero de 2013 y después de un mes la mayor parte del norte se había vuelto a tomar. En una elección presidencial democrática llevada a cabo en julio y agosto de 2013, Ibrahim Boubacar Keita fue elegido presidente. El Gobierno de Mali y los grupos armados del norte firmaron un acuerdo de paz con mediación internacional en junio de 2015. (The world Factbook, 2016). La vida política de Mali, como se ha descrito brevemente, ha sido altamente convulsa.

Mali es país sin salida al mar, localizado en el corazón de África Occidental<sup>11</sup> con siete países vecinos (Argelia, Costa de Marfil, Guinea, Burkina Faso, Níger, Senegal y Mauritania). Abarca una superficie de 1 241 238 km<sup>2</sup>, se encuentra en el puesto número 24 de la lista de países por superficie. Se ubica entre las latitudes N 17°0'0" con O 4°0'0" de longitud y una altitud sobre el nivel del mar del 1440 metros (Figura 8) y es regado por dos principales ríos: el Níger y el Senegal (Direction Nacional de l'Urbanisme, 2014).

**Figura 8: Localización geográfica de Mali**



<sup>11</sup> África Occidental es la región más occidental del continente africano. Desde un punto de vista geopolítico, la definición de la ONU de África Occidental incluye a 16 países y un área de aproximadamente 5 millones de kilómetros cuadrados. Los países de la región son: Benín, Burkina Faso, Cabo Verde, Costa de Marfil, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea Bissau, Liberia, Níger, Mali, Mauritania, Nigeria, Senegal, Sierra Leona y Togo.



El río Níger con 4,700 kilómetros de longitud, recorre 1,700 km en territorio de Mali (Figura 9), tiene su origen en el Futa Guinea y descarga sus aguas al Océano Atlántico en Nigeria. Sus dos afluentes principales son Sankarani y Bani. El Senegal es un río de régimen tropical, tiene un recorrido de 1,750 kilómetros, nace en Guinea a 750 m de altitud. Riega Malí, Mauritania y Senegal, mientras que actúa como una frontera entre los dos países antes de desembocar en el Océano Atlántico en St. Louis (DNA, 2009).

**Figura 9: ubicación de Río Níger y Río Senegal en Mali**



**Fuente: The World Factbook**

Las condiciones climáticas en Mali están estrechamente vinculadas a su carácter continental. Presenta un clima tropical con una pronunciada alternancia entre una estación seca, que dura de 6 a 9 meses, y una estación lluviosa de 6 a 3 meses. Las temperaturas medias anuales son pobremente diferenciadas con sólo un ligero aumento en el suroeste hacia el noreste (26°C a 29°C). Las temperaturas máximas registradas durante el año superan los 45°C, mientras que el mínimo es inferior a 10°C. El promedio anual de humedad relativa es menor a 50%, excepto en la zona sur. En general, las altas temperaturas, la baja humedad relativa y el efecto de secado de la parte continental de los alisios (Harmatán) explican los altos valores de la evaporación y la evapotranspiración, incluso en las áreas bien lluviosas (AITEC, 2013). El régimen de lluvias en Mali es de tipo intertropical continental que se caracteriza por una disminución constante de la lluvia y de la duración de la temporada de lluvias del sur al norte, una distribución irregular de las lluvias en el espacio con alta variabilidad.

En 2015, contaba con 17 599 694 de habitantes, que significó un incremento de 513,672 habitantes (251,498 mujeres y 262,174 hombres), respecto a 2014, (véase datosmacro.com, 2015). En 2015, la población masculina ha sido mayoría, con 8 884 690 hombres, lo que supone el 50.48% del total, frente a las 8 715 004 mujeres que son el 49.52%. Según los últimos datos publicados por la ONU, Malí tiene una densidad de población muy baja, está en el puesto 20 en el ranking de densidad mundial, con 14 habitantes por Km<sup>2</sup>. Según los mismos datos, el 99% de los malienses son sedentarios y el 1% son nómadas. Más del 80% obtienen sus ingresos del sector rural y la mayoría de la población del país reside en el área rural (73.2%), con una tasa de urbanización que se estima en 26.8%.

La división administrativa del país comprende 8 regiones y un distrito (la capital Bamako), 49 circunscripciones y 703 municipios (incluyendo 684 municipios rurales). La unidad administrativa básica es el pueblo, que puede incluir varias casas. En 2013, había 52 ciudades, 63 centros semiurbanos, 472 rurales y 10,879 pueblos, de los cuales el 90% se encuentran en

las cinco regiones más pobladas, es decir, los de Segou región 4, de Mopti región 5, Koulikoro región 2, de Sikasso, región 3 y Kayes primera región que ocupan el 34% de la superficie terrestre (Direction Nationale de la Conservation de la Nature, 2013).

De acuerdo con la Constitución de 1992, el Presidente de la República es el Jefe del Estado. Es elegido por sufragio universal por un mandato de cinco años, renovable una sola vez. El Presidente de la República nombra al Primer Ministro, que es el Jefe del Gobierno.

Malí, país soberano y fiel a su constitución, es miembro de numerosas organizaciones internacionales y regionales (Naciones Unidas, OMC, UA, OHADA). También es miembro de organizaciones subregionales de integración que tienen por objeto el desarrollo de relaciones económicas y comerciales como la Unión económica Monetaria Oeste África (UEMOA), Comunidad económica de los Estados de África del Oeste (CEDEAO), Liptako Gourma, el Comité Permanente Inter-Estados de Lucha contra la sequía (CILSS), Comunidad de los Estados Sahelo-sahariano (CEN-SAD), etc.

### **Situación socio-económica de Mali:**

Malí tiene una economía cuyos recursos provienen principalmente de la agricultura, ganadería y pesca. El sector primario es el elemento vital de la economía que depende de las condiciones meteorológicas y de los precios de los productos en el mercado internacional. Ocupa a más del 80% de la población activa y representa el 45% del producto interno bruto (PIB), mientras que el sector secundario (industria) representa sólo el 16% del PIB y el del sector terciario (comercio, servicios) con 39 % (Banque Mondiale, 2013).

La agricultura, que es el motor de la economía se basa principalmente en el cultivo de alimentos, además de otros cultivos industriales (cacahuate, algodón, tabaco). La ganadería, segundo rubro en generación de riqueza, fue gravemente afectada por la sequías de 1972-1973

y 1984, y posteriormente se recuperó. La pesca a través de los ríos Senegal y Níger y sus afluentes, sigue siendo un pilar de la economía nacional y hace de Mali un importante productor de peces de agua dulce en la región. La producción anual de pescado puede llegar a 100,000 toneladas en el año lluvioso, el valor añadido bruto estimado es de 30 mil millones de francos CFA (Politique Nationale de l'Eau du Mali, 2006).

Junto a los recursos agrícolas, Mali tiene un enorme potencial de energía, el turismo y la artesanía, así como la minería. La producción de oro se estimó en 600 toneladas en 2015 (Essort Mali, 2015). Las reservas de las empresas mineras presentes en Mali equivalen a 12 años de producción minera de oro con el ritmo actual de 50 toneladas al año según datos del Ministerio de Minas de Mali. El oro ocupa hoy en día el tercer lugar en los recursos destinados a la exportación (después del algodón y ganado). La devaluación del franco CFA<sup>12</sup> en 1994 aumentó sustancialmente la competitividad de la economía, sobre todo por las exportaciones (algodón, ganado) y producciones alternativas a las importaciones (arroz).

El ingreso per cápita anual de Mali en 2015 fue de 653€, 36€ mayor que el de 2014, que fue de 617€ y los indicadores sociales colocan a Malí en lugar 166 según el índice de desarrollo humano (PNUD, 2016).

Los indicadores del sistema educativo de Malí están entre los más bajos del mundo. El 77.2% de la población activa no tiene acceso a la educación. La tasa bruta de matrícula en el primer ciclo de la educación básica fue del 45,6% en 2015, 36% para las niñas. Es más baja en las zonas rurales (Instituto Nacional de Estadística, 2015).

---

<sup>12</sup> El franco CFA es la divisa oficial de los países integrantes de la Communauté financière d'Afrique (CFA, Comunidad Financiera de África). La CFA está compuesta por antiguas colonias francesas, con la excepción de Guinea Ecuatorial (antigua colonia española) y Guinea-Bissau (antigua colonia portuguesa). Se divide en dos regiones, occidental y central. De esta forma hay dos francos CFA, es de África Occidental y el de África Central. El franco CFA fue introducido en 1945 tras la ratificación de Francia del acuerdo Bretton Woods. En aquel entonces las siglas significaban "Colonias francesas de África". Sin cambiar de siglas, hoy existen dos, el franco CFA de la "Comunidad Financiera de África Central" (dentro de la UEMOA) y el franco CFA de la "Cooperación Financiera en África Central" (dentro de la CEMAC). El franco CFA, en sus dos versiones, tiene un tipo de cambio fijo con el euro (antes al antiguo franco francés) de 1 euro = 655,957 francos CFA. En los acuerdos entre Francia y la región destaca la percepción de Francia en las decisiones en política monetaria de la región.

No sólo la inequidad económica debería ser parte de la agenda en la actualidad, sino también la desigualdad que existe en el acceso a recursos primarios tan esenciales como el agua.

### **Situación de los recursos hídricos**

En muchas ciudades de los países emergentes, sólo la mitad de las necesidades el agua potable están satisfechas y falta drásticamente la infraestructura para disponer de las aguas residuales y pluviales, donde las inundaciones y la aparición de enfermedades es altamente notoria, por no hablar de la degradación de la calidad de los recursos de agua dulce debido a la contaminación industrial y doméstica (Women Health, 2008), son problemas que los países en vías de desarrollo también enfrenten y siguen tratando de resolver.

País del Sahel firmemente sujeta a los avatares climáticos, Mali posee importantes recursos de agua superficial y subterránea aunque mal distribuidos en el tiempo y el espacio. Los ríos de las cuencas de Mali juegan un papel vital en la economía nacional. Ellos son el motor de desarrollo de las actividades económicas (la agricultura, la ganadería, la pesca, la industria, el transporte y la artesanía, etc.). Otras actividades importantes como el turismo y la minería tienen los beneficios de estos ríos y sus afluentes.

Las grandes ciudades de Malí tienen un sistema de suministro de agua potable extraída directamente de ríos o de acuíferos. El volumen total extraído de los recursos hídricos para alimentar a la población del país se estima en alrededor de 107 millones de m<sup>3</sup> por año de los cuales la mayoría proviene de recursos de aguas subterráneas (Direction Nationale de l'hydraulique, 2014).

Los esfuerzos en el campo del agua potable para la población rural ha sido una prioridad del gobierno desde los años 1970, también en términos de la gestión de los recursos hídricos. Existen limitaciones como el bajo nivel de servicio, los desequilibrios y deficiencias, falta de

actualización del conocimiento sobre la disponibilidad de los recursos, la no expansión de las redes de monitoreo tal como la distribución de los puntos de agua (por región, población, ubicación); la cobertura actual de las necesidades de agua potable; y la funcionalidad de los puntos de agua permanecen problemas que afronta la población.

La tasa de acceso a agua potable en Mali es de 61% en las zonas rurales; 69.2% en el medio urbano y semiurbano y el 63% a nivel nacional. Alrededor del 30% de la flota de la energía hidroeléctrica no es funcional. Del mismo modo, el país todavía se enfrenta a muchos desafíos en la implementación de un saneamiento de calidad. Por lo tanto, la proporción de individuos con un saneamiento adecuado es del 11.4% a nivel nacional (Dao, 2014).

Antes de ser un problema técnico, el agua es en primer lugar un problema social, político, económico y ambiental. También es un tema de vital importancia en África que es difícil apreciar la magnitud.

La crisis mundial del agua tiene una dimensión particular en el contexto de África, que se espera que acoja en los próximos 20 años una población adicional igual a la de Europa hoy en día. Con el mayor aumento previsto de la población en el mundo y un fuerte movimiento de concentración urbana, el continente se enfrenta a una gran transformación, mientras que su situación actual es más precaria.

El cuarenta por ciento de la población de África subsahariana vive por debajo de pobreza de \$ 1/día. Entre los 45 países con los indicadores de desarrollo humano más bajos, 35 se encuentran en África. La deuda total de los países que representan el 67,5% del producto interno bruto, con grandes variaciones nacionales.

Existe una fuerte correlación entre el acceso al agua y el PIB (Hewett, Montgomery, 2001). En el contexto africano de pobreza, condiciones de acceso al agua y saneamiento son particularmente degradadas en áreas urbanas así como rurales. Los servicios de agua potable

están poco desarrollados y de un bajo rendimiento, y casi inexistente el saneamiento, causando una mayor morbilidad y mortalidad. Algo que ha reducido el servicio de la población muy debajo de la posición estándar.

Mali no es excepción de esta situación. La sequía y la guerra han exacerbado la pobreza. El logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio para en 2015 en África y en particular en Mali, era una de las principales preocupaciones del Gobierno y de la cooperación Internacional. Sin embargo, los últimos informes sobre Mali han empezado a destacar los altos riesgos para el país de no ser capaz de cumplir sus compromisos frente los ODM, especialmente en cuanto a la reducción de la mortalidad infantil y la mortalidad maternal, el acceso universal equitativo a la educación y mejorar el acceso al agua potable y saneamiento en relación a los principales retos relacionados con la tasa de pobreza persistente dentro de las familias.

El grave problema de Mali, es una falta de educación general y una corrupción socialmente aceptado como única forma para salir adelante. En efecto, Mali está frente una situación política complicada por rebeliones en el norte del país. Un factor que obliga el gobierno a redefinir sus planes. Malí ha pasado por una grave crisis de seguridad y política vinculada a los ataques de los grupos armados en el norte y el golpe de Estado del mes de marzo de 2012, algo que ha impactado mucho la economía del país y obliga a redefinir las prioridades del gobierno.

El desempleo juvenil masivo y las marcadas desigualdades, también son fuentes de inseguridad en las ciudades. Cada año, 300,000 jóvenes entran en el mercado laboral; muchos de ellos no pueden encontrar un empleo decente por falta de formación profesional adecuada. Todo eso predispone al país a las tensiones sociales (Direction national de l'urbanisation, 2014). La demanda social es todavía muy fuerte y urgente Sin embargo la capacidad del

gobierno para gestionar mejor los recursos del país y para distribuir o redistribuir equitativamente los ingresos generados entre los componentes de las generaciones presentes y futuras determinará su desarrollo económico y social. Por otra parte, el acceso a agua potable y saneamiento de manera sostenible es parte del eje prioritario del marco estratégico para la recuperación económica y el desarrollo sostenible que reúne a todas las políticas y estrategias del país.

## **Evaluación de Políticas de Agua en Mali:**

### *Evolución de la gestión del agua*

A partir de una revisión bibliográfica de documentos oficiales del país a saber: « Politique Nationale de l'Eau, Politique et stratégies sectorielles; cahier des charges pour la délégation de gestion des adductions d'eau potable, plan d'Action Intégrée des Ressources en Eau, etc. » ; se constató que la perspectiva histórica de la política nacional del agua se conformó a través de circunstancias y eventos que poco a poco levantaron conciencias en temas de agua y por consiguiente sucesivas estrategias y políticas. Por lo tanto, la política hídrica ha sufrido diversos cambios.

*El período antes de la independencia*, marcada especialmente por la preponderancia de estructuras creadas durante el período colonial como la Oficina del Níger y SAFELEC (una compañía anónima francesa de electricidad) se convirtió en EDM-SA que han influenciado ampliamente en la política de agua en años posteriores. Este período se caracteriza por una política para satisfacer básicamente las necesidades de la metrópoli.

*El período de los años 1960* estuvo marcado por la adhesión del país a la independencia en 1960, que prevé la transición de una colonia a la de un "Estado-nación" joven en construcción. En cuestiones de agua, este período se caracterizó principalmente por una



política tácita centrada esencialmente en la construcción de estructuras hidráulicas, así como equipamiento para la agricultura y el abastecimiento de agua potable de las ciudades y pueblos, acciones principalmente en manos del estado.

*El período de los años 1970*, marcado por una sucesión de grandes sequías que pusieron de manifiesto la vulnerabilidad del país frente a un déficit y la irregularidad de las lluvias en el tiempo y el espacio. El alcance sin precedentes de los efectos nocivos de las sequías sucesivas, la importancia y la gravedad de las necesidades de agua que deben cumplir, cambiaron profundamente las estrategias de desarrollo del país. Esta época marca el punto de inflexión a partir del cual todos los gobiernos sucesivos han entrado en primer lugar el control de agua como un importante foco de la política de desarrollo del país. El período puede ser caracterizado como "visión centralista del Estado" que hace todo (diseño, ejecución y seguimiento), debido a la ausencia de otros actores importantes en el sector del agua; la política cada vez más centrado en el desarrollo de los cultivos de regadío mediante la movilización de las aguas superficiales.

*El período de los años 1980*, marcado por el Decenio Internacional de agua potable y saneamiento (DIAAPS-1980-1990). Este período se caracteriza especialmente por la ejecución de muchos programas y proyectos para cumplir los objetivos del DIAAPS, con innovación en el enfoque que debía centrarse en saneamiento, educación para la salud y la higiene, y propiedad de los trabajos de los beneficiarios.

*El período de los años 1990*, marcado en parte por el nacimiento de la "Visión Global del Agua", que considera al agua como un recurso natural finito, de acuerdo con las conclusiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) en Río de Janeiro, en particular las recomendaciones del capítulo 18 del Programa 21 sobre recursos de agua dulce, y también por el desarrollo a nivel nacional de la

"Carta de la política del sector de agua y electricidad", que establece las bases para la reestructuración de la electricidad y el agua, y la privatización de la empresa de Energía de Malí (EDM-SA).

Mucho antes de la llegada de los colonizadores en el continente africano, la gestión de los recursos hídricos a nivel local a menudo ha sido asumida por las instituciones tradicionales y religiosas. La historia demuestra la eficacia de las estructuras legales tradicionales en el uso y la gestión racional de los ecosistemas acuáticos (Kedowide 2002).

A menudo se identifica una convivencia entre las instituciones modernas y el manejo tradicional de los recursos hídricos en muchas partes de África y la coexistencia de los dos modelos en un mismo campo sin duda indican la vitalidad de los principios locales de gobernanza del agua (Traore, 2002).

Sin embargo, la gravedad de la crisis del agua en las décadas de 1970, 1980 y 1990 plantea por primera vez en muchas partes de África, la cuestión de si no deberíamos considerar el agua como un valor de mercado, que a menudo es contrario a la conducta y comportamiento de las poblaciones (Ballo, 2002).

Los conceptos de gestión y gobernanza de los recursos hídricos han cambiado significativamente en las últimas décadas en muchos países africanos, pasando a menudo de la estructura administrativa pública a la estructura independiente con la participación del sector privado y el nacimiento de las autoridades reguladoras. La información sobre los problemas del agua de Mali se compone sobre todo de una serie de informes de "consultores titulados".

Aunque la institucionalización del desarrollo de los ríos Níger y Senegal se remonta a la época colonial, se trata principalmente de las últimas dos décadas que han sido actores de la proliferación de proyectos de desarrollo a gran escala.

A nivel nacional, la evolución política reciente está marcada por acelerar las reformas tendientes a reorientar el papel del estado alrededor de sus misiones de soberanía y más cerca de la administración pública, con la lucha contra la pobreza como marco unificador de todas las políticas sectoriales a tener en cuenta los objetivos del Milenio. En el área específica de agua, el punto de inflexión es la adopción del código de agua que incorpora los principios de la GIRH y cuyo proceso de implementación está en marcha en el país. Este contexto, por lo tanto, abre la puerta a la redacción del documento "Política Nacional de Agua".

#### *Contexto legal y jurídico de agua en Mali*

Varias constituciones nacionales protegen el derecho al agua o enuncian la responsabilidad general del Estado de asegurar a todas las personas el acceso a agua potable y servicios de saneamiento. Sin embargo, esto no es el caso de un país como Mali. El Decreto No. 92-0731 P-PCCT del 14 de febrero del 1992 de la constitución Maliense en el Artículo 15 estipula que “Toda persona tiene derecho a un ambiente sano. La protección, defensa del medio ambiente y la promoción de la calidad de vida son un deber para todos y para el estado”.

De acuerdo con el marco legislativo y regulatorio para el desarrollo de los recursos hídricos de Mali, el régimen jurídico de protección de los recursos se consigna en la ley N° 90 - 17 AN - RM del 27 de febrero de 1990, cuyo propósito es garantizar la protección, uso, desarrollo y conservación de los recursos hídricos. La ley califica el agua como propiedad del estado y detalla que los individuos, comunidades, empresas públicas y privadas solo pueden adquirir derechos de uso de agua. La ley reconoce y garantiza los derechos de uso consuetudinario de

las aguas del dominio público. Esta ley establece requisitos para preservar el medio ambiente y la calidad del agua. También establece:

- El dominio público del Estado como inalienable e inapropiable a privatización.
- Estándares de muestras de aguas superficiales y subterráneas, las normas y los estándares para todos los usos.
- Las medidas a adoptarse para asegurar la calidad del agua.
- La aplicación de las normas de ingeniería hidráulica.

La aplicación de esta ley no tuvo un gran éxito debido a su falta de idoneidad con el contexto actual de la descentralización. La Ley N° 95-034 del 27 de enero de 1995, sobre el código de las colectividades territoriales descentralizadas, provee al Consejo Municipal, entre otras, responsabilidades de políticas de creación y gestión de servicios públicos en las áreas de saneamiento y agua rural o urbano.

La estructura de ejecución de los trabajos son: el sector privado, las oficinas de estudio, grupos de interés económico, las ONG y contratistas.

La estrategia nacional de desarrollo de suministros de agua y saneamiento en zonas rurales y semiurbanas fue adoptado por el gobierno en marzo de 2000 y dio lugar a la resolución Interministerial N° 00 3267 / lo-MEATEU-MATCL-FEM-SG el 22 de noviembre de 2000.

- Ordenanza N° 0020 / P-RM, de 15 de marzo 2000, se refiere a la organización del servicio público de agua potable;
- Ordenanza N° 00 21 / P-RM, de 15 de marzo de 2000 se refiere al establecimiento del reglamento de la Comisión de la electricidad y el agua;

Dada la falta de adaptación de la Ley N° 90-17 / AN-RM que fijaba el régimen de agua en Mali, se consideró necesario revisarla de modo que se tenga en cuenta, entre otros, los siguientes aspectos de la política del agua:

- La descentralización;
- La satisfacción de las necesidades básicas;
- Gestión integrada de los recursos hídricos.

Para este fin, se promulgó un Código de Aguas (Ley N°02-006/ 31enero de 2002). Este código establece los cimientos para una nueva regulación del sector de agua y estructuras legítimas a cargo de la gestión de los recursos hídricos. Establece el principio del dominio público hidráulico, explica las condiciones de manejo y protección de los recursos hídricos en la determinación de los derechos y obligaciones del estado, las autoridades locales y los usuarios. Además, aboga por el establecimiento de un fondo para el desarrollo de servicios públicos de agua y crea un Consejo Nacional, Consejos Regionales y Locales, los Comités de cuencas para emitir opiniones y formular propuestas sobre gestión de los recursos de agua y proyectos de desarrollo. La aplicación correcta de las disposiciones de este código pretende permitir una racionalización de la gestión de los recursos hídricos.

Mali es un ejemplo común en muchas partes de África en su código de agua. En aspectos sociales, ambientales, económicos, etc.

Por ejemplo, el artículo 14 del Decreto del código de agua de Mali es relativo a la protección cualitativa y establece la prohibición de la descarga o flujo, descarga, depósito directo o indirecto en agua de materiales de cualquier tipo que puedan afectar la salud pública, flora y fauna acuática.

El artículo 16 establece que cualquier persona o entidad pública o privada que realiza una actividad, fuente de contaminación o que puedan suponer un peligro para los recursos hídricos y la salud ambiental deben analizar todas las medidas razonables para detener o evitar el peligro o el resultado encontrado presunta. Cualquier persona que causa la contaminación debe pagar los costos de sus actividades contaminantes.

El artículo 18 relativa a la protección cuantitativa de los recursos hídricos especifica que la desviación de algún tipo de agua superficial para cualquier propósito, temporal o permanentemente su curso, en el que es probable evitar el flujo libre o reducir el recurso agua, no se puede hacer sin la aprobación previa de la administración a cargo del sector del agua tras el dictamen del Consejo Nacional del agua.

Con respecto a lo anterior es claro que Malí tiene un conjunto de leyes y reglamentos para el manejo de la gestión del medio ambiente y el agua.

Los ríos Senegal y Níger, que constituyen aguas internacionales, forman parte de la administración de dos organismos sub-regionales encargados de su gestión y su conservación: la autoridad de cuenca del Níger (ABN) y la organización del desarrollo del río Senegal (Organisation de la mise en valeur du fleuve Sénégal, OMVS). Estos dos organismos juegan un papel un muy importante en la gestión de los recursos hídricos en Mali, pero también un espacio donde intervienen varios actores de la cooperación internacional.

En efecto La cuenca del río Níger es un recurso muy importante para la gente de África Occidental. Se estima que más de 110 millones de personas viven en sus orillas y dependen del río a lo largo de su curso desde Guinea hasta el delta del Níger en Nigeria. Pero su capacidad de proporcionar los recursos requeridos por estas poblaciones está cada vez más amenazada por el crecimiento demográfico, el uso insostenible de los recursos, el desarrollo y desertificación. En el caso maliense y la gestión del delta del Níger parece que las políticas

públicas tanto internacionales como las nacionales, favorecen los esquemas históricos de explotación, dando lugar a la visión realista dentro de las relaciones internacionales, se exprese a través de intereses específicos, que se acentuaron desde las poblaciones locales hasta los intereses coloniales y los neocoloniales donde el río ha servido como medio de saqueo y en el cual las oficinas establecidas para su funcionamiento no integran políticas comunes para la utilización de bienes para los pobladores de estos territorios (Keita, 2016).

Desde la creación de la Oficina del Níger en 1920 bajo la autoridad francesa al día de hoy que se ha encargado de la administración de las tierras y por lo tanto agua necesarias para el riego en la zona situado en el delta interior del río Níger. Cabe destacar que el río Níger es muy inestable. El flujo del agua varía drásticamente de una estación de lluvia a otra. Además otros países (miembros de la autoridad del río Níger) tienen derecho y proyectos para beneficiarse del dicho recurso. Los organismos internacionales como el Banco Mundial, aconseja a los países en desarrollo, sugerencias para poder salir del subdesarrollo a través de las reformas estructurales a nivel política (mayor democratización), a nivel económico (la liberalización de la economía), a nivel social (la planificación familiar, la educación, y los derechos individual) y a nivel ambiental (la preservación de los recursos naturales y evitar la contaminación del medio ambiente). Estas sugerencias operan por medio de presiones políticas o económicas en el contexto de la cooperación internacional. La más común de las presiones es la económica, con la suspensión de la “ayuda económica” o presión para pagar deudas anteriores. De este modo, debido a que estos países ya son adictos al crédito económico del Banco Mundial y otros, no les queda más de otro que doblegarse y apresurarse en realizar estas reformas estructurales ( Keita, 2016).

En el marco institucional actual en Malí, el papel central es interpretado por el Ministerio de energía y agua. Este departamento es el encargado de desarrollar e implementar la política de recursos nacionales de energía y agua; como tal, es responsable en el ámbito del agua:

- Del desarrollo y control de la aplicación de las normas sobre el agua
- El desarrollo de los recursos hídricos para asegurar la cobertura de las necesidades del país en agua potable;
- Los estudios y construcción de vías navegables, con la excepción de los planes.

El Código de agua vigente toma en cuenta los principios fundamentales de la GIRH (subsidiariedad, la consulta y la Participación de todos los actores y herramientas del uso económico y financiero para la gestión de los Recursos Sostenibles de Agua). Es importante recordar que uno de los conceptos desarrollados para la búsqueda de posibles soluciones a nivel mundial es la gestión integral de los recursos hídricos conocida como la GIRH. En otra parte, la Política Nacional de Aguas de Mali adoptado el 22 de febrero de 2006 establece el enfoque sectorial basado en los principios de la Gestión Integrada de Recursos Hídricos y las orientaciones estratégicas sobre las que centran los esfuerzos para el desarrollo del sector del agua en particular.

Históricamente, Malí, al igual que otros países del Sahel, ha sido profundamente marcada por los efectos de la sequía de los años 1970. Estas sequías han provocado una degradación de los elementos naturales, incluyendo el agua. Paralelamente a esta degradación de magnitud sin precedentes, Mali ha sido testigo del crecimiento continuo y de la demanda acelerada por la cantidad y calidad del agua. Ante esta posición, el gobierno de Mali se compromete, a través de diversos proyectos y programas, en una política urgente de satisfacción de las necesidades del agua de la población en el país con el apoyo de la cooperación para el desarrollo.

A continuación (tabla 2) se ilustra los papeles y responsabilidad de los actores que intervienen en la gestión del agua en Mali.



**Tabla 2: Papeles y responsabilidad de los actores que intervienen en el sector del agua en Mali.**

| <b>Actores</b>                           | <b>Papeles y responsabilidades</b>  |
|--|---|
| <b>El Estado</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Desarrollar políticas y estrategias;</li> <li>– Preparar y supervisar la aplicación de la legislación;</li> <li>– Proporcionar la gestión de los recursos hídricos;</li> <li>– Definir y hacer cumplir las normas de concepción , construcción y operación;</li> <li>– Proporcionar asesoramiento y apoyo a las autoridades locales;</li> <li>– Ayudar a financiar grandes inversiones.</li> </ul> |
| <b>Las Colectividades locales</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Formular planes de desarrollo en suministro de agua potable;</li> <li>– Garantizar el establecimiento de la infraestructura de agua potable;</li> <li>– Gestionar las instalaciones;</li> <li>– Asegurar el buen funcionamiento del servicio público de agua.</li> </ul>   |
| <b>Los usuarios</b>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Participar en la concepción y a la definición de las modalidades de gestión;</li> <li>– Pagar el servicio de Agua;</li> <li>– Asegurar un uso racional e higiénico del agua.</li> </ul>  |
| <b>Las asociaciones</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apoyar las acciones de desarrollo del servicio público del agua;</li> <li>– Asegurar la gestión técnica y financiera de las instalaciones;</li> <li>– Defender los intereses de los usuarios de agua potables.</li> </ul>  |
| <b>Los Operadores privados</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Realizar servicios relacionados con la aplicación y operaciones de los sistemas (estudios, trabajo, reparaciones, análisis de la calidad, el suministro de piezas, formación ...);</li> <li>– Asegurar la gestión técnica y económica de las instalaciones;</li> <li>– Asegurar el seguimiento técnico y financiero y asesoramiento.</li> </ul>  |
| <b>Los Socios técnicos y financieros</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Proporcionar apoyo técnico y financiero para el Estado y</li> <li>– Las autoridades locales en el sector del desarrollo;</li> </ul>  |

**Fuente: Stratégie nationale de développement de l'alimentation en eau potable au Mali 2025, Ministère de l'énergie, des mines et de l'eau.**

Lo que ilustra la tabla es el ideal así como viene, pero la realidad es que los papeles y responsabilidades de las instituciones no son claras, el personal de las instituciones no tiene la capacidad o no tiene el número de personal adecuado. Del mismo modo, los actores no institucionales del sector colaboran poco. Todo esto hace que el sector del agua enfrenta una fragmentación, tanto a nivel nacional y entre los diferentes niveles de gobierno.

Los mecanismos para los responsables de sus acciones son débiles o inexistentes. La capacidad de las instituciones locales (humanos y financieros) es limitada y no son suficientes para permitir el acceso a todos los servicios de agua y saneamiento. Por último, en la mayoría de los casos, el beneficiario final no es consultado y no participa en las decisiones que le afectan. En efecto la aplicación de la GIRH a nivel local no debe ocultar el hecho de que requiere un marco legal e institucional adecuado, donde los servicios estatales aseguran su responsabilidad mediante el apoyo a los usuarios locales. A cambio, la acción local será también el soporte para la reformulación de las políticas nacionales de agua (Smith y Clausen, 2015). Así mismo, entendiendo que "El agua: un asunto de todos", se convirtió en el mensaje clave del Segundo Foro Mundial del Agua en La Haya en marzo de 2000, durante el cual la "Visión Africana del Agua para el siglo XXI" (African Caucus, 1999) fue presentado y discutido.

#### *Marco institucional:*

El marco institucional es a la vez el conjunto de normas establecidas para la satisfacción de los intereses colectivos relacionados con el agua en todas sus formas, y todos los organismos creados para mantener y hacer cumplir dichas normas y cumplir con tales intereses. Bajo estas consideraciones, se puede decir que el marco institucional actual del sector del agua de Malí ha evolucionado en estrecha relación con la política de aguas del país.

Este marco institucional fue siempre un importante instrumento al servicio de la política implementada por el Estado para satisfacer las diversas necesidades de la economía nacional.

El Decreto N° 02-498 / PM del 05 de noviembre de 2002 fija las atribuciones específicas de los miembros del Gobierno, en tal sentido el marco institucional del sector de agua de Malí se caracteriza por el papel central del Ministerio de Minas, Energía y Agua. Bajo ese marco ese Ministerio desarrolla e implementa la política nacional de minerales, la energía y la política de aguas. Como tal en el ámbito del agua es responsable:

- Del desarrollo y aplicación de las regulaciones relativas al agua;
- Del desarrollo de los recursos hídricos con el fin de garantizar, en particular, la cobertura de las necesidades de agua potable del país;
- De los estudios y las líneas de trabajo de desarrollo, con la excepción de los sistemas de riego.

El Ministerio encargado del agua asegura la coordinación interministerial en el ámbito del agua, así como toda la policía<sup>13</sup> del sector. Con ello se supone que garantiza una mejor coordinación entre las funciones de los diferentes servicios para mejorar los logros en la eficiencia administrativa e impulsara en el marco legal y reglamentario. También es responsable de las misiones de arbitraje y la coherencia en particular, mediante la aplicación de los principios del desarrollo regional equilibrado, protección de los usuarios y del medio ambiente. Organiza la ejecución de la política del agua a través de un plan de acción para la gestión integrada de los recursos hídricos y los planes sub-sectoriales de los distintos usos del agua.

---

<sup>13</sup> La policía del agua incluye tanto la suma de las actividades de protección y control de la calidad del agua dependiendo del estado y para el cumplimiento de las leyes relativas a los recursos hídricos; personal responsable de ese control.

Junto con otros ministerios, autoridades locales, consumidores y el sector privado, el Ministerio es responsable de la gestión del agua para la aplicación de las estructuras de gestión de los recursos hídricos consagrados por la ley N002-006 / del 31 de enero de 2002.

Además del ministro y la Secretaría General, la organización del Ministerio de Minas, Energía y Agua incluye la Dirección Administrativa y Financiera; la Dirección Nacional de Geología y Minas; la Dirección Nacional de Energía y la Dirección Nacional del Agua. En Servicios adjuntos incluye a la autoridad para el proyecto Taoussa; el Centro Nacional de Energía Solar y Energía Renovable; el Laboratorio de Calidad del Agua; la Célula Nacional de Planificación, de coordinación del desarrollo de cuencas del Río Senegal (OMVS celular); el Fondo de Desarrollo del Agua; la Célula de Planificación y Estadística de Mali.

➤ *Dirección Nacional del Agua (DNA):*

El Ministerio de Minas, Energía y Agua, la principal institución responsable de la gestión de los recursos hídricos (superficiales y subterráneos), tiene una tutela legal en todo el sector del agua principalmente a través de la Dirección Nacional del Agua (DNA).

Las misiones de la DNA definidas en la Ordenanza N° 99-014 / P-RM del 1 de abril 1999 establecen en su artículo 2 que "la Dirección Nacional del Agua tiene la misión de desarrollar elementos de la política nacional de agua, la coordinación y el control técnico de los servicios regionales, subregionales y servicios relacionados que contribuyen a la aplicación de la política".

Así mismo, es responsable de:

- Hacer el inventario y evaluar el potencial a nivel nacional de los recursos hídricos;
- Estudiar, controlar, supervisar las obras de construcción de estructuras hidráulicas y asegurar su buen estado de su funcionamiento;

- Llevar a cabo la evaluación de proyectos de desarrollo en el sector del agua;
- Participar en la promoción de la cooperación subregional en el campo de la gestión de los recursos hídricos.

La DNA juega un papel importante en la gestión de los recursos hídricos en Mali, sin embargo enfrenta muchas dificultades para ejecutar sus tareas. Una de las dificultades es la falta de recursos económicos y humanos. La evaluación actual del personal existente indica que hay 216 contra 508 agentes previsto para el marco orgánico de 2017. Las vacantes representan el 81% de la parte orgánica de la DNA, pero la brecha es particularmente pronunciada para los servicios descentralizados con 90 vacantes no cubiertas a las Direcciones Regionales de Agua (DAR). Esta problemática no está por resolverse pronto, además de que en los próximos cinco años más del 70% de los funcionarios de la DNA se jubilarían revela el Dr. Diakité, Jefe de División Normas y Reglamentación.

Es en este marco en el que la DNA se apoya en la cooperación internacional para realizar sus actividades, por ejemplo con la UNICEF en la continuación de las iniciativas adoptadas por la Cooperación Danesa (DANIDA) y la Cooperación Alemana para el Desarrollo (GIZ), financiado por la Unión Europea, etc. Sin embargo, los funcionarios de la DNA no están muy satisfechos del apoyo de la cooperación internacional. *“Es muy difícil de trabajar con los socios técnicos y financieros”. “Nosotros Tenemos nuestros agenda, en lugar de ayudarnos a alcanzar nuestros objetivos ellos llegan con otros programas y siempre quiere confiar los trabajos a consultores extranjeros a pesar de que Mali tiene agentes y empresas locales especializadas a ejecutar la actividad”*, explica el Ing. Bouaré un funcionario de la DNA, concluye que el Estado debe tomar medidas para tomar provecho en la colaboración con los socios (ver figura 10).

**Figura 10: Fuentes de Agua de Sibiribougou**



**Fuente: Fotografía Halimatou Coulibaly, Bamako, C VI, Sibiribougou. 24 de Noviembre del 2016**

En el contexto que ocupa Mali donde la gestión del agua es a la vez una oportunidad de colaboración y un desafío a la seguridad en el nivel de las relaciones interestatales como a nivel local. En sí, la gestión del recurso y la estructura socio-política son esenciales para el desarrollo sostenible del país. De aquí se desprende el tema de las influencias e intervenciones externas, que son otro factor que incrementa la escasez. Sin ayuda externa, Mali indica generalmente no poder obtener el capital (humano y financiero) y las tecnologías necesarias para el desarrollo y explotación de su potencial hidráulico. Por lo tanto, las diferentes políticas se han puesto en marcha para atraer la inversión extranjera. Esto crea problemas en muchos niveles. Por un lado, las inversiones transnacionales aumentan en gran medida las necesidades de agua. Por otro lado, la participación de los agentes extranjeros exacerba las desigualdades en el acceso al agua en el país. Los acuerdos y desacuerdos en cuestiones de gestión del agua son, pues, una parte importante de la cooperación internacional en Mali. Por un lado, el país es altamente interdependiente en el campo del agua y su población se enfrentan a amenazas

<sup>14</sup> Las tomas de aguas de la colonia Sibiribougou esta parada durante algunas horas del día ya que el tanque no alcanza para la población y se necesita tiempo para llenarlo una vez que se le acaba el agua .

(aumento de las necesidades de agua, impactos del cambio climático...). Por otro lado, los problemas de distribución de agua son otras dimensiones interrelacionadas en las relaciones de cooperación.

➤ *Dirección Nacional de Saneamiento, del control de la contaminación y daños (DNSCCD)*

A nivel institucional, el saneamiento es una misión del Ministerio de Medio Ambiente y Saneamiento, a cargo de la Dirección Nacional de Saneamiento y Control de Contaminación y Daños creado por la Ordenanza N° 98-027 / P-RM de 25 de agosto de 1998 ratificado por la ley N° 98-058 / del 17 de diciembre de 1998. El artículo 2 establece que la misión de DNACCD es el desarrollo de elementos de la política nacional en cuestiones de saneamiento, control de la contaminación y otros inconvenientes, así como para asegurar la aplicación de las acciones de saneamiento. Esta misión se especifica en los artículos 8 y 9 del Decreto N° 98-293/P-RM que establecen los procedimientos de organización y funcionamiento de DNACCD. Sin embargo, otras estructuras del Ministerio están involucrados en el saneamiento: la Secretaría Técnica Permanente del Marco Institucional de la Gestión de Asuntos Ambientales (STP / MIGAA) cuya misión es coordinar todas las políticas de protección ambiental. La Agencia Nacional de Gestión de Estaciones de Tratamiento de Malí (ANGETM), creada en 2007, es responsable de la gestión de la futura planta de tratamiento de aguas residuales en la zona industrial “Sotuba” en Bamako y de todas las estaciones futuras para las aguas residuales que se lleven a cabo en Mali.

Actualmente no existe sistema de monitoreo y evaluación que midan regularmente el desempeño del sector, a través de indicadores predefinidos, así lo explicó la Ing. Niafatouma Ascofaré, jefa de servicio Saneamiento, ella sostiene que los indicadores no deben centrarse sólo en aspectos de infraestructura y el acceso al servicio en sí, sino también abordar aspectos

como la gobernanza, la calidad de los servicios, la participación de la sociedad civil, teniendo en cuenta el género, etc.

Los avances en el saneamiento en Mali son en gran parte el resultado del apoyo técnico y financiero de los socios para el desarrollo a través de proyectos y programas con el Estado o directamente con las autoridades locales o asociaciones. Los organismos bilaterales y multilaterales de cooperación añaden a las autoridades locales en Mali. Esta forma de cooperación es relativamente pequeña y los problemas de saneamiento son tan graves, tanto o más como los de acceso al agua potable (ver figura 11).

**Figura 11: Deposito de transito de Lafiabougou**



<sup>15</sup>

**Fuente: Fotografía Halimatou coulily, Bamako, C VI, Lafiabougou. 20 de Noviembre del 2016**

---

<sup>15</sup> Situado casi en el centro de Bamako, este lugar es deposito de transito de algunas colonias del municipio IV. Se supone que el gobierno debe de llevar la basura a su depósito final pero por falta de espacio cerca de la ciudad y por falta de recursos económico no se ha podido llevar a cabo este proceso desde años.



Así como en el sector del agua, los problemas de saneamiento están asociados a los hechos, en el país las tensiones surgen a causa de la ruptura entre algunas realidades y prácticas locales e instituciones "importadas", impuestas "desde arriba". La influencia de actores externos de hecho, ha tenido un impacto decisivo en la construcción de instituciones dedicadas a la gestión del agua y saneamiento en Mali. El conflicto y la cooperación no son mutuamente excluyentes, más bien se caracteriza por un espectro muy amplio de estrategias adoptadas por los actores de acuerdo a sus necesidades e intereses, y de acuerdo con el marco institucional.

➤ *Consejo Nacional del Agua (CNA):*

La Ley N° 02-006 del 31 de enero de 2002 sobre el Código de Aguas establece las disposiciones relativas a los órganos de gestión de los recursos hídricos y, consagra los principios de participación y consulta. Por lo tanto, en virtud del artículo 66, se crea el Consejo Nacional del Agua (CNA), que es de naturaleza consultiva.

Un decreto del Consejo de Ministros determina la composición, organización y funcionamiento de los arreglos del CNA. La composición debe respetar el principio de representación equilibrada de las diferentes partes interesadas (usuarios, autoridades locales, estatales).

El objetivo declarado es establecer la cooperación entre las partes interesadas en el sector del agua como una modalidad concreta de la regulación pública y colectiva del sector del agua a nivel nacional. Este diálogo permanente, estructurada y productiva se acopla a todas las partes interesadas, diferente del enfoque habitual que se limite simplemente a que otros actores en el sector del agua escuchen al Estado.

El CNA es, entonces, la estructura establecida a nivel nacional para una gestión coordinada del agua que implique el Estado, las autoridades locales, el sector privado y la sociedad civil en sus diferentes componentes. El CNA es consultado sobre las orientaciones de la política nacional del agua, incluyendo el Plan de Acción de Gestión Integrada de Recursos Hídricos, los programas anuales de las estructuras de gestión de las cuencas hidrográficas o de intervención de acuíferos, las leyes y regulaciones esenciales en el ámbito del agua o que tengan un impacto significativo en el agua, y cualquier otro material en el ámbito del agua que el gobierno presentará a él o que será capaz de aprovechar.

Presidido por el Secretario General del Ministerio de Minas, Energía y Agua, el CNA se compone de 14 miembros, que incluyen representantes del Ministerio de Planificación del Entorno, Agricultura, de ganadería y la pesca, de la salud, de la administración territorial, y el Consejo Superior de las autoridades locales, de los consumidores. Sin embargo, la existencia del CNA a pesar de estar consagrada en los documentos oficiales del país y en los discursos políticos, no se ha podido institucionalizar desde 2002, esto representa otra debilidad institucional.

➤ *Sociedad Maliense de patrimonio de Agua Potable (SOMAPAP/ SOMAPEP):*



El gobierno de Malí ha decidido iniciar la reforma institucional desde el principio de la asociación estratégica con EDM-SA, SAUR Internacional en 2005.

La SOMAPAP-SA es una sociedad del Estado creada por la orden N° 10-039 P- RM de 05 de agosto de 2010 y sus estatutos fueron aprobados por el decreto N°. 10-462 P- RM de 20 de septiembre de 2010.

A través de un contrato de concesión, la SOMAPAP S.A. asegura la gestión física, financiera y contable de los activos de propiedad y derechos del agua urbana de la zona autorizada. Debe movilizar los fondos para hacer las grandes inversiones (infraestructuras de captura, almacenamiento, transporte de agua potable). Gestiona y desarrolla el patrimonio del agua urbana en el perímetro concedido, asegurando la programación de las inversiones con la colaboración de la DNA, la gestión de proyectos y ejecución de proyectos (investigación y evaluación); la recaudación de fondos; el servicio de deuda; investigar el equilibrio financiero del sector. Asimismo, renueva las obras e instalaciones, garantizando la gestión de proyectos de rehabilitación y renovación de infraestructura, la gestión de proyecto de nuevas construcciones y expansión de infraestructura.

La SOMAPAP-SA asegura el funcionamiento en las siguientes áreas:

- La operación, manutención y mantenimiento de las instalaciones;
- La ejecución de las conexiones densificación contrato de obras (conexiones sociales y redes terciarias extensiones);
- La renovación del contrato de equipos hidráulicos y electromecánicos;
- De facturación y servicio al cliente;
- La calidad del agua distribuida;
- La continuidad del servicio público.

➤ *Sociedad Maliense de Gestión de Agua Potable (SOMAGAP).*

En octubre de 2010, tras a la reforma institucional de los sectores de electricidad y agua potable, ha resultado la SOMAGAP-SA como la segunda empresa de agua. Su misión es asegurar la gestión técnica y comercial del servicio público de agua potable en el perímetro de 18 centros (ver figura 12).

**Figura 12: Centro de tratamiento de Djicoroni Para**



<sup>16</sup>

**Fuente: Fotografía Halimatou Coulibaly, Bamako, C VI, Djicoroni Para. 24 de Noviembre del 2016**

Las otras localidades, fuera del perímetro de la concesión, están bajo la responsabilidad de gestión de proyectos municipales con delegación de operaciones confiadas a operadores privados o asociaciones y asesoramiento de servicios hidráulicos nacionales.

---

<sup>16</sup> El centro de tratamiento de Djicoroni Para de la SOMAGAP, se puede observar el proceso de potabilización del agua.

El contrato de concesión determina los derechos y obligaciones del estado y de la SOMAPAP y define los objetivos de la SOMAGAP, así como los criterios de desempeño que deben respetar.

De enero de 2011 a hoy en día, entre sus actividades se puede mencionar entre otros, la producción de agua, que evolucionó de 89.6 a 97.1 millones de metros cúbicos, con un incremento del 8,4%. Las ventas de agua pasaron de 65.1 a 73.4 millones de metros cúbicos, los abonados conectados a la red de agua aumentaron de 123,026 a 174,752, un aumento significativo del 42% y las ventas aumentaron de manera constante, pasando de 19.6 a 23.5 millones de francos CFA (SOMAGAP, 2015).

El Dr. Traore, Jefe de división de laboratorio de la SOMAGAP, sostiene que el agua producida y distribuida por SOMAGEP-SA cumple con los estándares internacionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS). El color del agua no puede poner en duda su potabilidad. Según él, los problemas de color atribuible a SOMAGEP-SA pueden venir de un cambio en el aspecto del recurso en el agua cruda (río Níger, en el caso de Bamako), pero a menudo dominado de forma rápida y no afecta la potabilidad del agua. Agrega que los clientes también deben prestar atención a sus propias instalaciones interiores que pueden ser fuente de agua turbia que sale de sus grifos. No está de más señalar que para el tratamiento de agua, SOMAGAP-SA cuenta con un laboratorio central moderno y bien equipado, así como un personal eficiente, esto según el Sr M'fall, Jefe de división de Recursos humanos. En tal sentido el Dr. Traore indica:

*“El laboratorio ejecuta cotidianamente su programa de pruebas en las diferentes etapas de su proceso de tratamiento (decantación, filtración y desinfección) y su red de distribución incluido en el consumidor final. Así que tenemos tiempo para remediar cualquier desviación observada durante las diversas etapas de procesamiento” e “independientemente de nuestra*

*auto-control, controles más estrictos también se realizan en todas las áreas cubiertas por el SOMAGEP SA y laboratorios del estado, entre otros, el Laboratorio Nacional de Salud y el Laboratorio Nacional de Aguas”.*

Por otra parte, más allá de los procesos físico-químicos convencionales y de los análisis microbiológicos, también disponen de equipos de alto rendimiento para el control de plaguicidas, metales pesados y micro-contaminantes, que pueden posiblemente estar en el agua.

Aquí es importante señalar que la ”Reforma” ha despertado el entusiasmo de los socios técnicos y financieros de Malí, así como un fuerte compromiso en la estructuración de la financiación de proyectos en el sector, incluyendo el proyecto emblemático Kabala de abastecimiento de agua potable de la ciudad de Bamako.

En las palabras del ingeniero Diallo, Director de obras de la SOMAGEP-SA: *”Pedimos a la indulgencia de la población esperando la puesta en marcha de la nueva estación de Kabala que va finalmente a poner fin al sufrimiento de las poblaciones en términos de agua potable en Bamako”*, según él la estación de Kabala va reducir de manera considerable el problema de acceso al agua de Bamako.

Pero todo parece indicar que la población está condenada a no tener agua de manera constante. Los cortes son permanentes y estos no se reflejan en el importe de la factura del agua. No hay necesidad de estar provisto de muchos estudios para entender que cuando se consume menos, se debe pagar menos. Esto no es el caso en Malí, en donde los hogares, privados por varias horas de agua potable por día, están sujetos a facturación anormales. En efecto, a partir de 10 m<sup>3</sup> de consumo de agua se tiene un costo de 113 F CFA, de 11 a 40m<sup>3</sup> a 301 F CFA; 40 a 60 m<sup>3</sup> a 512 F CFA; y 61 m<sup>3</sup> a 82 m<sup>3</sup> 581 F CFA (SOMAGEP, 2014). Pero la captura que se incline en esta estrategia de facturación es que se trata de un sistema

establecido por la SOMAGAP-SA para engañar los consumidores y es un sistema bien encerrado. Otro factor es que la factura (recibo) del agua no llega todos los meses; pero cuando cae, es que hay una combinación de dos a tres meses de consumo de agua. Entre más se retrasa la factura del agua en la SOMAGEP-SA, mayor será el precio por m<sup>3</sup> consumido.

Roger y Jean Luc Touly Lenglet (2013) enfatizan con fuerza que "el precio del agua es por lo tanto parte de un cálculo muy diferente que uno puede ingenuamente imaginar, depende en primer lugar de las condiciones de negociación entre actores y del peso político de estos actores. No refleja de ninguna manera el costo real del bien para los diferentes pagadores: las particulares, los menos consumidores pagan más que los sobre consumidores en otras palabras, el precio "viola" los dos criterios: la eficiencia económica y la equidad social".

➤ *Agencia de Cuenca del Río Níger (ACRN/ABFN):*

Fundada en 2002 con el fin de preservar a la cuenca del río Níger, es presidida por el Ministro de Medio Ambiente, Sanidad y Desarrollo Sostenible,

La misión principal de la ABfN es garantizar la protección del río Níger, proteger sus márgenes de ríos y cuencas contra la erosión y la sedimentación y preservar los ecosistemas terrestres y acuáticos. En la práctica se trata de:

- fortalecer la capacidad de los diversos usuarios en la gestión de los recursos del río, sus afluentes y sus cuencas hidrográficas;
- promover la gestión racional de los recursos de agua para diferentes usos;
- contribuir a la prevención contra los riesgos naturales (inundaciones, erosión, sequía), la lucha contra la contaminación y el ruido y mantener la navegabilidad del río y
- intercambio y cooperar con organizaciones técnicas similares de países ribereños.

El hallazgo de los diversos estudios llevados a cabo en la cuenca del Níger revela que las actividades humanas (industrias, el teñido, la agricultura, la pesca, el vertido de residuos) contaminan en gran parte de las aguas del Níger, que se debe a la política y la falta de control eficaz del medio ambiente, infraestructura adecuada, la conciencia de la gente, y las alternativas económicas que ofrece a 80 millones de personas cuyo sustento depende directamente del río (ABfN, 2015).

Entre los retos, se tomó nota de la ausencia de un asiento adecuado para ABfN sino también las limitaciones financieras. *"la ABfN se enfrenta a la pregunta recurrente de los medios financieros en comparación con nuestras ambiciones; en comparación con lo que tenemos como limitaciones. En primer lugar, la dificultad que tenemos es los recursos financieros"*, expresa el Dr. Baba N'diaye, Jefe de la División de Ecosistemas en la Agencia de la Cuenca del Río Níger. La ABfN cuenta con los apoyos de la cooperación internacional para realizar sus actividades. El potencial político es débil frente a toda esta problemática. *"Por las políticas poco coordinadas del Estado y la falta de una implementación de políticas estratégica, el río está seriamente amenazado"* concluye el Dr. N'diaye.

#### *Fondo de Desarrollo de Agua (FDA)*

El Decreto número 03-586/P-RM del 31 de diciembre de 2003 fija la organización y la gestión del FDA. De acuerdo con el artículo 55 del código de agua, se establece una cuenta de fideicomiso al Tesoro Público llamado el Fondo de Desarrollo del Agua, que se hizo operativo en 2005. El Fondo está compuesto esencialmente por subvenciones estatales, donaciones de donantes, donaciones y préstamos, la alternativa de multas impuestas a los contaminadores y los colectores, así como la totalidad o parte de productos de regalías sobre los recursos hídricos y de gestores delegados.



Son los ministerios de Energía y Agua, Finanzas y colectividad Local los responsables del Fondo y es alojado dentro de la DNA, que se basa actualmente en el Ministerio de Energía y Agua. Para beneficiarse de los recursos que le habría llevado el principio “*el que colecta paga y el que contamina paga*”, el Fondo es una forma de ahorro que el estado quería constituir mediante el cobro tanto los que tienen agua y los que lo usan para otros. Que sea que el recurso proviene de sondeos o pozos, todos los usuarios que toman agua del dominio público deben pagar una compensación mínima. Las condiciones de gestión del fondo es determinado por decreto del Consejo de los Ministros.

Las fuente de financiamiento cuidadosamente enumeradas indican primero que el fondo es alimentado por el cobro de tarifas de consumo de agua para todos los usuarios y de pagos por la contaminación de las aguas, los pagos realizados al estado por concesionarios del servicio público de agua potable para el uso y funcionamiento de las instalaciones, los ingresos de las regalías relacionadas con la navegación, recreación y turismo, los ingresos de los derechos relacionados al funcionamiento de los materiales extraídos de distintas fuentes de agua relacionados con sanciones monetarias impuestas por la Comisión de regulación del agua. Otros recursos provienen de las donaciones al Estado.

Pero, en realidad, nada se ejecuta en el esquema implementado. El Fondo tiene simplemente una existencia teórica. Entre los principales retos que enfrenta es la alta falta de pago de las tarifas de agua por los contribuyentes. Un colaborador del Fondo responde que el 99% de los contribuyentes ignoran incluso la existencia de dicho Fondo. Otras desventajas que enfrenta la estructura, es la falta de personal (abogados, ingenieros hidráulicos, contadores, especialistas en medio ambiente, etc.), esto es, la debilidad de los recursos humanos y materiales y la insuficiencia de algunos textos creativos.

Abrumado con tantos desafíos, el Fondo es, por tanto, incapaz de llevar a cabo las tareas que se le asignen. Es decir, proporcionar asistencia técnica para fortalecer la movilización de los recursos de agua y sistemas de saneamiento en áreas prioritarias; ayudar a mantener buenas estructuras hidráulicas de trabajo, redes de suministro de agua potable a centro periurbanos y los sistemas de saneamiento colectivos e individuales; prestar asistencia a establecimiento de programas de emergencia de los puntos de agua modernas y sistemas de saneamiento en las zonas rurales y periféricas; apoyar laboratorios de agua en el desempeño de su inventario de las actividades de calidad del agua, la lucha contra la contaminación de protección de la calidad del agua subterránea y los recursos hídricos en Malí; ayudar al gobierno con la gestión de determinados gastos de contraparte con arreglo a la financiación del proyecto.

El Secretario Ejecutivo del FDA, Mady Diabaté, señala que es el Estado quien debería haber sido un gran colaborador para consolidar la estructura en la etapa inicial, un apoyo limitado a una delgada línea de crédito (unos 9 millones de FCFA), denominado “apoyo para el funcionamiento de la Secretaría Ejecutiva del fondo de agua”. Los poderes públicos también deberían otorgar a través de la SOMAGAP 30 millones de francos CFA, que representan el 10% del importe total de la operación de las instalaciones hidráulicas que asciende a 300 millones al año. Según una fuente, la propiedad y la administración de esta cantidad pagada por SOMAGAP también es objeto de una disputa entre departamentos.

El Fondo también tiene instrumentos formales para la recuperación de sus recursos locales. De hecho, el Decreto interdepartamental número 07/MME-MA-MF-MA-MET-MATCL del 16 de mayo de 2007 establece las tarifas y condiciones de recuperación de impuestos y las cargas de agua. Pero una vez más, un abismo separa el principio de la realidad. Diabate, sostiene que el FDA es como un anillo, *"los contribuyentes se niegan a ejecutar. Todos muestran un texto que se supone que le dispensa su deuda. Los recalcitrantes son silenciosas ya que ninguna fuerza administrativa está ahí para obligarlos a pagar "*, explica y sugiere

que la corrección de los textos de creación debe llevarse a cabo. Según él, el decreto que establece el FDA no ha creado estructuras responsables de administrar el Fondo, es decir, una Secretaría Ejecutiva con un marco orgánico. Tiene un Secretario cuyo esquema de responsabilidades sigue siendo borroso por anticipación. Un estudio institucional está en marcha con el fin de realizar la mencionada revisión y dar la estructura de un poder real de la acción. El carácter más estratégico de los recursos a gestionar hace imperativo estas correcciones. Lo descrito anteriormente es el estado actual que guarda la administración pública del agua, es el entramado institucional para la gestión y saneamiento del agua, del cual se pueden señalar varias siguientes debilidades. En continuación se elaboró un análisis en relación con el compromiso político e institucional:

**Tabla 2: Análisis político e institucional en relación con el compromiso**

| <b>Potencialidades</b>   | <b>Oportunidades</b>  |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– La existencia de estrategia de suministro Agua y saneamiento (agua y saneamiento rural);</li> <li>– el desarrollo y la adopción por el Gobierno de Documento de Política Nacional del Agua de Malí;</li> <li>– la existencia del Código de Aguas y parte importante de su normativa de desarrollo;</li> <li>– la existencia de reglamentos relativos agua cuota;</li> <li>– la creación del Fondo de Desarrollo del Agua.</li> <li>– la creación de la Comisión de Regulación de Agua y Electricidad (CREE);</li> <li>– Hay muchos espacios de intercambio entre los actores implicada en el sector del agua y saneamiento</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Adopción y aplicación de la GIRH;</li> <li>– La descentralización y la transferencia de competencias a las entidades locales;</li> <li>– Las asociaciones público-privadas en el sector.</li> </ul>  |
| <b>Debilidades</b>   | <b>Amenazas</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– La falta de arbitraje entre las prioridades de diferentes usos;</li> <li>– La no aplicación de las disposiciones del Código de Agua;</li> <li>– la ausencia de disposiciones reglamentarias relativa a la policía del agua;</li> <li>– La no funcionalidad de la Secretaría Ejecutiva Fondo de Desarrollo del Agua;</li> <li>– Los débiles sinergia entre los actores y la diversidad de los enfoques;</li> <li>– La timidez en los proceso de transferencia de competencia del Estado a los gobiernos locales;</li> <li>– La mala gestión (financiera, técnica, organizacional) de la infraestructura hidráulica;</li> <li>– Deficiencias del código de aguas relacionados con la GIRH;Bajo nivel de colaboración y consulta entre las partes interesadas en el sector del agua</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– La baja capacidad de las autoridades locales en la movilización de recursos y gestión de proyectos</li> <li>– Las políticas locales de anclaje bajos</li> <li>– Desconocimiento de las normas</li> <li>– Consideración insuficiente de métodos y poder de los actores locales en la gestión local tradicional de los recursos hídricos.</li> <li>– La ausencia de ciertos reglamentos de aplicación el código de aguas.</li> </ul> |

**Fuente: Elaboración propia a partir de la documentación y datos de campo.**

Es en este marco de debilidades en el que se impulsa la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025 en Mali.

### **Mali Frente a la Visión Africana del Agua 2025:**

El dicho popular "*el agua es la vida*" refleja toda la fuerza simbólica multidimensional que lleva el agua en un país del Sahel como Mali. En efecto, de todos los recursos naturales, el agua es insustituible, esencial para la vida, necesaria para los diversos sectores de desarrollo y por lo tanto una preocupación central de la población de Mali.

Históricamente, Malí, al igual que otros países del Sahel ha sido profundamente marcado por los efectos de la sequía que inició en 1970<sup>17</sup>. Estas sequías han provocado la degradación de los recursos naturales, incluyendo el agua. Paralelamente a esta degradación de una magnitud sin precedentes, fuimos testigos de un crecimiento continuo y acelerado de la demanda de agua en cantidad y calidad. Ante esta situación, el gobierno de Mali se comprometió a través de diversos proyectos y programas, como política urgente, a cubrir las necesidades de agua de las personas y de la producción agropecuaria del país con el apoyo de la cooperación internacional para el desarrollo.

Durante los últimos 40 años, diversas estrategias sectoriales fueron aplicadas y significativas inversiones financieras y humanas han sido movilizados para el desarrollo del sector del agua. Estas inversiones han contribuido a una mejor comprensión y el seguimiento de los recursos hídricos, la movilización de los recursos hídricos superficiales mediante la construcción de presas, la implementación de sistemas de riego de varios tipos, también para movilizar agua subterránea para satisfacer las necesidades de agua potable a la población urbana y rural de

---

<sup>17</sup> Desde finales de los años 1970, El Sahel está experimentando una de las mayores sequías registradas por la humanidad y en consecuencia la población ha padecido grandes hambrunas e importantes crisis humanitarias. El Sahel está además sometido a un elevadísimo nivel de desertificación, que se traduce en un aumento de la extensión del desierto del Sahara hacia el sur.

Mali. Estos progresos, si bien son importantes para el gobierno Maliense, no deben ocultar las dificultades y problemas en el sector del agua, ya que la realidad está muy lejos de la política del gobierno para alcanzar los objetivos de la Visión Africana del Agua 2025, de cuyos orígenes se habló en el Capítulo II de este trabajo. De hecho, una parte significativa de la población no tiene acceso al agua potable, el saneamiento de las ciudades está todavía muy por debajo de las expectativas de la población y la seguridad alimentaria sigue siendo una de las principales preocupaciones del dominio público. Las inversiones en el ámbito del agua no siempre están coordinadas, dando lugar a situaciones que dañan el esfuerzo común por casi dos décadas.

Los desafíos de la gestión del agua son importantes a medida que surjan en términos de salud, alimentos, socio-económico, financiero, ambiental, político y geopolítico. En este contexto, el gobierno de Mali consideró necesario unirse a la cooperación internacional a través de consensos para poner en práctica un enfoque que parecía innovador para la gestión del agua, denominado " Gestión Integrada de Recursos Hídricos".

La fuerte correlación entre el agua y el desarrollo económico y social justifica los esfuerzos de las autoridades en el ámbito del agua. La financiación pública del sector del agua es proporcionada por diferentes tipos de actores, los principales son los gobiernos estatales y locales, socios para el desarrollo (bilaterales y multilaterales) y ONG internacionales. Sin embargo, la cooperación internacional ha sido durante mucho tiempo y sigue siendo la principal fuente de financiación del sector del agua del país. Los datos estadísticos no proporcionan una situación fiable de todos los financiamientos que el sector del agua ha beneficiado. Sin embargo, se establece que los recursos propios del estado están dedicados esencialmente al funcionamiento de las estructuras (salarios de los funcionarios y gasto corriente). La cooperación internacional contribuye con 5 076 millones de dólares en promedio por año o 85% de la financiación total, sobre todo en términos de inversión, lo que

significa que el sector del agua es principalmente financiado con recursos externos (préstamos o donaciones para el estado) (DNA, 2014). Los términos de apoyo y las ganancias de los acreedores varían dependiendo de los acuerdos.

Mali se enfrenta a muchos desafíos, y se esfuerza por la mejora en términos de cantidad, calidad y uso de los recursos hídricos; sin embargo, no corresponden a todos los problemas a resolver. Los desafíos y oportunidades pueden estar vinculados a los compromisos políticos asumidos por los líderes Malienses, como se ilustra a continuación.

Una de las principales desafíos de Mali era lograr el Objetivo de Desarrollo del Milenio de reducir a la mitad la proporción de personas sin acceso sostenible al agua potable para 2015. Mejorar el acceso al agua facilitará la consecución del segundo objetivo: reducir a la mitad, para el año 2025, la proporción de la población sin acceso sostenible a saneamiento básico.

En relación con los esfuerzos para implementar los ODM relacionados con el agua, los países africanos han reafirmado su compromiso en el contexto de varias declaraciones recientes. En la Conferencia Ministerial sobre Saneamiento 2008 en Thekwini (sud África), por ejemplo, los ministros se comprometieron a respaldar las políticas nacionales sobre políticas de agua y saneamiento dentro de los 12 meses posteriores, para asegurar que éstos están en camino de alcanzar los objetivos nacionales para el saneamiento y los ODM en 2015. Del mismo modo, los jefes de estado africanos y los gobiernos han hecho pruebas reales de liderazgo que avalan el compromiso de Sharm El Sheikh de agua y Saneamiento en la Cumbre de la Unión Africana (UA) en 2008. También reafirmaron su compromiso con la Visión Africana del agua 2025, cuyos orígenes y metas (cuando menos las escritas) fueron detalladas en el Capítulo II de esta tesis, así como las metas de los ODM, en especial los relacionados con el agua, durante la Reunión Ministerial sobre el agua para la agricultura y la energía en Sirte en 2008. Posteriormente, en septiembre de 2010, en la Cumbre de los ODM, los líderes mundiales se

comprometieron a acelerar el proceso para el logro del ODM 7, *"Seguir mejorando el acceso al agua potable y al saneamiento básico, dando prioridad a las estrategias integradas en materia de agua y saneamiento"*, sobre todo *"redoblar los esfuerzos para reducir la brecha en saneamiento a través de un extenso trabajo de campo, con el apoyo de una fuerte voluntad política y una mayor participación de la comunidad, en consonancia con las estrategias nacionales de desarrollo"*.

La Embajada de Malí en Addis Abeba, capital de Etiopía, es una de las 115 representaciones extranjeras en Etiopía y una de las 114 representaciones extranjeras en esa ciudad. Esta embajada es la primera relación diplomática entre Mali y la UA. Por el fin del trabajo de esta tesis su excelencia el Sr. Fafré Camara, embajador de Mali en Etiopia otorgó una entrevista, el viernes 02 de septiembre de 2016 en las oficinas de la embajada. Fue una plática interesante, el embajador compartió experiencias diplomáticas que ha tenido con la cooperación internacional. Sin embargo, en relación con la VAA2025, es importante destacar que el embajador de Mali tiene poco conocimiento de esta visión. Aun así, en su opinión el apoyo de la cooperación internacional es indispensable para alcanzar los objetivos de la visión a pesar de que reconoce que nada es gratis en los apoyos internacionales. Menciona que los políticos deben de ser más estratégicos, y tomar provecho de esta colaboración con la Cooperación Internacional en lugar de seguir a la letra las exigencias sin poner ninguna condición.

Más allá de la embajada de Mali en Etiopia, los funcionarios de la DNA y la DNACCD tienen una visión diferente de la cooperación internacional. Todos reconocen que los patrocinadores socios de la cooperación internacional son quienes hacen mover el sector del agua y saneamiento en Mali, sin embargo es una fuente de problemas y conflictos.

Todo indica que acorde con la VAA2025, en marzo de 2005, el Ministerio de Energía y Agua y el Ministerio de Medio Ambiente y Saneamiento tomaron la decisión de preparar un nuevo



programa que incorporaba tanto el acceso al agua potable y acceso a servicios de saneamiento. Dada la amplitud de los objetivos, la Dirección Nacional del Agua y la Dirección Nacional de Saneamiento y Control de Contaminación y Daños concibieron que era necesario pasar de un enfoque de proyectos a un enfoque programático sectorial basado en los principios de la programación del presupuesto y el marco de la consulta con los actores, con el objetivo de reforzar la coherencia y la eficacia de las acciones. Sobre esta base, con el apoyo de los socios técnicos y financieros y la participación de varios ministerios en cuestión, la DNA y DNACCD plantearon varios programas sectoriales que integran tres áreas: Acceso al agua potable, el acceso al saneamiento y la gestión integrada de recursos hídricos (GIRH).

En el mismo sentido, en enero de 2009, el Gobierno de Malí aprobó una Política Nacional de Saneamiento acompañado por cinco estrategias sub-sectoriales, a saber: las estrategias de gestión de residuos sólidos, residuos líquidos, residuos peligrosos, aguas pluviales y transferencia de responsabilidades a las comunidades. La adopción de esta política fue un gran evento en el que se basa la DNACPN para llevar a cabo sus actividades.

Bajo la dirección de DNACCD, con el apoyo de UNICEF y algunos patrocinadores Técnicos y financieros (PTF), como DANIDA, el enfoque ha convencido a la inmensa mayoría de las ONG que participan ahora activamente en su desarrollo: ARD-WAWI, CAFO, cuidado de Mali, Iniciativa Global del Agua, HKI, Oxfam, PADS, Plan de Mali, RECOTRAD, Save the Children, SNV, WaterAid y world Vision.

Hay un número importante de empresas de consultoría nacionales que trabajan en el ámbito del agua. La situación del sector prueba que existe una multitud de partes interesadas en el sector de agua y saneamiento, así como la existencia de marcos regulatorios y los instrumentos jurídicos cuya aplicación no está siempre asegurada.

## **Política económica frente a la Visión Africana del Agua 2025**

Los objetivos de la política económica dependen de compromisos del programa económico y financiero con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y las organizaciones regionales de integración económica como la Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMOA) y la CEDEAO. El crecimiento anual promedio del PIB esperado sería de 5,6% en el período 2016-2018. Por lo tanto, se establece que será del 5,7% en 2018, después del 6% en 2016 y 5,6% en 2017 (Maliactu; 2015).

Los recursos, incluyendo la financiación externa aumentó de 1, 757,296 millones FCFA en 2015 a 1, 828,106 millones FCFA en 2016 y el déficit proyectado ascendió 174,767 millones FCFA (Maliactu, 2015). En efecto las finanzas públicas en 2015 fueron marcadas por el cambio en la ley de finanzas al inicio del mismo año para tomar esencialmente las consecuencias financieras de la Ley de orientación y programación militar. También hubo acuerdo con la Unión Nacional de Trabajadores de Malí (UNTM) incluyendo el impacto de los aumentos salariales, como entre otros el aumento de la tasa de asignaciones familiares y la base indexada, los avances legales de los estatus profesional civil y militar, y medidas de emergencia en la aplicación del Acuerdo de Paz y Reconciliación en Mali, procedente del acuerdo de Argel.

Malí ha firmado y ratificado casi todos los convenios y protocolos de la integración regional y las organizaciones de cooperación de la que es miembro, especialmente los de la CEDEAO y de la UEMOA. El país participa en la profundización del proceso de integración regional de estas dos organizaciones. Mantiene sus esfuerzos para aumentar el cumplimiento de su política económica y financiera a los acuerdos regionales. Las negociaciones para la conclusión de un acuerdo de asociación económica con la Unión Europea se llevan a cabo dentro de la CEDEAO. Las autoridades de Malí apoyan la posición regional según la cual las

medidas de acompañamiento para actualizar las industrias locales (incluyendo ayudas) son necesarias para compensar los efectos de la liberalización de las tarifas debido a la firma del acuerdo (Bertrand, 2012).

Bajo el efecto de la iniciativa a favor de los países pobres muy endeudados (PPME) y la iniciativa multilateral de alivio de deuda (IMAD), la deuda externa pendiente de Malí contraídos o garantizados por el Estado disminuyó drásticamente, pasando del 89% del PIB en 2001 al 19% en 2006. A finales de 2012, se había elevado al 26% del PIB, debido principalmente a nuevos préstamos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF), del AfDB, del Banco Islámico de desarrollo (BID) y del FMI. Prestamos que se compone de bonos del Tesoro<sup>18</sup> y bonos emitidos en el mercado regional de la UEMOA y préstamos de los bancos comerciales (Africaneconomicoutlook, 2015). Se señala que el crecimiento debe ser impulsado por el sector agrícola y de servicios agropecuarios. El déficit es financiado por la inversión extranjera directa en los sectores de las telecomunicaciones, del oro, y con la ayuda externa en forma de préstamos.

En comparación con muchos países de África, Malí ha logrado evitar una carga intereses de la deuda excesiva. En primer lugar, fue capaz de movilizar y proporcionar suficientes donaciones externas sustanciales y regulares o contribuciones lo que permite el presupuesto expansivo prolongado en el tiempo. Por otra parte, la necesidad de financiación estatal no ha experimentado fluctuación tan marcada como en muchos países de África que también dependen, en gran medida, de las exportaciones de productos primarios.

En cuanto al sector del agua y saneamiento, desde la adopción de la VAA2025 a la fecha, la deuda nacional de país ha crecido, según los funcionarios de la DNA, sin embargo no es

---

<sup>18</sup> El Tesoro es conocido por los contribuyentes como la organización a la que envían la resolución de su impuesto sobre la renta y sus entradas. No tiene personalidad jurídica independiente del Estado: pagar impuestos o multas al Tesoro es pagar al estado.

posible especificar en cuanto por ciento, ya que el agua y saneamiento están a cargo de dos ministerios distintos.

## **Gobernanza del agua y saneamiento en Mali**

La adopción de gobernanza como una condicionalidad para la realización de los objetivos de desarrollo sostenible aún no se basa en criterios de evaluación probada, particularmente con respecto a las reformas institucionales. La evaluación de los progresos realizados y las situaciones es variable y está dominada por intereses estratégicos.

Cuestiones clave en torno a la gobernanza local del agua se pueden resumir de la siguiente manera: ¿habrá agua suficiente para satisfacer las necesidades básicas de la actividad humana, de manera justa y equitativa? ¿Quién asume la responsabilidad de garantizar el acceso y la calidad de los recursos hídricos de manera segura? ¿Cuáles son las consecuencias, cuánto aumentó la tensión del agua y la falta de acceso? En respuesta a estas preguntas muchas actividades relacionadas con la buena gobernanza del agua pretenden ayudar a una mejor exploración de las oportunidades de cooperación y una mejor gestión del agua en los niveles local, regional y nacional. Estas intervenciones pretenden mitigar la carga de la escasez, para garantizar el acceso equitativo, especialmente para los desfavorecidos, empoderar a los actores y así mejorar el nivel de propiedad de los usuarios.

En Mali, el Código de Aguas ha conservado una serie de principios: la propiedad pública de la herencia del agua, la conservación y la gestión global del agua y su valor como recurso económico, así como lo expresa la VAA2025. Además, este texto consagra los principios de participación y consulta de las partes interesadas. Así, el artículo 66 de la Ley del Código de Aguas establece el principio de consulta a través de la creación del Consejo Nacional del Agua, compuesto por representantes de los usuarios, autoridades locales y el Estado.

El uso de los recursos hídricos para las necesidades de consumo se clasifica en una serie de categorías, a saber: el consumo interno, las actividades productivas de pequeña escala, la agricultura y los usos industriales. La agricultura es, con mucho, el mayor consumidor. Diversos usos distintos de la alimentación incluyen la generación hidroeléctrica, la transferencia, la pesca y el turismo.

En Mali existe una relación de causa y efecto entre los problemas sociales y la gestión de los recursos hídricos. Si la gestión de los recursos hídricos afecta a la vida social, éste a su vez afecta a la explotación de los recursos hídricos y su gestión. En este caso la gobernanza implica aspectos de coordinación significativa, los actores del sector de agua y saneamiento son numerosos (ministerios, ayuntamientos, operadores de agua, ONG, etc.), lo que contribuye a fragmentar la decisión y su implementación. Por lo tanto, la coordinación de los actores, y las decisiones políticas, son esenciales. La gobernanza del agua y saneamiento también se juega en "multi-nivel", lo que resulta en una necesidad de coordinación entre las escalas. Implementar actividades de gobierno en un proyecto que comienza por tanto con un estudio de las estructuras y autoridades (instituciones, políticos y sociales) y la toma de decisiones, la ejecución y la información (modos de gestiones, las interacciones entre los actores) (OCDE, 2000).

En las ciudades pequeñas y medianas, hay a menudo fuentes de agua de libre acceso por lo general (pozos, manantiales, arroyos, etc.) o pozos con bombas manuales, legado de los proyectos de agua del pueblo. Sin embargo, la demanda del usuario está moviendo gradualmente hacia sistemas que ofrecen un mayor nivel de servicio. El paisaje institucional de la gestión de los servicios de agua en las ciudades pequeñas durante mucho tiempo ha sido dominado por los comités de gestión (o asociaciones de usuarios) y los servicios técnicos del estado. En los últimos años, se observa la aparición de nuevos actores y la transformación progresiva de los reproductores existentes:

❖ *Los comités de gestión informales se organizan en asociaciones de derecho privado*

Los Comités de gestión establecidos desde hace veinte años se organizan en asociaciones con personalidad jurídica, a veces con un estado específico. En ausencia de una autoridad local, es bajo el amparo de una asociación que los residentes de una localidad pueden gestionar "colectivamente" el servicio de agua, llegar a acuerdos con el estado o con el sector privado. Con personalidad jurídica, las asociaciones pueden contratar proveedores y, posiblemente, hacer frente a las instituciones bancarias. En Mali, el servicio estatal a cargo de los servicios de agua confió el mantenimiento y operación de las instalaciones a un grupo de la comunidad (asociación de usuarios del agua). En efecto las asociaciones u organizaciones no gubernamentales financian, construyen y operan sistemas de agua potable, a veces al margen de la estrategia nacional.

❖ *El estado transfiere gradualmente su experiencia en el suministro de agua a las autoridades locales, que no opera directamente el servicio*

Con la descentralización, el Estado transfiere responsabilidades sociales y económicas a los municipios, que son de interés directo de la población local y que pueden manejar a su nivel. La mayoría de las leyes de descentralización transfiere el suministro y distribución de agua a los municipios. Sin embargo, la división de funciones entre las asociaciones de usuarios existentes y los operadores privados sigue siendo, sobre todo, “controvertidas” respecto a las tareas de planificación, la implementación de programas de inversión, operación, mantenimiento y obras de renovación.

❖ *Servicios técnicos reorientando sus actividades en torno a algunas tareas fundamentales*

Los servicios técnicos del Estado han proporcionado durante mucho tiempo una amplia gama de funciones, incluyendo la gestión y ejecución de obras del proyecto (por ejemplo,

perforación), sino también las actividades de mantenimiento. Hoy en día, los servicios técnicos han comenzado a reorientar sus actividades en torno a las tareas básicas, tales como la gestión de los recursos hídricos, la definición de normas y reglamentos, la financiación y gestión de proyectos de inversión ( la mayoría financiados por la ayuda internacional). En el contexto de la descentralización, los servicios regionales podrían *evolucionar* hacia un papel de apoyo técnico a las autoridades locales.

En general, se pueden distinguir 7 diferentes modelos de gestión, en función de la escala de los actores involucrados y la distribución de sus responsabilidades:

- Las explotaciones privadas para uso propio. A menudo son puntos tradicionales de extracción de agua a nivel familiar, pero también pueden ser los pozos (más complejos) para el suministro de las empresas de agua.
- Modelo de gestión comunitaria. Es el modelo dominante en las zonas rurales y semi-urbanas. La comunidad, como propietaria de la obra, por la delegación de la autoridad local o del estado, elige los gerentes y se organiza para todas las tareas relacionadas con la operación y mantenimiento, a veces también se encarga del suministro del servicio.
- La gestión municipal incluye tres modelos diferentes, dependiendo de la autonomía del operador. En un control directo, son los servicios comunes que gestionan las instalaciones. En los casos en que el servicio de agua municipal tiene una cierta autonomía de decisión en el manejo de los recursos financieros y humanos, se habla de autogestión. Por último, el municipio puede crear una organización con una personalidad distinta, que es el único accionista, en tal caso se denomina mano de obra directa.
- La gestión delegada. En tal caso el propietario de la obra delega la operación en un organismo autónomo, con el que no tiene ningún vínculo orgánico. El acuerdo de delegación sólo podrá referirse a las operaciones, el mantenimiento, reparaciones e incluso la sustitución de piezas. Dependiendo de la duración y la asignación de costos e

ingresos, se habla de contratos de gestión, gestión de "interesados", arrendamiento o concesión.

- El servicio público de agua puede ser completamente confiada a un inversor privado, que es entonces el dueño de la obra y que la explota.
- El modelo de utilidades nacionales o regionales por el cual los servicios estatales, regionales o provinciales explotan redes de suministro de agua.
- Los modelos de integración o la agregación, mediante el cual un grupo de gerentes locales crea un servicio común que delega la totalidad o parte de las tareas operativas.

Dependiendo del contexto, el papel del propietario se puede atribuir a la ciudad o al estado. El proceso de descentralización lleva a un cambio importante para los municipios, ahora responsable de los servicios de agua y saneamiento en su territorio.

En vista de la participación de todos los interesados en el saneamiento de su entorno de vida, la sociedad civil hace frente a los aspectos clave del problema: el fracaso de los sistemas de recolección de residuos sólidos y líquidos, lo que se suma al comportamiento inadecuado de la población. En efecto, la sociedad civil juega un papel cada vez más importante en la gestión de residuos mediante la construcción de obras y de sensibilización. Pero el esfuerzo no vale mucho sin recursos. Es compatible con las actividades de los Grupos de Intereses Económicos (GIE) a través de asistencia técnica, incluso mediante la capacitación, ayudando con los materiales de montaje, con dotaciones de financiación como los carros, burros y a veces camiones.

Los GIE han elaborado un plan de acción que debe centrarse en tres áreas:

- La construcción de una red de mini alcantarillado donde la mayoría de los hogares están conectados. Esta red conduce a una planta de tratamiento. Las aguas residuales tratadas se podrían utilizar para regar.



- Mejorar el comportamiento de la población requiere programas de alfabetización, la educación ambiental y la organización de las jornadas de salud.
- El fortalecimiento de las estructuras encargadas del saneamiento en la ciudad. Reforzar los servicios técnicos municipales para mantener las letrinas públicas y las plantas de tratamiento de lodos, controlar el mantenimiento de sumideros.

Los GIE pueden intervenir en la construcción de pozos, los hogares en el mantenimiento de éstos, ayudado por el sistema financiero descentralizado. Desde principios de los años 1990, los GIE, a partir de la iniciativa de jóvenes diplomados sin empleo, comenzaron a invertir en el sector del saneamiento. Así, en 1995, un centenar de GIE de recogida de residuos asume la pre-colecta de basura en casi todas las áreas de la ciudad, lo que garantiza la eliminación de la basura de las casas para los depósitos de tránsito ubicada en los barrios. Este servicio se paga hoy en día directamente por los usuarios al GIE, la contribución es de 1500 F a 2000 F CFA/mes/concesión (alrededor de 3 Euros). Según algunas Asociaciones civiles, el Distrito evacua solo entre el 30% y el 50% de los residuos de los depósitos de tránsito.

Poco a poco, el servicio de los GIE se ha ampliado gracias a la movilización de la población y el apoyo de algunos donantes (Caja Francesa de Desarrollo de cooperación descentralizada, World Vision, etc.), a todas las ciudades de Mali.

En general, las prestaciones de los GIE es evaluado positivamente por la población, que ellos consideran "su caso". Un usuario de la colonia de Lafiabougou, declaró: *"Antes, nuestro barrio era muy sucio, nunca vimos aquí un camión municipal. Esto crea frustración entre muchas personas. La gente se preguntaba por qué recoge en algunos lugares y en otros no. Se podría hablar de medios limitados, aunque encontramos esta explicación insuficiente. De hecho, si no hubiera surgido el GIE, un conflicto estallaría entre los barrios privilegiados y nosotros"*.

La iniciativa de los GIE también ha creado una dinámica de participación en algunos barrios. En Lafiabougou, una colonia del municipio VI en el barrio, se formó un *consejo de ancianos* en la estructura de la consulta y la intermediación con la población. Un residente señaló: *"Gracias a los GIE, quienes nos dijeron que nos reuniéramos para hablar de los problemas de saneamiento, hemos visto muchos beneficios que podemos obtener de esta junta. Dado que hoy manejamos los asuntos de suministro de agua, los problemas de molestia e higiene, en fin, todo lo que toca nuestro barrio y que va más allá de la recolección de basura"*. Sin su apoyo, la vida sería imposible en algunos lugares. De hecho, su multiplicación y sus acciones son visibles sobre el terreno. Sin embargo aún se enfrentan a problemas de infraestructura y dispositivo modernos. Es importante señalar que esta forma de gestión no es retomada en la VAA2025 en su aspecto particular. En efecto la VAA2025 menciona la participación de todos en la gestión efectiva de los recursos hídricos y el saneamiento pero no le da valor a los pocos casos de éxito en algunos países que pueden servir de ejemplos a otros.

En su visión de futuro, Malí tiene la intención de: *"tener para el año 2025, la organización, el recurso y la producción que permiten a una población cada vez mayor de Mali de vivir de forma sostenible en un espacio territorial en el que los servicios de agua y saneamientos son disponibles y alcanzable para todo la población en el enfoque de la VAA2025"*. Esto implica un gran compromiso y participación del Estado aun sin el enfoque de la cooperación internacional que parece imposible según los funcionarios entrevistados. Se ha mostrado que no todo es miel sobre hojuelas, que existen claras diferencias entre el decir y el hacer. La VAA2025 parece ser un mecanismo para reducir el porcentaje de personas que carecen de agua potable y saneamiento, pero en la práctica, cuando menos en Mali, deja mucho que desear, como se muestra en el capítulo siguiente, que da cuenta del trabajo de campo realizado en el distrito de Bamako, capital de Mali, en específico en los municipios III y IV de la ciudad.

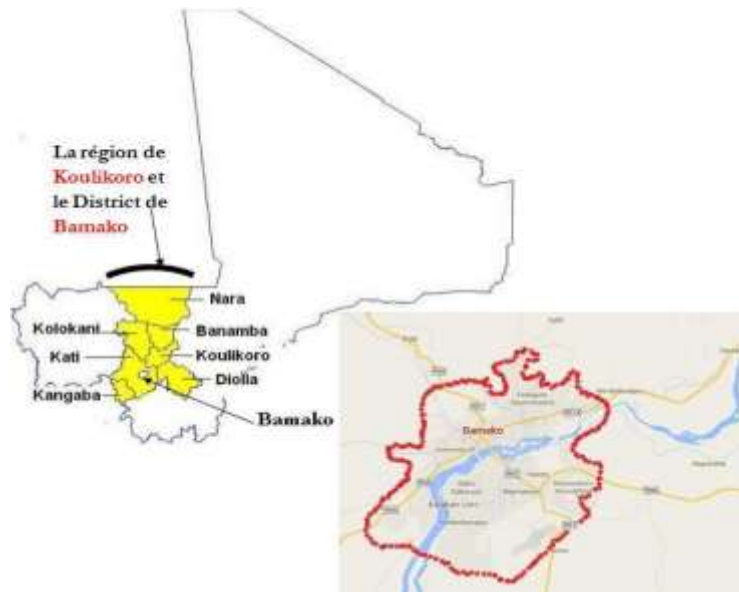
## **CAPÍTULO IV: DISTRITO DE BAMAKO: ACCESO AL AGUA Y SANEAMIENTO.**

Para realizar este capítulo se estableció una estrategia de acercamiento a los actores potenciales identificados en dos municipios de Bamako. Se realizó la revisión de documentos clave que contribuyen con referencias importantes, legales y no legales. Se realizaron entrevistas y se aplicó un cuestionario a jefes de familia, en algunos casos mujeres, así como a dueños de casas que tienen inquilinos, ancianos con responsabilidad moral y económica a nivel familiar, etc. Se efectuó una observación participativa con los habitantes de los dos municipios (III y IV) y se realizó entrevistas y encuestas a la población.

### **Distrito de Bamako situación Geográfica**

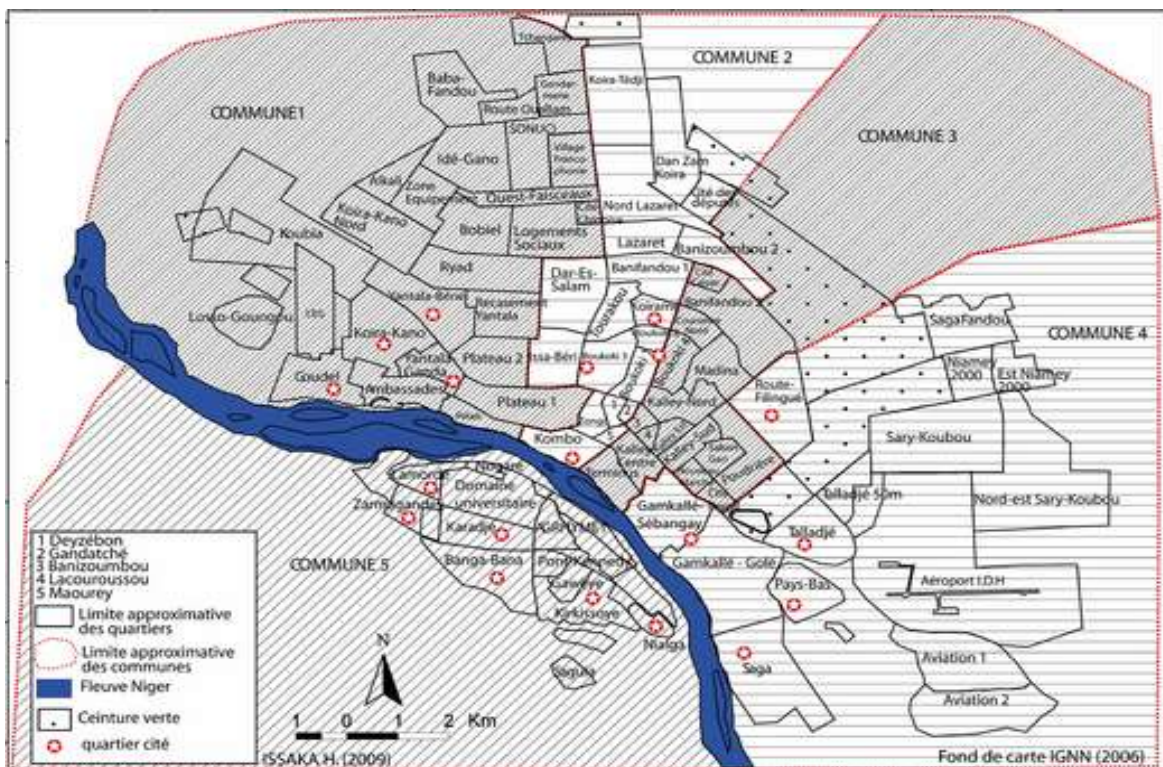
Fundada en 1640 por familias Niare, Touré, Drava y Somono, la ciudad de los tres caimanes es la capital política y administrativa de la República de Mali. Bamako (Rio de caimanes), se encuentra a orillas del río Níger en el sudoeste del país, se divide en dos partes por el río (Figura 13). Se encuentra en un valle rodeado de cinco picos de montañas Manding (Koulouba 404 m, Farakoulou 463 m, Kouloumagni Koulou 483 m, Point G Koulou 493 m y Lassa Koulou 504 m). Bamako tiene una superficie de unos 250 km<sup>2</sup>, pero aumenta rápidamente con la urbanización de las comunidades de los alrededores. La ciudad está dividida en 6 municipios (Figura 14) y con una población total de aproximadamente 2 009 100 habitantes. La tasa de crecimiento de la población se estima en 4%, pero que varía de un municipio a otro, 0.2% en el municipio 3 contra 9.4% en el municipio 6 (Ministere du Developement Rural, 2014).

Figura 13: Localización de Bamako



Fuente: Sodioservices.com

Figura 14: Mapa de Bamako



Fuente: IGNN 2006

## **Problemas de acceso al agua en Bamako**

El tema del agua es un problema importante en las poblaciones de las ciudades Africanas. De hecho, la situación en la región aún se caracteriza por la dificultad de acceso a este recurso, la mala gestión de los puntos de suministro y los altos costos de las conexiones.

El suministro de agua potable para los hogares en el distrito de Bamako, y sus alrededores. Es principalmente de la red de suministro de agua de la SOMAGAP. La cobertura actual de agua potable a las poblaciones en Bamako no está determinada con precisión. Según SOMAGAP la tasa de cobertura es del 63% (SOMAGEP, 2014, esto contrasta con lo estipulado en la VAA2025 para las zonas urbanas. Aquí una de las razones de centrar la mirada en algunas zonas de la capital maliense.

A pesar de la disponibilidad de recursos alternativos, el problema del agua en los barrios y en todo el distrito es aguda, especialmente en los pozos durante la estación seca, además de que los ríos se secan de manera temporal, lo que se suma, por las condiciones climáticas, al aumento en el consumo de agua en la red y un desequilibrio en la distribución, esto provoca una caída de la presión a los abonados que pueden esperar durante horas para tener el servicio (figura 15).

Las diversas consultas realizadas con los habitantes han confirmado que el tema del agua es un problema importante para ellos. Las preocupaciones planteadas por la gente se refieren a la dificultad de acceso al agua y la mala gestión de los puntos de agua, las dificultades para movilizar la participación financiera de las personas en el desarrollo y gestión de puntos agua, las características a veces insuficientes de los pozos.

**Figura 15: Escasez de agua en Bamako**



<sup>19</sup>

**Fuentes: Fotografías Halimatou Coulibaly, Bamako, CVI y III. 23 de Noviembre del 2016; Imagen Malinet.**

<sup>19</sup> Las figuras expresan los problemas de acceso al agua en tres diferentes colonias tanto en el municipio III como IV.

Hoy en día, el gobierno de Mali se dice comprometido con la aplicación de una política a favor de la gestión integrada de los recursos hídricos. Para lograr esto, se desarrolló un Plan de Acción Nacional para la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos, en el cual se espera que todos los involucrados (Estado, comunidades locales, usuarios) asuman un papel activo. De manera que la planificación, la movilización y la gestión de los recursos hídricos se basan en el Plan de acción de la GIRH, que proporciona un marco para la adjudicación, de acuerdo con las prioridades y reglas, recursos internos y externos para el sector del agua.

Sin embargo, parece que ese plan queda en el papel y que no tiene una definición clara en su aplicación. La Sra Kadiatou, ama de casa expresa *"no todo el mundo tiene los medios para perforar un pozo. En las fuentes públicas que venden agua potable a 10 o 20 francos un cubo también son víctimas de fracaso. Si las personas carecen de agua en el hogar ¿cómo van a vivir? ¡Imposible! No es un problema de recursos. ¿Cómo el estado o SOMAGAP no pueden satisfacer las necesidades? Sigue siendo decepcionante. Nosotros los malienses vivimos mal"*. Además de que su poca aplicación se refleja en el acceso al agua potable y saneamiento de diversas colonias de Bamako.

El acceso a agua potable es hoy en día el sueño de miles de conciudadanos para quienes es un lujo. Rara para algunos, el agua es ahora una fuente de sufrimiento y causa de todas las acrobacias y peleas innecesarias en muchas localidades de Bamako. Esta situación contrasta con las declaraciones políticas que expresan que "enormes esfuerzos" han sido proporcionados.

Dice la Sra Ascofaré Nia Fatoumata Dicko de la DNSCCD, el acceso al agua potable es un problema importante para el estado. Antes de explicar los beneficios del artículo 16 del Código, según el cual, la contaminación causa mucho daño, por lo que muchos millones fueron invertido para tratar el agua. Según ella la ley 01020 del Código prohíbe la descarga de

las aguas residuales y las conexiones clandestinas. *"Necesitamos un cambio en el comportamiento de la población, no es por ignorancia de los textos, sino por falta de civismo"*, dijo.

### **Problema de saneamiento en Bamako**

El saneamiento es una de las competencias transferidas a las autoridades locales en el proceso de descentralización. Entonces el consejo municipal la primera instancia encargada de los problemas de saneamiento a través de la Comisión de Desarrollo, Saneamiento y Seguridad. Ciertamente, técnicamente, el proceso de descentralización ha visto notables avances, pero las disposiciones financieras para acompañar la transferencia técnica no fueron desarrolladas al mismo ritmo. Esta falta de recursos sólo profundiza los problemas de saneamiento en Mali y en particular en Bamako.

El gran retraso en el sector del saneamiento es muy evidente en términos de realizaciones concretas, debido a la falta de concertación entre los diferentes actores y la ausencia de una estrategia nacional en la materia. La reciente creación de una Dirección Nacional de Saneamiento y Control de la Contaminación y Daños en el Ministerio de Medio Ambiente y Saneamiento favorece perspectivas mucho más alentadoras en los próximos años.

La multiplicidad de actores y socios es indicativa de la importancia del saneamiento, pero también la voluntad de la población local para mejorar sus condiciones de vida. La multiplicidad causa a menudo enormes problemas en el funcionamiento de los diversos proyectos, falta de coordinación y colaboración en las acciones.

Al igual que muchas ciudades africanas, el sistema de alcantarillado de la ciudad de Bamako no acompañó a su crecimiento urbano. La falta de alcantarillado y el agua residual es

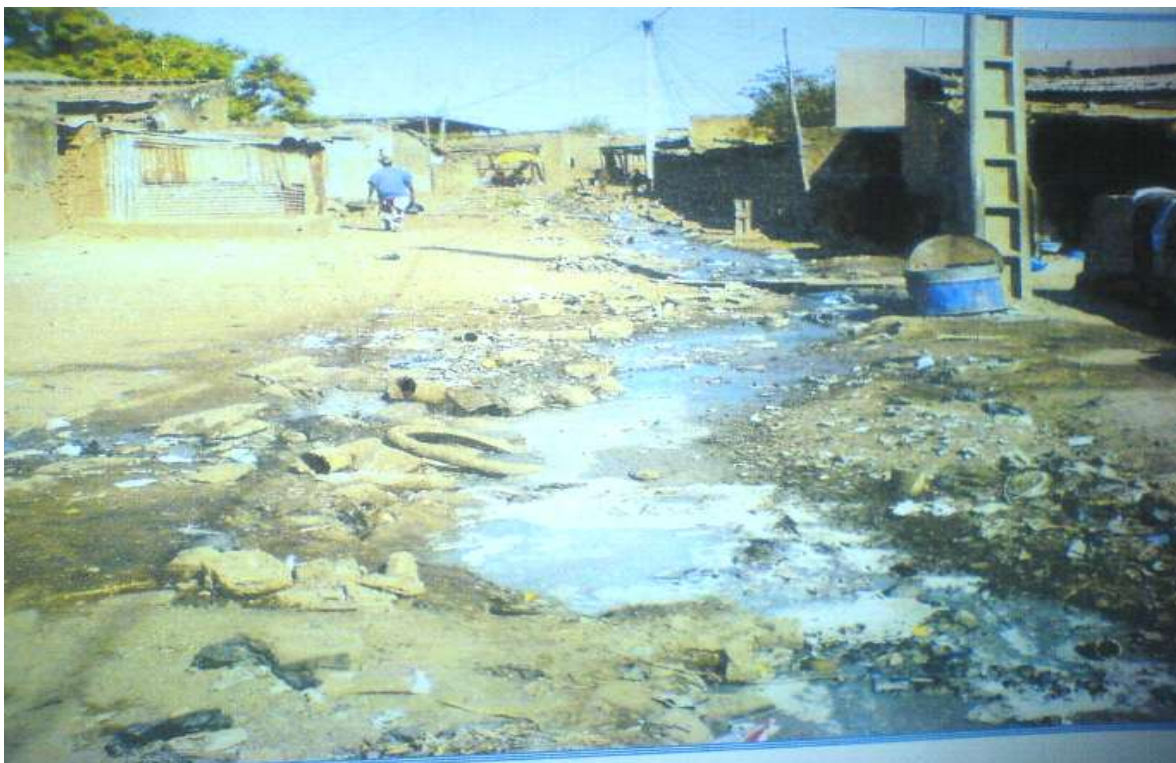


responsable de una gran cantidad de insalubridad que prevalece en muchas de las zonas de la ciudad.

La población, en su gran mayoría, cuenta con sistemas de saneamiento autónomos que consisten de letrinas secas. Estas prácticas llevan a una separación natural de las excretas y aguas grises. Actualmente en Bamako, el vaciado de letrinas secas se realiza principalmente por camiones vaciadores. Sin embargo, en algunos vecindarios sobre todo debido a las dificultades de acceso, el vaciado manual sigue siendo frecuente. El agua gris se descarga en la red de recogida de drenajes de agua de lluvia, o se vierte directamente en la calle (Figura 16). Estas prácticas son poco saludables, promoviendo la proliferación de mosquitos y la propagación de enfermedades transmitidas por el agua, y el impacto en el entorno de vida. Las redes semi-colectivas, tipo mini-tratamiento de aguas residuales al final de la red, se están multiplicando en los últimos años, pero siguen siendo muy insuficientes para la magnitud de la aglomeración humana.

El modo de *facilidad hogar* es uno de los aspectos de saneamiento. La evacuación de las excretas, del agua gris, en cuestión de saneamiento líquido, muestra la situación más crítica con respecto a la satisfacción de las necesidades básicas de los hogares en Mali, como en muchos países africanos, por el contexto social, caracterizado por el Islam, que no fomenta las prácticas de defecación al aire libre, pero que aún mantiene una fuerte resistencia a los baños públicos o instalaciones comunes.

**Figura 16: problema de saneamiento Bamako**



**Fuente: Fotografías Halimatou Coulibaly, Bamako, C III, Bolibana. 23 de Noviembre del 2016**

<sup>20</sup> Descarga de la red de recogida de drenajes de agua de lluvia se vierte directamente en la calle de Bolibana.

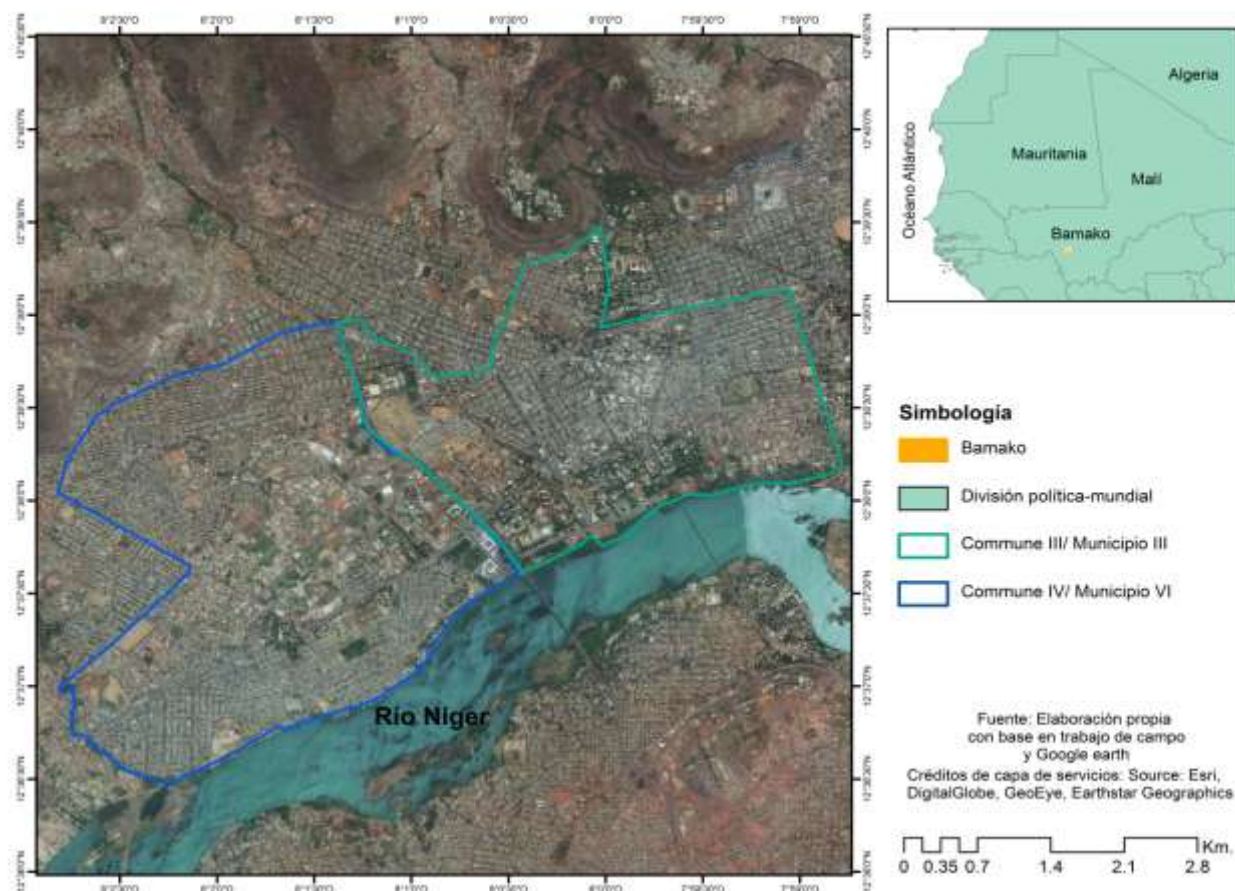
## **Situación geográfica y Política de los municipios III y IV de Bamako:**

Una parte de la investigación se centralizó en los municipios III y IV del Distrito de Bamako. Estos dos municipios situados en el lado izquierdo del río Níger, tienen sus particularidades, el primero es céntrico y está conformado por las primeras colonias de la ciudad de Bamako, el otro es semi periférico con varias colonias localizado en las orillas de la ciudad y conformado con un mayor número de colonias.

El municipio III (Figura 17) cubre alrededor de 23 km<sup>2</sup>, 27% de la superficie de Bamako, tiene una población de 119 287 habitantes distribuidos en 20 colonias (Keita, 2009). Este es uno de los municipios dotados de mejor infraestructura. Tiene 12 centros de registro civil. El sector terciario (administración, comercio, servicios) es muy desarrollado y en él laboran un número significativo de personas. Abarca el centro de la ciudad, tiene la particularidad de recibir casi un millón de personas al día (Malijet, 2009). En él se ubican los dos mercados más grandes del distrito - Gran mercado llamado Dabanani dentro del Distrito de Bamako y Didida - y otros dos más pequeños: el mercado N'Tomikorobougou y FR3.

Situado en el oeste de Bamako, el municipio IV (Figura 17) tiene una superficie de 37.68Km<sup>2</sup>, es decir 14.11% del área del distrito de Bamako que es ocupada por una población de 300 085 habitantes (RGPH, 2009) con una tasa de crecimiento anual del 4.4% y una densidad de 7964/km<sup>2</sup> (Gonanle, 2009). Está conformado por 9 colonias (Hamdalaye, Lafiabougou; ACI 2000, Sibiribougou, Kalabambougou, Talko, Djikoroni-Para, Sebenikoro, Lassa) que son entidades separadas unas de otras por su forma de arreglo y forma de vida.

**Figura 17: ubicación municipio III y IV**



### **Acceso al agua potable y saneamiento en los municipios III y IV de Bamako:**

Las áreas periurbanas del distrito de Bamako, en general, y las de los municipios III y IV, en particular, enfrentan a una fuerte explosión demográfica y a una urbanización descontrolada. Esto crea una fuerte demanda de servicios urbanos básicos, en particular en cuestiones de agua y saneamiento. A pesar de los esfuerzos realizados, los resultados están lejos de cumplir con las expectativas.

Los dos municipios enfrentan serios problemas de acceso al agua, es casi similar la situación en la zona urbana que en la periférica. La urbana recibe agua potable gracias a la distribución de las redes de la SOMAGAP, pero esta red tiene muchos problemas de corte en temporada de calor debido a la baja del canal del río. La zona urbana de algunas colonias del municipio IV se abastecen a través de distribuidores ambulantes de agua o a través de pozos (bombas manuales, tanques eléctricos y solares) (Figura 18).

**Figura 18: Fuentes de abastecimiento Agua**



**Fuente: Fotografía Halimatou Coulibaly, Bamako, C VI y III. 24 de Noviembre 2016;**

**Fondation SADEV.**

<sup>21</sup> Fuente de abastecimiento de agua de la población de Talico, Sibiribougou, Sebenikoro. La población enfrenta serios problemas de acceso al agua.

Existe en la zona una gran diversidad de modos de suministro y distribución de agua potable. Los carritos de agua son los medios de transporte más utilizados por los hogares. Latas (a menudo de 20 litros) son los principales recipientes de recogida utilizados en todos los hogares y tarros utilizados predominantemente como recipientes de almacenamiento de agua en la zona urbana. En la zona periférica el acceso al agua es más difícil. Las instalaciones de la SOMAGEP casi no funcionan, la población extrae agua de pozos a través de las bombas manuales o tanques eléctricos, pero nada garantiza la calidad de esta agua, los pozos se someten a un examen de calidad de agua solo después de su perforación. Diversos pozos de Taliko presentan agua con un color muy poco aceptable por la población, por ejemplo, el Sr. Diakité (habitante de la colonia) señala: *“cuanto sufren nuestras mujeres para recoger agua, el color de ésta hace que sea muy difícil consumirla y decir que estamos en Bamako, quién lo puede creer”*. Muchas mujeres prefieren coleccionar el agua de la montaña para sus necesidades ya que esto no tiene ningún costo y tiene un color claro, aunque también nada garantiza su calidad (Figura 19).

**Figura 19: Fuentes de abastecimiento de agua y aceptabilidad del agua**



**Fuente: Halimatou Coulibaly, Bamako, CVI y III. 24 de Noviembre 2016.**

<sup>22</sup> Los población de Taliko prefiere abastecer de agua que se descarga de la montaña por el color del agua ya que el sale del pozo tiene un color casi rojo. Algo que no aspira confianza para la población.

En efecto, esta situación se pone peor en tiempo de calor, con los cortes de agua de la red SOMAGEP. La población de estas colonias batalla mucho para abastecerse de agua potable. En la desesperación, algunos raspan el fondo de sus pozos casi seco. Agua fangosa que tratan de limpiar con cloro en dosis no controladas, algo que da la bienvenida a los cólicos o diarreas.

*"En nuestro barrio hace más de un año que los grifos están sin agua. Los que tienen algo de dinero para pagar los contenedores de agua suministrados por los carreteros, les sirve para al menos tomar aperitivos y preparar", dice Mariam, la líder de un grupo de mujeres. Sin embargo, se lamenta, "para los pobres, caen en el agua de pozo y lo utilizan para todas sus necesidades. Es triste que en el centro de la ciudad nos falte el mínimo vital que es el agua".*

Puede verse que existen diversas formas de suministro de agua en el área de estudio, con un gran predominio de las tomas de agua, excepto en Sibiribougou donde la población tiene acceso al agua en horarios específicos. Esta colonia tiene una instalación de la red de SOMAGAP, donde el agua es disponible de 2 a 3 de la mañana. Durante el día muy temprano (antes del medio día) y en la tarde de 4 a 8 las mujeres de Sibiribougou pelean para aprovisionarse de agua del tanque que se alimenta de dos pozos que abastecen 7 fuentes de agua para las tomas.

La gestión y la administración del agua en Sibiribougou están a cargo de la Asociación civil SOUROUTOUBA de Sibiribougou que fue creada de manera informal en 2003 y se legalizó en 2010. La asociación paga regalías (impuestos) al municipio. Según Daouda Sidibé, Presidente de la asociación y responsable delegatorio del municipio, el problema de acceso al agua de la población de Sibiribougou se debe a la demografía de la colonia y a la incapacidad

técnica del tanque para abastecerla, cuando se instaló la población de la colonia era de 300 habitantes, hoy son más de 6 000 habitantes.

La distribución espacial también ha permitido determinar el modo de suministro en los hogares. Sin embargo, estas áreas están expuestas a una necesidad constante de suministro de agua potable y al riesgo de enfermedades e infecciones asociadas con el uso de las aguas residuales. Esta escasez de agua está empeorando día a día para estas poblaciones. Además, el tiempo gastado en el suministro de agua para las familias en particular, impide a las mujeres tener una actividad económica.

Por otra parte decir que el distrito de Bamako está sucio es una evidencia, pero el municipio III del Distrito es hoy en día el lugar más insalubre debido a los depósitos de basura de tránsito mal administrados y depósitos "ilegales". En él se asientan todas las cosas que ahogan a la gente y que las exponen a las epidemias y endemias.

En general, los alrededores de las viviendas no son saludables. Esto se debe al inadecuado manejo de los residuos líquidos y sólidos, los cultivos en algunos suburbios residenciales (Sibiribougou, kalabambougou), etc. Esto expone la población a la proliferación de los insectos y muchas enfermedades.

Adicionalmente la gestión de las aguas residuales domésticas es un problema grave en las ciudades. En esta deficiencia, se conjunta el comportamiento inadecuado de la población y la existencia de sistemas de drenaje de aguas pluviales anticuados que son utilizados sistemáticamente para recibir todo tipo de aguas residuales. Esto plantea un problema grave de salud pública (contaminación del agua y suelo).

Casi todos los hogares encuestados tienen y usan letrinas para la eliminación de excretas. La mayoría de las letrinas son de tipo tradicional. Así, la falta de un sistema adecuado de recogida y eliminación de aguas residuales en los hogares hace que esto se descarga en la



calle. En tal sentido, Amadou Fofana, residente local, señala que *"Creemos que es el municipio quien debe hacer todo. Olvidamos que nosotros también tenemos deberes hacia el ayuntamiento", "que la responsabilidad es compartida"*. Pero Adama Diarra, indica *"Estamos cansados, nadie se preocupa por nuestra salud, ver este cerro de basura entre las casas. Es increíble"*.

Tidiane Kéita, cuarto teniente de alcalde del municipio III, responsable del saneamiento, se dice dolido de ver cómo la gente "convive" con la basura lo largo de los rieles de Darsalam y Ouolofoubougou, sostiene que: *"Me mantiene despierto, pero nuestros recursos son limitados"*. Añadió que el municipio solo funda su esperanza sobre el programa de evacuación de emergencia de los residuos sólidos que cubre todos los municipios de Bamako. Sin acusar el Sr. Keita, un anciano cree que las autoridades municipales, las poblaciones, los dirigentes vecinales y los gerentes de GIE deberían trabajar juntos para que el municipio III encuentre su antigua imagen. Añade: *"También buscamos socios para ayudar a limpiar el municipio. Si el ambiente no es limpio y desinfectado, las enfermedades aumentarán y no vamos a hablar de desarrollo"*.

Todos los entrevistados están de acuerdo que para terminar con los problemas de agua y saneamiento en estos dos municipios se necesita inversión. *"La gente es demasiado pobre y se necesitan subvenciones"* señala la Sra. Awa Diarra una vendedora de comida en la calle.

*"El problema es especialmente el silencio de las autoridades, nadie habla de la cuestión del agua. Es como si esta no existe"*, exclama Binta, un ama de casa. *"El alcalde y la autoridad de supervisión juegan a <la política del avestruz>. La primera chispa del daño será incalculable"*, dijo Aliou un carpintero, pulsando la alarma.

Lo descrito y analizado antes, permite ver que tanto en los administradores del agua en Malí, pero también en la población en general no está presente la VAA2025. Que si bien ésta tiene

indicadores de aplicación, esos no se cumplen, incluso en el papel. Así la falta de apropiación de la Visión Africana del Agua 2025 en Mali en el sector de agua y saneamiento es notoria. Los documentos de planeación se parecen mucho, y la Visión se ve muy reflejada en la política nacional y en otros documentos oficiales (véase: *PAGEGIRE, Politique et stratégies sectorielles; cahier des charges pour la délégation de gestion des adductions d'eau potable, plan d'Action Intégrée des Ressources en Eau* etc.), pero en la contexto de su aplicación se ve muy diferente.

La evaluación general de políticas y programas anteriores relacionados con el agua revela que a pesar de los progresos realizados, sobre todo en términos de inversiones en el sector del agua, estas estrategias y políticas no tomaron en cuenta aspectos de la gestión de recursos hídricos actuales consideradas como importantes (consulta, la diversidad de usos y funciones, manejo de cuencas, sociológicos, las realidades económicas, etc.). Además de la falta de un enfoque coordinado de las políticas en otras áreas se sitúa problemas de integración de los actores en otros sectores del desarrollo.

Los datos estadísticos no proporcionan una situación fiable de todos los financiamientos que el sector del agua ha beneficiado. Sin embargo, se establece que los recursos propios del estado están dedicados esencialmente al funcionamiento de las estructuras (salarios de los funcionarios y gastos de gestión corriente). Los socios externos contribuyen con 5,076 millones de dólares en promedio por año (DNH, 2015).

La principal limitación de la financiación de las inversiones de lograr en el ámbito del agua, radica en la limitada capacidad financiera del Estado de Mali para contribuir significativamente a la financiación de las obras a menudo costosos del sector del agua. De manera que en estos dos municipios, los proyectos de abastecimiento de agua potable no siempre están asociados al saneamiento. Los proyectos de agua potable, por lo tanto, deben

tener siempre un componente importante de saneamiento, centrándose en la promoción de la higiene a los grupos destinatarios, y en el fomento de la construcción de instalaciones de saneamiento adecuadas, ya sea a nivel de los hogares, operadores económicos, instituciones o áreas colectivas (como es el caso de la gestión de aguas pluviales). Por lo tanto, en las zonas no o poca servidas por la red de SOMAGAP, el acceso al agua potable es principalmente por fuentes cuya gestión se encomienda a los operadores privados. Esto da lugar a la multiplicación de las necesidades de la carga de cubierta: el metro cúbico de suministro de agua a 113 francos CFA por SOMAGAP puede llegar hasta 500 FCFA para la población que se abastece del suministro de las tomas de aguas públicas. En algunos casos, especialmente donde las concesiones son distantes de las tomas de agua, aún debe pagar el transporte de agua por un policía. Excepcionalmente, para los distintos pozos de agua cuya calidad es incierta. En la estación seca (abril-mayo), cuando el flujo de estos pozos disminuye, la demanda en la red aumenta SOMAGAP e induce una caída de presión en la red. Las filas en los puntos de agua muestran las bajas coberturas.

### **Gestión local de los municipios III y IV**

El municipio tiene un papel importante en materia de agua y saneamiento. Sin embargo, su asistencia y su implicación en el suministro de agua y saneamiento son visibles en la ciudad generalmente por la pobre infraestructura y el débil sistema de saneamiento, ya sea en zonas urbanas o periféricas, lo que la hace un lugar insalubre.

Actualmente los usuarios soportan gran parte de la inversión y operación de los costos de remediación. Las capacidades fiscales de los municipios son muy limitadas y están creciendo muy lentamente. Las mujeres y las niñas se ven desproporcionadamente afectadas por la falta de acceso al agua, porque asumen que la mayoría de sus tareas están relacionadas a esta área. En el África subsahariana, las niñas y las mujeres pasan 26% de su tiempo diario de recogida

de agua (CARE France, 2014). La falta de saneamiento básico es una de las principales causas de deserción escolar de las niñas. Las instalaciones de agua aligeran el trabajo de las mujeres, les ahorra tiempo, permitiendo que las niñas vayan a la escuela. Esto ayuda a reducir las desigualdades de género. Esto también ocurre de manera reiterada en los municipios III y IV.

La realización, gestión y mantenimiento de fuentes de suministro de agua potable y saneamiento es uno de los papeles de varias asociaciones civiles de los municipios III y IV. Promueven nuevas técnicas y procesos que constituyen cambios adicionales en las representaciones, modos de hacer y organizar. Por lo tanto, se hace necesario acompañar esta evolución de la sensibilización y la información, de manera participativa en temas de salud y el aprendizaje de nuevos métodos.

Los usuarios de los pozos no están encargados del mantenimiento, esto implica que no son responsables de gastos financieros para trabajos, reparaciones, dragado, etc. Cuando los pozos son cofinanciados por los principales usuarios, es probable que ellos establezcan las reglas, escritas u orales, que son necesarios, sobre todo de los procedimientos que determinan las responsabilidades para el mantenimiento de los pozos.

El agua toca las cuestiones más importantes que garantizan la vida de los individuos y las poblaciones. El acceso al agua es obviamente esencial, pero todavía no es seguro, de manera que es probable que cause problemas de salud cuando está contaminada. El agua es también una fuente de vida de un ecosistema que proporciona alimento y energía para la población. Está sujeta al riesgo de la sobreexplotación y la contaminación que puede comprometer el acceso al agua potable en cantidad suficiente. Frente a este desafío, la gestión del agua debe inscribirse en una lógica de democracia a nivel local que facilite a las personas cubrir su derecho humano al agua y saneamiento.

La cultura y la tradición afectan al comportamiento de la población frente al agua, como bien económico o social. Algunas creencias culturales y tradicionales pueden oponerse a la asignación y el uso *racional* de los recursos hídricos o la preservación de la calidad del agua. Sin embargo, en una nota positiva, en casi todas las culturas y las tradiciones malienses, el agua es el recurso más sagrado, el más popular y respetado, venerado por su papel místico en la preservación de la vida en la tierra. En interés de la buena gobernanza en el Mali tradicional, las comunidades han buscado establecer estructuras institucionales para la operación y protección de los recursos hídricos. El dicho “a nadie se le niega el agua”, se ve muy reflejado en la cultura y las costumbres de la población de los municipios III y IV, frente a la mayoría de las casas están cantaros de agua para cualquiera persona que desee beber agua. Por su parte, las organizaciones modernas de la sociedad civil, tales como los grupos de consumidores, cooperativas, asociaciones y otras instituciones similares han jugado un papel importante y han contribuido de manera significativa en el campo de la gestión de los recursos hídricos.

## CONCLUSIONES

El análisis de la información obtenida a través de las entrevistas realizadas, permite en primera medida concluir que existe poco conocimiento por parte de los diferentes actores en cuanto a los propósitos, programas y postulados de la Visión Africana del Agua 2025., Asimismo, es evidente la escasa participación de los entrevistados en los espacios de discusión sobre las problemáticas que permitirían definir las necesidades primordiales a atender y la presentación de propuestas para la inclusión de acciones y programas dentro de los planes operativos tendientes al desarrollo de la política pública.

Hoy, casi 17 años después de la adopción de la Visión Africana del Agua 2025 por los Jefes de Estado de la Unión Africana, por medio del cual se establece programas y acciones de acceso al agua y saneamiento en el continente, se han creado seis programas tendientes a desarrollar los propósitos allí consagrados, todos ellos tendientes a mejorar la calidad de vida de la población en situación de discapacidad con altos niveles de vulnerabilidad y difícil situación socioeconómica, sin embargo, es notable que estos programas existen solo en documentos.

El entusiasmo plasmado en los documentos de la VAA2025 contrasta con la realidad. La Visión permanece inactiva. Es un documento al que todos se refieren en los mensajes y discursos políticos sin preocuparse de cómo aplicarla. La población de Mali e incluso algunas entidades representativas del gobierno local no tienen claridad sobre los objetivos perseguidos por aquellos programas, tampoco sobre las dependencias encargadas de ejecutar las acciones para llevarlas a cabo y en algunos casos sobre los requisitos exigidos por el ordenamiento jurídico para la respectiva postulación, lo que evidencia la existencia de una gran desarticulación de los encargados de cumplir la función pública en esta materia.

La incapacidad de la Comisión de la Unión Africana para financiar sus propias actividades le hace apoyarse en la financiación de la cooperación internacional para su propio funcionamiento y la de sus programas y políticas. Esto crea un real problema de apropiación y la falta de dirección.

Es evidente la existencia de instituciones formales e informales en la aplicación de la Visión Africana del Agua 2025, principalmente en la etapa de implementación en cuanto a la postulación y selección de los beneficiarios de los respectivos programas. Existe una desfavorable percepción por parte de los diferentes actores en torno al desempeño de la cooperación internacional cuando está encargada de ejecutar las acciones y programas de la política pública en África, la mayoría de los entrevistados la catalogan entre aceptable y deficiente, dejando claro que existe una gran inconformidad en la forma como vienen ejecutando estos programas. El apoyo de la cooperación internacional a la CUA en el sector del agua ha ayudado a fortalecer la capacidad institucional de la AMCOW, para organizar la semana africana del agua cada 2 años, para preparar un informe de seguimiento y la evaluación presentada a la cumbre de los jefes de Estados Africanos y nada más, esto en una colaboración de más de 16 años en el sector del agua. Estos programas, a menudo iniciados por los socios en la cooperación internacional, en su mayoría se centran en el apoyo institucional, es difícil justificar, al final, su contribución a los objetivos de la visión.

Todo eso suena como un grito de alarma. Debe ser un cuestionamiento para todos los líderes de Mali para una elección de los socios financieros para la gestión del agua en Mali. Se requiere llamar la atención con énfasis en el peligro inminente de agarrar el ámbito del agua por los socios financieros que han demostrado su incapacidad para mejorar las condiciones de vida de la población. Para este caso, la carencia de eficacia de la cooperación internacional para la gestión del agua es multifactorial. En conclusión, se puede decir que las políticas públicas implementadas por la UA para propiciar la gestión del agua han sido insuficientes,

no han incorporado los problemas locales de acceso al agua y saneamiento, los aspectos sociales, económicos, ambientales y culturales de la población maliense. El acceso a agua potable se ha convertido en los últimos años un problema mundial en torno del cual la cooperación internacional y los países se están movilizand. Sin embargo, los resultados en Mali, hasta el momento, son insuficientes.

Está claro que la situación de seguridad de Mali dice mucho sobre el entorno de inversión. La escasez de agua y la falta de sistemas de saneamiento sigue predominando y su satisfacción es una lucha constante de la población. Todos los ojos se vuelven ahora al gobierno para que resuelva de manera rápida esa situación. Se constató que a nivel local, el gobierno de Mali tiene varios desafíos como la falta de legitimidad de los líderes elegidos, la falta de participación de los interesados, la falta de transparencia y la falta de rendición de cuentas en la gestión de los asuntos públicos, que se traducen en la ineficacia de la acción pública.

Los problemas de acceso al agua en Mali pueden atribuirse a la mala calidad del agua, al retiro de los puntos de agua de las casas o los cortes de agua. Las prácticas humanas son los principales factores responsables de la insalubridad del agua. La ciudad contribuye en gran medida a la contaminación de su medio ambiente del agua. Sin embargo, también es notorio que los niveles de contaminación del agua superficial y subterránea varían de una zona a otra. La República de Mali se encuentra en una situación de escasez de agua potable en las zonas urbanas y rurales. Los problemas de agua y saneamiento no sólo afectan a la población maliense, sino también es un problema en los de otros países en desarrollo, y pone a la gente en un estado de salud deplorable, sobre todo porque se enfrentan a problemas económicos y acceso a la atención primaria de salud.

En cuanto a la ciudad de Bamako en especial los municipios III y IV se enfrentan a desafíos ambientales enormes, tales como la falta de infraestructura y la organización pública sanitaria,



la acumulación de comportamientos riesgosos de la población y el crecimiento de la población que lleva a una situación crítica en términos de higiene, el saneamiento y la salud pública.

Se observa que las acciones aquí y allá en el país, en diferentes momentos, no han sido factibles, y los pocos programas de saneamiento implementados no han permitido frenar el deterioro del estado de la situación sanitaria de población. Todo esto justifica el bajo acceso al agua potable. El progreso debe plantear cuestiones acerca de la eficacia de las buenas intenciones de las organizaciones internacionales.

Toda esta problemática se debe a la falta de: 1) conocimiento de todas las partes interesadas, incluidos los consumidores sobre el tema del agua; 2) el compromiso político de las autoridades locales y parlamentarios a la democratización del acceso al agua; 3) una asociación entre organismos públicos; 4) una política de aguas que tenga en cuenta las realidades socioculturales de Malí; 5) El establecimiento de un fondo de agua que deben proporcionar los fondos del tesoro público, las comunidades y los socios que aceptan y se adhieren a la política de aguas. Es posible creer que la consideración de estos elementos antes mencionados y su eficacia eliminarán la conciencia y creencias que limitan el tema del agua como marginales.

Por otra parte, es importante recordar que ningún país con recursos limitados como es el caso de Mali está exento de problemas en el tema del agua y saneamiento. Así que se necesita un fuerte compromiso de las autoridades para mejorar la situación a nivel nacional y regional: el agua y el saneamiento deben ser prioridades nacionales, lo que implica la creación de unidades de intervención con personales capacitados, aplicación de las normas con la participación de todos.

## REFERENCIAS

### Entrevistas

| Entrevista realizadas en Etiopia |                                  |  |   |  |
|----------------------------------|----------------------------------|--|---|--|
| No                               | Nombre                           | Función  | Institución   | Email  |
| 1                                | Dr. Rashid Mbaziira              | Water Management Advisor                       | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:mbaziirar@africa-union.org">mbaziirar@africa-union.org</a>     |
| 2                                | Mr. Anselme Vodounhessi          | CAADP Advisor                                  | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:anselmev@africa-union.org">anselmev@africa-union.org</a>       |
| 3                                | Mrs. Olushola Olayide            | Senior Policy Officer Water and Climate Change | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:OlusholaO@africa-union.org">OlusholaO@africa-union.org</a>     |
| 4                                | Dr. Janet Edeme                  | Ag. Director                                   | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:edemej@africa-union.org">edemej@africa-union.org</a>           |
| 5                                | Mr. Arbi                         | Senior Policy Officer Disaster Risk Reduction  | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | -  |
| 6                                | Mrs. Leah Naess Wanambwa         | Senior Policy Officer Environment              | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:Wanambwal@africa-union.org">Wanambwal@africa-union.org</a>     |
| 7                                | Mrs. Winta Sintayehu Gebremariam | Senior Policy Officer Food and Nutrition       | African Union Commission, AUC Department of Rural Economy Agriculture | <a href="mailto:Wintas@africa-union.org">Wintas@africa-union.org</a>           |
| 8                                | Mrs. Maimounata Compaore         | Principal Policy Officer                       | African Union Commission, AUC Bureau of the Chairperson               | <a href="mailto:CompaoreM@africa-union.org">CompaoreM@africa-union.org</a>     |
| 9                                | Mr. Cheikh Diakhate              | Consultant-Energy                              | African Union Commission, AUC Infrastructure and Energy Department    | <a href="mailto:DiakhateC@africa-union.org">DiakhateC@africa-union.org</a>     |
| 10                               | Mrs. Janet Byaruhanga            | Health Officer                                 | African Union Commission, AUC Social Affairs Department               | <a href="mailto:BYARUHANGAJ@africa-union.org">BYARUHANGAJ@africa-union.org</a> |
| 11                               | Mr. Girma Zewdie Teferi          | Senior Political Officer                       | African Union Commission, AUC Political Affairs Department            | <a href="mailto:GirmaZ@africa-union.org">GirmaZ@africa-union.org</a>           |

|    |                        |   |   |  |
|----|------------------------|---|---|--|
| 12 | Mrs. Katharina Marre   | Programme Manager   | GIZ AU  | <a href="mailto:katharina.marre@giz.de">katharina.marre@giz.de</a>         |
| 13 | Mr. Stephan FOX        | Programme Manager; Operation Section  | Bureau of the European Union Commission to the AUC in Addis Ababa                 | <a href="mailto:Stephan.FOX@eeas.europa.eu">Stephan.FOX@eeas.europa.eu</a> |
| 14 | Dr. Stephen Donkor     | Consultant, Former Employee of the UNECA, Team Leader for preparing the African Water Vision 2025 | Freeland Formerly at United Nations Economic Commission for Africa (UNECA)        | <a href="mailto:sdonkor@gmail.com">sdonkor@gmail.com</a>                   |
| 15 | Mr. Phillip Karenzi    | First Counselor   | Rwanda Embassy in Addis Ababa & Permanent Mission to AU & UNECA                   | <a href="mailto:pkarenzi@minaffet.gov.rw">pkarenzi@minaffet.gov.rw</a>     |
| 16 | Amb. Fafre Camara      | Ambassador  | Embassy of Mali   | <a href="mailto:fafrecam@yahoo.fr">fafrecam@yahoo.fr</a>                   |
| 17 | Mr. Michel Ossete      | Coordinator Africa Water Facility   | Water Development and Sanitation Department (AHWS) African Development Bank Group | <a href="mailto:J.OSSETE@AFDB.ORG">J.OSSETE@AFDB.ORG</a>                   |
| 18 | Mr. Jochen Rudolph     | Coordinator, Rural Water Supply and Sanitation Initiative   | Water Development and Sanitation Department (AHWS) African Development Bank Group | <a href="mailto:j.rudolph@afdb.org">j.rudolph@afdb.org</a>                 |
| 19 | Mrs. MAIMUNA NALUBEGA, |   | Water Development and Sanitation Department (AHWS) African Development Bank Group | <a href="mailto:m.nalubega@afdb.org">m.nalubega@afdb.org</a>               |

| <b>Entrevista realizada en Mali</b> |                     |  |   |  |
|-------------------------------------|---------------------|--|---|--|
| <b>No</b>                           | <b>Name</b>         | <b>Title</b>   | <b>Institution</b>  | <b>Email</b>   |
| 1                                   | Mr Boubacar Sanogo  | Chef de division programme                                 | Direction National de l'hydraulique                                 | -  |
| 2                                   | Damassa Bouare      |  | Direction National de l'hydraulique                                 | <a href="mailto:bouaredamassa@yahoo.fr">bouaredamassa@yahoo.fr</a>     |
| 3                                   | Mady Diabaté        | Secrétaire exécutive du Fond de développement de l'eau     | Direction National de l'hydraulique                                 |  |
| 4                                   | Ousmane Diakite     | Chef de division normes et règlement                       | Direction National de l'hydraulique                                 | <a href="mailto:Diakito44@yahoo.fr">Diakito44@yahoo.fr</a>             |
| 5                                   | Niafatouma Ascofare | Chef de division Assainissement                            | Direction Nationale de l'Assainissement du. Contrôle des nuisances. | niafatoumata@yahoo.fr  |
| 6                                   | Adama Konate        | Chef de service contrôle et analyse                        | SOMAGEP   | -  |
| 7                                   | Nouhoum Diarra      | Production   | SOMAGEP   |  |
| 8                                   | Cheick Hamet Mfall  | Chef ressource humaine                                     | SOMAGEP   |  |
| 9                                   | Mamadou Cisse       | Directeur études et Travaux                                | SOMAGEP   | <a href="mailto:Mamadou.cisse@somagep.ml">Mamadou.cisse@somagep.ml</a> |
| 10                                  | Mamadou Bengaly     | Ingénieur du Génie Rural                                   | Direction National de l'agriculture                                 | <a href="mailto:hamadoubengaly@yahoo.fr">hamadoubengaly@yahoo.fr</a>   |
| 11                                  | Dr. Baba Ndiaye     | Expert Environnement chez Agence du Bassin du Fleuve Niger | Agence de Bassin du fleuve Niger                                    | -  |
| 12                                  | Abdoul Timbo        | Responsable du laboratoire                                 | Agence Nacional de gestion de Station d'epuration du Mali           |  |
| 13                                  | Mr Bakary Diallo    | coordinateur   | Mairie de la comune IV  | <a href="mailto:bakarywdiallo@yahoo.fr">bakarywdiallo@yahoo.fr</a>     |
| 14                                  | Amadou Sow          | Chargé de l'eau potable de la commune III                  | Mairie de la comune III   |  |
| 15                                  | Daouda SIDIBE       | Président de l'association Souroutouba                     | Association Civil   |  |

## ANEXO

- ❖ Lista de puntos de acceso a agua publico municipio IV
- ❖ Cuestionarios para entrevista
- ❖ Encuesta aplicado a la población de los municipios III y IV de Bamako
- ❖ Cuestionario de entrevista funcionarios de la dirección nacional del hidráulico.

### LISTE DES POINTS D'EAU PUBLICS EN COMMUNE IV

#### Liste des Bornes Fontaines de Talico du réseau SOMAGEP

| N° | N° Compteur | Zone                                  | Nom du Délégué    |
|----|-------------|---------------------------------------|-------------------|
| 01 | 069507      | Tchiétchiéni près du marché           | Macki. BA         |
| 02 | 336195      | Vers ancienne coop                    | Bintou DIAWARA    |
| 03 | 236349      | Derrière Mairie Talico                | Massaba KANTE     |
| 04 | 237456      | Vers la colline Bougoudani            | Daouda DEMBELE    |
| 05 | 236348      | Avant maison chef quartier            | Fatou DIARRA      |
| 06 | 394438      | Vers la poste de police Talico I      | Aminata COULIBALY |
| 07 | 340932      | Porte maison Feu G TRAORE             | Kadiatou DIAWARA  |
| 08 | 231421      | Talico I vers le marigot              | Salimatou SAMAKE  |
| 09 | 363418      | Hèrèmakono Talico                     | Abdoulaye SISSOKO |
| 10 | 488395      | Talico I après école                  | Sala DIARRA       |
| 11 | 484528      | Talico Bougoudani (Gassama)           | Djibril GASSAMA   |
| 12 | 233080      | Talico Tchiétchiéni                   | Oumar NIARE       |
| 13 | 397916      | Talico Tchiétchiéni                   | Youssef DIOP      |
| 14 | 682103      | Talico Tchiétchiéni vers le marigot   | Mahamadou DIARRA  |
| 15 | 678086      | Talico près du cimetière              | Ousmane DJIRE     |
| 16 | A359809     | Talico 1 bord du marigot avant marché | Moussa SYLLA      |
|    |             |                                       |                   |

### Liste des forages à PMH de Talico

| N° | Zone                        | Nom du Délégué  |
|----|-----------------------------|-----------------|
| 01 | Talico I Près Ecole DAMBE   | Seydou DEMBELE  |
| 02 | Talico I Près maison BERTHE | Issiaka BERTHE  |
| 03 | Talico II                   | Djénéba DEMBELE |
| 04 | Talico Hérémakno            | Fanta OUATTARA  |
| 05 | Tchiétchiéni près du marché | Yaya DEMBELE    |
| 06 | Tchiétchiéni Bandiagara     | Haby SIDIBE     |

### Liste des Adductions d'Eau Sommaire (AES) de Talico

| N° | AES                 | Zone                             | Nom du Délégué              |
|----|---------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 01 | Ancien AES          | BF N°1 près du château           | Mme DIAKITE Sira SOUCKO     |
|    |                     | BF N°2 près du marché            | Mme DIALLO Aminata TRAORE   |
|    |                     | BF N°3 près du centre des femmes | Alima TRAORE                |
| 02 | AES Limite Talico I | 3 têtes de robinet               | Mme DIAKITE Mariétou DIALLO |
| 03 | AES Tchiétchiéni    | Près de la mosquée flanc colline | Fanta SANOGO                |

**NB :** il y a 16 bornes fontaines réseau SOMAGEP, 6 PMH et 3 AES à Talico ; soit au total 25 points d'eau publics

### Liste des points d'eau de Kalabambougou

| N° | Type        | Zone               | Nom du Délégué                 |
|----|-------------|--------------------|--------------------------------|
| 01 | AES villaje | 12 BF              | Energie TIL GAZ (Barazi TOURE) |
| 02 | AES CSCOM   | 3 têtes de robinet | Djigui DOUMBIA                 |
| 03 | PMH         | Vers le fleuve     | Zoumana KOUMARE                |

### Liste des points d'eau de Sébénikro

| N° | Type          | Zone                  | Nom du Délégué  |
|----|---------------|-----------------------|-----------------|
| 01 | AES secteur 7 | 3 têtes de robinet    | Mamadou DEMBELE |
| 02 | PMH secteur 4 | Près terrain football | Balla KEITA     |

### Liste des points d'eau de Sibiribougou

| N° | Type | Zone                      | Nom du Délégué               |
|----|------|---------------------------|------------------------------|
| 01 | AES  | 6 BF                      | AUESS (Daouda SIDIBE)        |
| 02 | PMH  | Frontière avec Sébénikoro | Mme TOURE Djénébou<br>SIDIBE |

### Liste des points d'eau de Lassa

| N° | Type    | Zone      | Nom du Délégué |
|----|---------|-----------|----------------|
| 01 | PMH     | Diénicoro | Abass TRAORE   |
| 02 | PMH (2) | Falaba    | Bakary SAMAKE  |

### Liste des points d'eau de Lafiabougou

| N° | Type      | Zone               | Nom du Délégué   |
|----|-----------|--------------------|------------------|
| 01 | AES CSRéf | 3 têtes de robinet | Dr Diakaria KONE |
|    |           |                    |                  |

**Au total il y a 35 points d'eau publics en délégation de gestion en Commune IV**

**Bamako, le 11 février 2015**

**Le Coordinateur du COPIDUC/AEP**

*Questionnaires DREA Staff; Questionnaires GIZ, EU Commission, UNECA, AFDB;  
Questionnaires Embassies*



**Company: African Union Commission – DREA**

**Name:**

**Post:**

**Objective:** *Analyze the origins and goals of the AWW 2025 and analyze the institutional framework and alliances put in place for implementing the vision since its adoption to date, through IWRM and HRWS approaches.*

**Interview questions:**

1. How did the African Water Vision 2025 arise (emerge)? Is the AWW originated from Africans?
2. How was the involvement of the AU in the development and the adoption of the AWW2025?
3. Has the international cooperation been involved in the development of the AWW2025? What was its role? Who are they?
4. Which approaches does the AU use to promote the AWW on the continent?
5. What is the official position of the AU on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the AU support their application?
6. How was the involvement of the AU in implementing the AWW?
7. What are the expectations of the AU in its implementation? How much those expectations have been reached? What is the level of satisfaction of the AU?
8. How has the international cooperation been mobilized in the implementation of the AWW2025?
9. Is there any monitoring mechanism established by the AU to measure the progress of implementation of the AWW2025? How does it work?
10. Is there any coordination mechanism established with African institutions involved in the water sector? How does it work? Are there any challenges?
11. Is there any mechanism for internal cooperation between AUC departments in implementing the vision?
12. Is the AWW part of the priorities of the AU Agenda 2063? How much as compared to other priorities? And why?
13. How do you evaluate the participation of the international cooperation in the implementation of the vision? Which institutions have been involved? Do you consider their participation positive or fruitful in advancing the vision? Why?
14. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector, especially with the potential partners involved? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are AUC plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Company: AUC - SOCIAL AFFAIRS DEPARTMENT</b>   |              |
| <b>Name:</b>  | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>Analyze the role and involvement of the AUC Social Affairs Department in implementing the Africa Water Vision, from the perspectives of Human Right to Water and Sanitation.</i>   |              |
| <b><u>Interview questions</u></b>   |              |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What does the Department know about Africa water vision 2025?</li> <li>2. Did the department participate in its development? How?</li> <li>3. What is the official position of the AU on the concept of the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the AU support its application?</li> <li>4. Do you think AWV 2025 can be a good conductor of human right to water and sanitation in Africa? How?</li> <li>5. Do you think is it relevant to make reference to the human right to water and sanitation to improve the AWV 2025? How</li> <li>6. Is the AWV part of the priorities of the AU Agenda 2063? How much as compared to other priorities? And why?</li> <li>7. What is your opinion on the participation of the international cooperation in the implementation of an AU public policy? Do you consider their participation positive or fruitful in advancing development plans of the AU? Why?</li> <li>8. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in any development sector of the AU? What do you consider as the missing elements for an improved cooperation? What are AUC plans/perspectives to improve the cooperation for advancing African development agendas?</li> </ol> |              |

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Company: AUC – Division of Partnership Management and Coordination</b>  |              |
| <b>Name:</b>   | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>Analyze the role and involvement of the AUC Division of Partnership Management and Coordination in implementing the Africa Water Vision.</i>  |              |
| <b><u>Interview questions</u></b>  |              |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What does the Department know about Africa water vision 2025? Is the department involved in mobilizing any partnership to support the implementation of the vision? How?</li> <li>2. What is your opinion on the participation of the international cooperation in the implementation of an AU public policy? Do you consider their participation positive or fruitful in advancing development plans of the AU? Why?</li> <li>3. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in any development sector of the AU? What do you consider as the missing elements for an improved cooperation? What are AUC plans/perspectives to improve the cooperation for advancing African development agendas?</li> </ol> |              |

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Company: AUC – Department of Infrastructure and Energy</b>  |              |
| <b>Name:</b>   | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>Analyze the coordination between the AUC Department of Rural Economy Agriculture and Department of Infrastructure and Energy in the Africa Water Vision implementation.</i>   |              |
| <b><u>Interview questions</u></b>  |              |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What does the Department know about Africa water vision 2025? Is the department involved to support the implementation of the vision? How?</li> <li>2. What is your opinion on the participation of the international cooperation in the implementation of an AU public policy? Do you consider their participation positive or fruitful in advancing development plans of the AU? Why?</li> <li>3. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in any development sector of the AU? What do you consider as the missing elements for an improved cooperation? What are AUC plans/perspectives to improve the cooperation for advancing African development agendas?</li> </ol> |              |

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Company: The African Ministers' Council on Water (AMCOW)</b>   |              |
| <b>Name:</b>  | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>understand the role and involvement of AMCOW in implementing the Africa Water Vision 2025.</i>   |              |
| <p><b>Questions</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Africa Water Vision 2025 is the guiding document to develop the water sector in Africa. Has AMCOW been involved in developing the vision? What is the AMCOW's opinion on the vision?</li> <li>2. How did the AMCOW support to the AUC in the water sector was originate? To what extent are the objectives of AMCOW's support informed by the AWW2025?</li> <li>3. Which approaches does the AMCOW use to promote the AWW 2025 on the continent?</li> <li>4. What is the official position of the AMCOW on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the AMCOW support their application in its support?</li> <li>5. What are the main expectations of the AMCOW in implementing Africa Water Vision2025? What is your understanding of the AUC's expectations? What is the monitoring and reporting mechanism of the between AUC and AMCOW?</li> <li>6. What are the concrete achievements so far in the implementation of the Africa Water Vision 2025? What are the future plans to achieve the main expectations from both sides?</li> <li>7. Is there any monitoring mechanism established by the African AMCOW to measure the progress of implementation of the AWW2025? How does it work?</li> <li>8. What is the level of satisfaction of AMCOW for the progress made so far? What is your evaluation of AUC of the progress?</li> <li>9. Is there any coordination mechanism established with African institutions involved in the water sector? How does it work? Are there any challenges?</li> <li>10. How do you evaluate the effects / impacts of the international cooperation with AUC on water sector? Do you consider the participation of the international cooperation is positive or necessary to achieve? Why?</li> <li>11. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are AMCOW plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?</li> </ol> |              |

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Company: The African Development Bank</b>  |              |
| <b>Name:</b>  | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>understand the role and involvement of The African Development Bank in implementing the Africa Water Vision 2025.</i>  |              |
| <p><b><u>Questions</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Africa Water Vision 2025 is the guiding document to develop the water sector in Africa. Has the African Development Bank been involved in developing the vision? What is the African Development Bank's opinion on the vision?</li> <li>2. How was the involvement of the African Development Bank in the development and the adoption of the AWW2025?</li> <li>3. What is the official position of the African Development Bank on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the African Development Bank support their application in its support?</li> <li>4. What are the main expectations of the African Development Bank in implementing Africa Water Vision2025? What is your understanding of the AUC's expectations? What is the monitoring and reporting mechanism of the between AUC and the African Development Bank to implementing the Africa Water Vision?</li> <li>5. Which approaches does the African Development Bank use to promote the AWW 2025 on the continent?</li> <li>6. What are the concrete achievements so far in the implementation of the Africa Water Vision 2025? What are the future plans to achieve the main expectations from both sides?</li> <li>7. Is there any monitoring mechanism established by the African Development Bank to measure the progress of implementation of the AWW2025? How does it work?</li> <li>8. What is the level of satisfaction of the African Development Bank for the progress made so far? What is your evaluation of AUC of the progress?</li> <li>9. Is there any coordination mechanism established with African institutions involved in the water sector? How does it work? Are there any challenges?</li> <li>10. What is the African Development Bank's opinion about the Kigali action plan?</li> <li>11. How do you evaluate the effects / impacts of the international cooperation with AU on water sector? Do you consider the participation of the international cooperation is positive or necessary to achieve? Why?</li> <li>12. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are the African Development Bank plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?</li> </ol> |              |

**Company: United Nations Economic Commission for Africa (UNECA)**

**Name:**

**Post:**

**Objective:** *understand the role and involvement of United Nations Economic Commission for Africa in implementing the Africa Water Vision 2025.*

**Questions**

1. The Africa Water Vision 2025 is the guiding document to develop the water sector in Africa. Has UNECA been involved in developing the vision? What is the UNECA opinion on the vision?
2. What is the official position of the UNECA on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the UNECA support their application in its support?
3. What are the main expectations of the UNECA in implementing Africa Water Vision2025? What is your understanding of the AUC's expectations? What is the monitoring and reporting mechanism of the between AUC, UNECA and partners to implementing the Africa Water Vision?
4. What are the concrete achievements so far in the implementation of the Africa Water Vision 2025? What are the future plans to achieve the main expectations from both sides?
5. What is the level of satisfaction of the UNECA for the progress made so far? What is your evaluation of AUC of the progress?
6. How do you evaluate the effects / impacts of the international cooperation with AU on water sector? Do you consider the participation of the international cooperation is positive or necessary to achieve? Why?
7. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are UNECA plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Organization: GIZ</b>  |              |
| <b>Name:</b>  | <b>Post:</b> |
|   |              |
| <b>Objective:</b> <i>Understand the role and interest of GIZ in supporting the African Water Vision 2025 (AWV2025); and the outcomes of the collaboration so far between AUC and GIZ.</i>   |              |
| <p><b><u>Interview questions</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Africa Water Vision 2025 is the guiding document to develop the water sector in Africa. Has GIZ been involved in developing the vision? What is the GIZ's opinion on the vision?</li> <li>2. How did the GIZ support to the AUC to the water sector originate? To what extent are the objectives of GIZ's support informed by the AWV2025?</li> <li>3. What is the interest of GIZ in supporting the water sector at the AUC?</li> <li>4. What is the official position of the GIZ on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the GIZ support their application in its support?</li> <li>5. What are the main components/ areas of the support? And how much does it cost? What are the implementation arrangements (disbursement, human resources, logistics, etc.)?</li> <li>6. What are the main expectations of the GIZ under the support? What is your understanding of the expectations of AUC for the support? What is the monitoring and reporting mechanism of the support?</li> <li>7. What are the concrete achievements so far under the support? What are the future plans to achieve the main expectations from both sides?</li> <li>8. What is the level of satisfaction of GIZ for the progress made so far? What is your evaluation of AUC of the progress?</li> <li>9. How do you evaluate the effects / impacts of GIZ cooperation with AUC on water sector? Do you consider the participation of GIZ positive or necessary to achieve? How and Why?</li> <li>10. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are GIZ plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?</li> </ol> |              |

**Organization: EUROPEAN UNION COMMISSION****Name:****Post:****Objective:** *Understand the role and interest of European Union in supporting the African Water Vision 2025 (AWV2025); and the outcomes of the collaboration so far between AUC and EU Commission.***Interview questions**

1. The Africa Water Vision 2025 is the guiding document to develop the water sector in Africa. Has EU Commission been involved in developing the vision? What is the EU Commission's opinion on the vision?
2. How did the EU Commission support to the AUC to the water sector originate? To what extent are the objectives of EU's support informed by the AWV2025?
3. What is the interest of EU Commission in supporting the water sector at the AUC?
4. What is the official position of the EU on the concepts of Integrated Water Resources Management (IWRM) and the Human Right to Water and Sanitation (HRWS)? How does the EU Commission support their application in its support?
5. What are the main components/ areas of the support? And how much does it cost? What are the implementation arrangements (disbursement, human resources, logistics, etc.)?
6. What are the main expectations of the EU Commission under the support? What is your understanding of the expectations of AUC for the support? What is the monitoring and reporting mechanism of the support?
7. What are the concrete achievements so far under the support? What are the future plans to achieve the main expectations from both sides?
8. What is the level of satisfaction of EU Commission for the progress made so far? What is your evaluation of AUC of the progress?
9. How do you evaluate the effects / impacts of EU Commission cooperation with AUC on water sector? Do you consider the participation of EU Commission positive or necessary to achieve? How and Why?
10. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector? What do you consider as the missing elements from both sides for an improved cooperation? What are EU Commission plans/perspectives to improve the cooperation for advancing the African water agenda?



**Company: Rwanda embassy**

|              |              |
|--------------|--------------|
| <b>Name:</b> | <b>Post:</b> |
|--------------|--------------|

**Objective:** *understand the role and involvement of Rwanda in providing the leadership for implementing of the Kigali Action Plan.*

**Questions**

1. How did the government of Rwanda welcome the AU Assembly decision (AU/DEC.516 (XXII)) for his Excellency president Paul Kagame to provide leadership? How much was the government of Rwanda involved in the development of the Kigali Action Plan? Does the government of Rwanda have any interest in the implementing of the KAP?
2. How does the government of Rwanda mobilize partnerships for implementing the KAP?
3. What are the major financial sources targeted by the government of Rwanda to implement the KAP? How much has been mobilized so far to implement the KAP?
4. What are the expectations in the implementation, and what have been achieved so far? Is there any concrete realization so far in the beneficiary countries?
5. How does the government of Rwanda monitor progress of implementation of the KAP and how does the government report to AU Assembly?
6. What is the view of the government of Rwanda on mobilizing international cooperation to implement the KAP, which is an African own initiative that benefit to African people?
7. What is the level of satisfaction of Rwanda government on the progress made so far implementing the AU Assembly decision? And what is the evaluation the government of AUC's satisfaction of the progress?
8. Do you consider the participation of the international cooperation positive or necessary to implement an African Agenda? How and Why?
9. What could read as strengths and weaknesses of international cooperation in water sector?
10. What the appreciation of the government of Rwanda about that responsibility giving by AU Assembly? Do you think it is a promising approach to give similar responsibility to a Member state to lead a panafrican initiative?

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Company: MALI EMBASSY</b>   |              |
| <b>Name:</b>   | <b>Post:</b> |
| <b>Objective:</b> <i>Understand the process of internalizing the AU decisions or policy document for implementation at country level.</i>  |              |
| <p><b><u>Questions</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. How much do you know about the African Water Vision 2025?</li> <li>2. How does Mali adopt and make operational the objectives of AWV2025? How much has the vision influenced in the periodic national programmatic actions for the water sector in Mali?</li> <li>3. Does the African Water Vision 2025 reflect social, economic and environmental problems of water access and sanitation in Mali?</li> <li>4. How does Mali report to the AU on progress made in implementation the targets set in the water vision?</li> <li>5. Mali is part of the 10 beneficiary countries of the Kigali Action Plan (KAP), one of the concrete actions for advancing the water vision. What is your appreciation of the KAP initiative promoted by the AU and led by the Rwanda Government?</li> <li>6. How has Mali been involved in developing the KAP? How much is Mali committed in its implementation? What has been done so far?</li> <li>7. Is Mali engaged in any resources mobilization activity at national level to support implementation of the KAP in Mali? What are the sources of funding for the KAP in Mali?</li> <li>8. Has any international funding partner been involved or approached by Mali government in funding the KAP? How much money has been raised so far for Mali?</li> <li>9. Do you consider the participation of the international cooperation positive or necessary to achieve an African initiative? How and Why?</li> <li>10. What could read as strengths and weaknesses of cooperation in water sector or any development sector?</li> </ol> |              |

Cuestionario de entrevista funcionarios de la dirección nacional del hidráulico.

1. ¿Qué piensa de la Visión Africana del Agua 2025?
2. ¿Cuál fue la participación de Mali en la formulación de VAA2025?
3. Considera que ha mejorado la gestión del agua (el derecho humano al agua y saneamiento) en Mali a partir de la implementación de la VAA2025? ¿Por qué?
4. ¿Cuál ha sido el papel de la cooperación internacional en la implementación de la VAA2025 en Mali?
5. ¿Considera que la participación de la cooperación internacional ha sido positiva? ¿Por qué?

### Encuesta aplicado a la población de los municipios III y IV de Bamako

#### Preguntas

| Obra de Agua  | Obra de Saneamiento   |
|---|---|
| Nombre:<br>Edad:<br>Profesión:  | Nombre:<br>Edad:<br>Profesión:  |
| 1) ¿Cuándo se construyó la obra?<br>2) ¿Dónde tomaba agua antes de la obra?<br>3) ¿Qué tanto funciona la obra?<br>4) ¿Cómo funciona?<br>5) ¿Le cobraron alguna cuota para la construcción?<br>6) ¿Cobran el servicio?<br>7) ¿El agua le suministra le alcanza para sus usos?<br>8) ¿Qué piensa de la calidad del agua?<br>9) ¿Participaron extranjeros en la construcción de la obra? ¿De qué Nacionalidad?<br>10) ¿Cuál mensaje desea envía a las autoridades respecto a la obra?<br>11) ¿Sabe usted de algún proyecto de mejoramiento de la obra? | 1) ¿Cuándo se construyó la obra?<br>2) ¿Qué hacían de las aguas residuales antes de la obra?<br>3) ¿Qué tanto funciona la obra?<br>4) ¿Le cobraron alguna cuota para la construcción?<br>5) ¿Cobran el uso?<br>6) ¿Qué piensa de la calidad del servicio?<br>7) ¿Participaron extranjeros en la construcción de la obra? ¿De qué Nacionalidad?<br>8) ¿Cuál mensaje desea envía a las autoridades respecto a la obra?<br>9) ¿Cuál es el su nivel de satisfacción?<br>10) ¿Sabe usted de algún proyecto de mejoramiento de la obra? |

## BIBLIOGRAFÍA

- AITEC (Association internationale de techniciens, experts et chercheurs). 2013: Eau et assainissement dans les villes du monde. Environnement. Rapport.
- African Caucus, *The Africa Water Vision for 2025: Equitable & Sustainable Use of Water for Socioeconomic Development*, 1999.
- AFDB-African Development Bank: 1994, *Policy Framework for Integrated Water Resources Management*, Cote d'Ivoire, Abidjan.
- AfDB (African Development Bank Group). 2011. Water Supply and Sanitation. (Webpage). Tunis, AfDB.
- African Water Facility. 22 December 2006. AWF support to the development of african network of basin organisations (ANBO). Appraisal report.
- African Development bank 2011. Africa Water Facility annual report 2010. Abidjan.
- African Development bank 2015. 10 years of water resource development in Africa. Africa Water Facility. Abidjan.
- Africaneconomicoutlook, 2015. Mali 2015. African Development Bank. Mali
- African Ministers' council on Water.2010. An indicative list of African declarations in Water sector. 3<sup>rd</sup> Africa Water Week. Addis Abeba (Ethiopia).
- African Ministers' council on Water 2012. Status report on the application of integrated approaches to Water Resources Management in Africa.
- African Ministers' Council on Water 2015 -Brief History.
- Africa regional paper. 5th World Water Forum. Istanbul 2009.
- Africa union commission 2016. Agenda 2063. Addis Abeba (Ethiopia).
- Africa union commission2016. The 2015 Africa water and sanitation sector report. Addis Abeba (Ethiopia).
- Africa union commission. The 2015 Africa water and Sanitation sector Report.

- Africa union commission. 2015. Kigali Action plan, Addis Abeba (Ethiopia).
- African Water Development Report (AWDR). 2006. Addis Ababa, UN Water/Africa and UNECA.
- Aguilar, V., Luis F., “La Evaluación de las Políticas Públicas. Estudio introductorio y edición”, Ed. Miguel Ángel Porrúa, México, 1996, segunda edición, p. 32-36.
- Alonso José Antonio y Glennie Jonathan ¿Qué es la cooperación para el desarrollo? Informes de política para el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 Febrero de 2015, núm. 1.
- ANBO/GWP/SITWA IT Professional. 2014 African Network for Basins Organization/Reseau Africain des Organismes de Bassins. European Union.
- Astorga, Y. 2003. Crisis de gobernabilidad del agua en Costa Rica. *Ambientales (Costa Rica) (no. 25) p. 17-25.*
- Banque mundial, 2013. Perspectives économiques en Afrique. *Evolution du PIB au Mali.* Espace Business: Le Mali.
- Barkin, D., La gestión del agua urbana en México: retos, debates y bienestar / coord. México: Universidad de Guadalajara, 2006. 336 + xxviii pp.
- Barreda, A. ¿crisis del agua? Director del Centro de Análisis social, información y formación popular (Casifop). 2006.
- Bär, R., 2005. el agua necesita la protección del derecho internacional. Alliance Sud - Swiss Coalition of Development Organisations.
- Belabdria, Rocio y Luis Rodolfo Rojas (2008) comunicación aplicada al manejo de crisis y conflictos: un componente posible de los postgrados gerenciales.
- Bertrand Monique. Gouvernance des services essentiels `a Bamako, Mali. Contribution au Chapitre ” M´etropoles ” du Rapport GOLD III. 2012.

- Bied-Charreton. M. Makkaoui, R. La gouvernance des ressources en eau dans les pays en développement: enjeux nationaux et globaux. Mondes en développement.2006/3 (no 135).
- Boni, A., 2010 Capítulo I El Sistema De La Cooperación Internacional Al Desarrollo. Evolución Histórica Y Retos Actuales, Cuadernos De Cooperación Para El Desarrollo Núm. 1, Editorial de la Universitat Politècnica de València.
- Bouaré Seydou, Doumbia Soumana: Projet d'élaboration d'une convention sur le cadre de vie dans le District de Bamako, Octobre 2007, 55 pages.
- Börzel, Tanja A. (1997), "What's so special about Policy Networks? An Exploration of the Concept and Its Usefulness in Studying European Governance", en European Integration Online Papers, Vol. 1 N° 16, Vienna.
- Caldera Ortega, A. R 2014, Redes de política y diseño de estrategias para superar la crisis del agua. Los casos de los acuíferos del Valle de Leon, Guanajuato, y del Valle de Aguascalientes (Mexico), Universidad de Guanajuato.
- Calow, R., Ludi, E. and Tucker, J. (2013). Achieving Water Security: Lessons from research in water supply, sanitation and hygiene in Ethiopia. Practical Action Publishing Ltd, UK.
- Camou, A., (Estudio preliminar y compilación) (2001). Los desafíos de la Gobernabilidad. México: Flacso/IISUNAM/Plaza y Valdés.
- CARE France, 2014. Rapport annuel 2013-2014.
- Chiani, Ana Maria La cooperación internacional: herramienta clave para el desarrollo de nuestra región / Ana Maria Chiani; coordinado por Juan Scartascini. - 1a ed. - Buenos Aires: Konrad Adenauer Stiftung, 2009.
- Cross, P. 2014 Sanitacion and hygiene in Africa, Where do we stand? Analisis from the AfricaSan conference, Kigali, Rwanda; IWA Publishing. London.
- Comisión Nacional del Agua (2002), Compendio Básico del Agua, México, CNA.

- Commission économique pour l'Afrique, Union africaine, Banque africaine de développement; Vision Africaine de l'eau pour 2025 : Exploitation équitable et durable de l'eau aux fins de développement socio-économique, 37 pages.
- DAO Adama ; 2014. Mali: Problématique de l'accès à l'eau potable et assainissement : Au cœur d'un forum ce mardi. Maliactu.net.
- Diabaté Massa Makan, « La corrélation entre communication moderne et traditionnelle », *La Fonction culturelle de l'information en Afrique*, Dakar, NEA, 1985, p.17.
- Direction Nationale de la cartographie et de l'Urbanisme. Carte de la commune VI.
- Direction Nationale de la Conservation de la Nature, 2013. Politique Forestiere Nationale, Ministere de l'Environnement et de l'Assainissement, Republique Du Mali.
- D.N.A.C.P.N: Politique Nationale d'Assainissement (PNA), Janvier 2009, 45 pages ;
- DNH (2015) Guide méthodologique des projets d'alimentation en eau potable en milieu rural, semi-urbain et urbain pour les collectivités territoriales. Publié: DNH, Mali.
- Domínguez, J., Martínez, D., Palacios, A., & Peña, A. (2013). El monitoreo social del derecho humano al agua y saneamiento. *México, Colegio de México*.
- Dourojeanni, Axel y Andrei Jouravlev (2001), Crisis de gobernabilidad en la gestión del agua. Desafíos que enfrenta la implementación de las recomendaciones contenidas en el capítulo 18 del Programa 21, cepal, Santiago de Chile.
- El Instituto Nacional de Estadística, 2016. Sistema estadístico europeo: África Mali.
- Essort Mali, 2015. Dieudonné Tembely. Mali : Economie Malienne : Une croissance de 6% attendue pour 2016. InfoSept.
- FAO, 2004. The State of Food and Agriculture 2014 Report (#SOFA2014). Innovation in family farming. Economic valuation of water resources in agriculture.

- Gabas, Jean-Jacques, dir. 2005. *L'aide publique au développement*. Paris: La Documentation Française.
- GIL-GONZALEZ, Diana et al. Valoración de los objetivos de desarrollo del milenio mediante la revisión de la literatura científica en 2008. *Rev. Esp. Salud Pública* [online]. 2008, vol.82, n.5, pp.455-466.
- Global Water Partnership: 2000, *African Water Vision*, The Hague, Netherlands.
- Gómez M. y Sanahuja, J.A. (1999), *El Sistema Internacional de Cooperación al Desarrollo*, CIDEAL; Madrid.
- Gonanle Mariam: Analyse des stratégies de lutte contre le paludisme dans le District sanitaire de la commune IV de Bamako : cas de moustiquaire imprégnée d'insecticide dans la stratégie de lutte contre le paludisme, INFTS, 2008-2009.
- GUY PETERS, B. 2005. Gobernanza y burocracia pública: ¿nuevas formas de democracia o nuevas formas de control? *Foro Internacional*, vol. XLV, núm. 4, octubre-diciembre, 2005, pp. 585-598 El Colegio de México, A.C. Distrito Federal, México.
- Hayter, Teresa. 1971. *Aid as imperialism*. Harmondsworth: Penguin Books.
- Heclo, Hugo (1991), "Las redes de asuntos y el poder ejecutivo", en *Problemas públicos y agenda de gobierno*, Luis F. Aguilar Villanueva (ed.), México, Miguel Angel Porrúa Grupo Editorial.
- Hérítier, Adrienne (ed.) (1993), *Policy-Analyse: Kritik und Neuorientierung*, Opladen, Westdeutscher Verlag (Sonderheft N° 24).
- Hewett P., Montgomery M. (2001), *Poverty and public services in developing-country cities*, New York, Population Council, Policy Research Division, Working Paper, 67 p.
- Hugon Philippe, « Les nouveaux acteurs de la coopération en Afrique », *International Development Policy | Revue internationale de politique de développement*, 1 | 2010,



- Intento de objetividad el 15-08-2012; Presidencialismo, Parlamentarismo y Semipresidencialismo. Intento de objetividad. Hispavista. Blocdiario.com
- Jacquet, Pierre. 2006. Revisiter l'aide publique au développement. *Economie internationale*, n° 108 : 139-152.
- Jaramillo Carmén, Orjuela Luis Fernando, Acosta Christián Camilo. El Primer Paso: La Diferencia Entre Gobernabilidad Y Gobernanza, Reflexiones en torno a la Gobernabilidad y las Políticas Públicas. Semillero CEGE 5 de abril de 2011.
- Keita. Makandjamba. 2009. Etude des stratégies de communication utilisées dans la lutte contre le paludisme au centre de sante de référence de la commune IV du district de Bamako. Diplôme Supérieur en Travail Social (DSTS) 2009.
- Knoepfel, Peter, Corinne Larrue y Frédéric Varone (2003), "Capítulo 2 Las Políticas Públicas".
- Lumsdaine DH (1993). *Moral Vision in International Politics. The Foreign Aid Regime 1949-1989*. Princeton University Press, Princeton.
- Malijet, 2009. Commune III : DANS UN MOUCHOIR DE POCHE ? Doussou DJIRE. Par l'essor - 24 Avril 2009. Republique du Mali.
- Maliactu, 2015. Mali : Economie Malienne : Une croissance de 6% attendue pour 2016 - 28 décembre 2015. Republique du Mali.
- Mason, N. and Calow, R. (2012). Water security: from abstract concept to meaningful metrics - an initial overview of options. ODI Working Paper 357. London: Overseas Development Institute.
- Marsh, David (ed.) (1998), *Comparing Policy Networks*, Buckingham, Open University Press.

- Mayntz, Renate (1993), "Policy-Netzwerke und die Logik von Verhandlungssystemen", en Policy Analyse: Kritik und Neuorientierung, Adrienne Héritier (ed.), Opladen, Westdeutscher Verlag (Sonderheft N° 24).
- Mearsheimer J, Walt S (2012). Leaving Theory Behind: Why Hypothesis Testing Has Become Bad for IR. Faculty Research Working Paper Series 13-001, John F. Kennedy School of Government, Harvard University.
- Meme. 2007. *Plan d'Action National de Gestion Intégrée des Ressources en Eau (PAGIRE). 1ère Partie: Etat des lieux des ressources en eau et de leur cadre de gestion.* Ministère de l'Energie, des Mines et de l'Eau.
- Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural. 2003. Programa Nacional de Riego (PRONAR). VISIONES MUNDIALES SOBRE EL AGUA Y POLÍTICAS HÍDRICAS. La Paz, Bolivia 2003.
- Ministère des mines de l'énergie et de l'eau, 2003. Note de synthèse du plan national d'accès à l'eau potable. République du Mali.
- Ministère de l'énergie, des mines et de l'eau ; 2007. Stratégie nationale de développement de l'alimentation en eau potable au mali. République du Mali.
- Ministère de l'urbanization 2014. Commune III. 2014. Etude Monographique. Rapport final.
- Monga, Célestin. 2009. Nihilisme et négritude : les arts de vivre en Afrique. Paris : Presses Universitaires de France.
- Morató Jordi, Subirana Anna, Gris Anna, Carneiro Alex, Pastor Rosario. 2006, Tecnologías sostenibles para la potabilización y el tratamiento de aguas residuales, revista lasallista de investigación - vol. 3 no. 1.
- Moyo, Dambisa. 2009. Dead aid: Why aid is not working and how there is a better way for Africa. New York: Farrar, Straus and Giroux.

- Mwanza, Dennis D. *Environment, Development and Sustainability* 5.1-2 (2003): 95-115.
- Mwanza, D. 2005. *Water for Sustainable Development in Africa*. L Hens and B. Nath (eds) *The World Summit on Sustainable Development: The Johannesburg Conference*. Dordrecht, Netherlands, Springer, pp. 91–111.
- Naciones Unidas; 2003. Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.
- Naciones Unidas, Consejo Económico y Social. 20 de enero de 2003. Cuestiones sustantivas que se plantean en la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Observación general No. 15. El derecho al agua (Artículos 11 y 12 del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales). E/C.12/2002/11.
- NEPAD (New Partnership for Africa's Development). 2006. *Water in Africa: Management Options to Enhance Survival and Growth*. Johannesburg, NEPAD.
- Nogueira, João Pontes. Messari, Nizar. (2005) *Teoria das Relações Internacionais: correntes e debates*. Ed. Campus. Rio de Janeiro.
- Nwokeabia, Hilary. 2009. *Why industrial revolution by-passes Africa: A knowledge system Perspective*. London: Adonis & Abbey.
- OECD and AfDB (2011), *African Economic Outlook*, Paris, Tunis.
- OCDE (2015) *Atlas régional de l'Afrique de l'Ouest*.
- Ofouémé Berton Yolande, « L'approvisionnement en eau des populations rurales au Congo-Brazzaville », *Les Cahiers d'Outre-Mer*, 249 | 2010, 7-30.
- Organización Mundial del Comercio, 2004. *Examen de las políticas comerciales Mali*. Informe del Gobierno.
- Organización mundial del salud 2015. *El informe marca el 25º aniversario del Programa Conjunto OMS/UNICEF de Monitoreo (PCM)*.

- Orjuela Acosta, J. L., & Grajales Cuervo, O. C. (2016). Diagnóstico obtenido en el año 2015 por la población Manizaleña que oscila entre los 25 a 60 años de edad, de estrato socioeconómico 2, sobre el derecho humano al consumo de agua potable.
- Pauselli, Gino Teorías de Relaciones Internacionales y la Explicación de la Ayuda Externa Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo / Iberoamerican Journal of Development Studies Volumen/volume 2, número/issue 1 (2013).
- Pérez Luño, A., Derechos humanos, estado de derecho y constitución, Tecnos, 8ª edición, Madrid, 2003.
- Policy Analysis: What Governments Do, Why They Do It, and What Difference It Makes. By Thomas R. Dye. (University, Ala.: University of Alabama Press, 1976. Pp. 122.
- Politique Nationale de l'Eau, Ministère des Mines, de l'Energie et de L'Eau, 2006
- Programme des Nations Unies pour le développement, 2016. Rapport sur le développement humain en Afrique 2015.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD, 2006 Fin de la crisis del agua y saneamiento Informe Sobre Desarrollo Humano.
- Ruttan Vw (1987). Why Foreign Economic Assistance? Economic Development and Cultural Change 37(2):411-424.
- Sánchez Claribel de Castro: Derecho Internacional Público (UNED) seminario gestión de crisis días 2 y 3 de diciembre de 2008 diciembre 2008. Madrid concepto de crisis.
- Santos, Boaventura de Sousa. 2009. Epistemología del sur. México: Siglo XXI Editores.
- Smith & Clausen, « Intorward », *World Water Council*, 2015, p. 25.
- Solanes, M. (2002). La Gobernabilidad efectiva del agua en las Américas, un tema crítico. *disponible on line en [www. cari1. org](http://www.cari1.org).*
- SOMAGEP; 2014. Inventaire National des points d'eau 2013-2014.

- Souza Barcelar, L.: *Una mirada genérica de los conflictos*, en *Contribuciones a las Ciencias Sociales*, mayo 2009.
- Steiner, A., Kimball, L. y Scanlon, J., *Global Governance for the Environment and the Role of Multilateral Environmental Agreements in Conservation*, *Onyx*, vol. 37 (2), Cambridge University Press, Cambridge, 2003, p. 227.
- Tandon, Yash. 2008. *Ending aid dependency*. Oxford: Fahamu Books & Pambazuka Press.
- *The World Factbook* 2013-14. Washington, DC: Agencia Central de Inteligencia de 2013.
- Thomas R. Dye. *Policy Analysis: What Governments Do, Why They Do It, and What Difference It Makes*. (University, Ala.: University of Alabama Press, 1976. Pp. 122.
- Van Der Veer Am (2011). *Ideas, Interests and Foreign Policy*. Cambridge University Press, Cambridge.
- Union africaine : Rapport 2014 sur le secteur de l'eau et de l'assainissement en Afrique. Assurer l'assainissement en Afrique. Conférence de l'Union africaine, 24e session ordinaire 30-31 Janvier 2015, Addis-Abeba, Ethiopie, 87 pages.
- UNECA (United Nations Economic Commission for Africa). 2000. *African Water Vision 2025*. Addis Ababa, UN Water/ Africa and UNECA.
- United Nations. Economic Commission for Africa; United Nations. Economic Commission for Africa; African Union Commission; African Development Bank (2003). *Africa water vision for 2025: equitable and sustainable use of water for socioeconomic development*. Addis Ababa.
- UN-Water/ Africa. 2003. *African Water Journal*. UN-Water/ Africa. Addis Abeba (Ethiopia).
- UN-Water, WWAP 10/2013. *Rapport national sur la mise en valeur des ressources en eau : Mali*. Direction Nationale de L'hydraulique.

- Wolff, G. 2004. Public or private water management? Cutting the Gordian knot. *Journal of Water Resources Planning and Management*.
- Women Health Education Programme, 2008. *Projet pilote: «La santé au fil de l'eau »*.
- World Water Council: 2000 *Final Report of the Second World Water Forum and Ministerial Conference*, 17-22 March, The Hague, Netherlands. Zurbriggen, C. *Redes, actores e instituciones*, Publicado en la Revista del CLAD *Reforma y Democracia*. No. 30. (Oct. 2004). Caracas.
- 8, P. (2015). *Seguridad hídrica y cambio climático: hechos y cifras*. SciDev.Net América Latina y el Caribe. Revisado 13 de noviembre 2015.
- VII Foro Mundial del Agua. República de Corea, abril 2015 *Implementación del derecho humano al agua en América Latina*